

SR. PRESIDENTE ¿SIGUE EN PIE SU PLAN PARA COMPROBAR LA SOBERANÍA DE MALVINAS?

NO... ELLOS RECHAZARON NUESTRA OFERTA Y EL PROYECTO SE PUNTO... PERO BUENO, ESA PLATA SE PUEDE USAR PARA COMPRAR OTRA COSA

¿QUE COSA?

AH... SECRETO

¿Y QUE OPINA DE ESA VERSIÓN DE QUE EL PRÓXIMO PAPA SERÁ ARGENTINO?

¿QUE? ¿YA LO SABE TODO EL MUNDO?



**0,3% INFLACION DE OCTUBRE**

**EL DEFICIT COMERCIAL YA LLEGA A 4343 MILLONES**

Página /7

**Menem hizo realidad el sueño de Videla: agradeció públicamente al Ejército por la represión ilegal. "Triunfamos en esa guerra sucia que puso al país al borde de la disolución", aseguró**



**EL TRIUNFO DE MENEM Y VIDELA**

# Página/12

Buenos Aires, jueves 3 de noviembre de 1994

el país a diario

Año 8-Nº 2292-Precio de este ejemplar: \$1  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$10

## CRISIS PREVISIONAL

**Economía asegura que es legal rebajar las jubilaciones**

Páginas 2/3

# MENTIRAS VERDADERAS

✓ Defensa estudia cambios en las jubilaciones militares  
✓ El efecto Tacchi arrastra a otros funcionarios: también Di Tella, Camión, Guadagni y Liotta, entre otros, se beneficiaron con las jubilaciones de privilegio



Alejandro Arndin

## TRADUCCION

Cuando Carlos Tacchi se plantó frente al diputado radical Héctor Di Tulio y haciendo un orificio con los dedos de su mano izquierda introdujo repetidamente en éste el índice de la derecha, los legisladores de la bancada opositora tuvieron que esforzarse para que el destinatario del "mensaje" no golpeará al secretario de Ingresos Públicos. "No te calentés, la cosa no es con vos", le dijo sonriendo un correligionario. "Está la televisión y Tacchi es el encargado de hacer la traducción para los jubilados sordomudos de lo que dice Cavallo."

¡A los botes!,  
por

**2**

Marcelo  
Zlotogwiazda

## ¡A los botes!

**D**omingo Cavallo no se cansó de recomendarle a la población que abandone el barco de la jubilación pública y opte por una AFJP; lo hizo cuantas veces pudo, en forma pública e inescrupulosamente. No sólo eso. También contribuyó a que el negocio de las Administradoras fuera lo más grande posible, como cuando —por ejemplo— absorbió algunas cajas provinciales para que creciera la clientela potencial de las AFJP. Eran casi todas cajas deficitarias que aproximaron al sistema previsional del Estado a zona de aguas turbulentas. Hubo otros golpes de timón que orientaron la proa del régimen público de jubilación rumbo al naufragio: desvió fondos provenientes de la coparticipación para otros destinos que los previstos, incluyó las pasividades militares dentro de la bolsa general, utilizó dinero para precancelar Bocon, y al rebajar los aportes patronales para devaluar fiscalmente redujo en forma sustancial las fuentes de financiamiento para la Anses. Tal vez sea cierto que, aun sin nada de lo anterior, el sistema hubiese quebrado de todas maneras porque adolece de fallas estructurales que lo hacen inviable (entre otras cosas por la muy baja relación entre aportantes y beneficiarios). Pero no hay duda de que Cavallo se esmeró en acelerar el hundimiento.

Pero no conforme con todo eso, el proyecto de superrecontraemergencia que presentó en sociedad el martes es como un taladro que agujerea la quilla de lo que queda del barco, porque afecta el punto más sensible en las decisiones de ahorro de largo plazo: la credibilidad y la confianza. ¿Quién en su sano juicio se va a quedar en un régimen administrado por un Estado que una vez más intenta avasallar a la Justicia y hasta desconocer derechos adquiridos? ¿Por qué no suponer que el día de mañana una nueva ley volverá a tirar por la borda lo poco que garantiza este proyecto? No casualmente, el clima que se percibía ayer en las AFJP era lo más parecido a una fiesta en un yate de lujo, repleto de ejecutivos con sus manos abiertas a la espera de todos los que escaparán presurosamente del naufragio.

Y encima habría todavía más cañonazos si se confirman dos hipótesis que ayer llenaba de algarabía a las AFJP. La primera es que el techo de 1961 pesos que establece el proyecto también abarca a los haberes que el Estado pagará a los jubilados que optaron por el reparto, con lo cual a todos los que tienen ingresos medianos o altos y eligieron el régimen público les convendría anotarse en cualquier AFJP tan pronto como les sea posible.

La otra hipótesis es que el estricto criterio de caja —se paga sólo lo que establece el Presupuesto— que figura en el proyecto podrá ser el día de mañana un justificativo jurídicamente legal para no abonar el haber que resulta de la ley 24.241 que entró en vigencia el 15 de julio.

Lo único que falta es que el Ministerio de Economía publique un aviso con el slogan que diga: "Ciudadano, Ud. elige: un crucero con su AFJP preferida o ¡a los botes!".



Carlos Tacchi en el centro de la tormenta. ¿Donar un privilegio no es un privilegio? Está en las mismas condiciones que Sigaut, Sourrouille, Dagnino Pastore o Fassi Lavalle.

# EL "EFECTO TACCHI" ARRASTRA A TODO EL GOBIERNO

**(Por M. Z.)** En el comunicado "A la opinión pública" que distribuyó anteayer, Carlos Tacchi aclaró que desde su reingreso a la función pública en 1991 renunció a la jubilación de privilegio que le correspondía por su desempeño como subsecretario de Política y Administración Tributaria durante el ministerio de Martínez de Hoz. Pero a lo largo de las tres carillas de ese comunicado, el actual secretario de Ingresos Públicos no desmiente el haber aprovechado esa prerrogativa en el período intermedio, es decir desde que dejó de ser miembro del gobierno militar hasta que fue convocado por Cavallo. En otras palabras, Tacchi está en la misma situación que, por ejemplo, José María Dagnino Pastore, Juan Vital Sourrouille, Lorenzo Sigaut u Omar Fassi Lavalle, algunos de los integrantes de la lista que usufructuaron ese privilegio legal pero "éticamente reproachable". Y entre los actuales funcionarios, no sólo Tacchi cobró esa prebenda: también los ministros Guido Di Tella, Oscar Camillón, el embajador Alieto Guadagni, el secretario de la MCBA Herminio Sbarra, el titular del Conicet Domingo Liotta, el ex ministro Antonio Salonia, el presidente del Banco Provincia de Buenos Aires Rodolfo Frigeri, el interventor de YCF Luis Santos Casale y el ex secretario de Cultura José María Castiñeira de Dios. Aunque no fueron ni son funcionarios de este gobierno, los hermanos Juan y Roberto Alemann también se beneficiaron con esa ventaja.

Si bien son absolutamente legales, las jubilaciones de los funcionarios públicos son consideradas una prebenda. En sus apariciones públicas Cavallo y

Caro Figueroa se cuidaron de cuestionar de manera abierta a quienes cobran la jubilación de privilegio, pero la actitud de censura ética hacia los integrantes de esa lista fue evidente, a tal punto que en la interpelación del martes el ministro de Economía amenazó con leerla íntegramente como si fuera a realizar una grave denuncia. Además, si no lo consideraran un hecho reproachable, Tacchi no se hubiese apresurado a difundir su desmentido.

Pero el comunicado no hace más que demostrar que, al igual que todos los otros ex funcionarios cuyos nombres trascendieron, Tacchi también cobró la jubilación de privilegio mien-

tras estuvo en el sector privado. Lo único que queda descartado, según sus afirmaciones, es que una vez reingresado al Estado se queda con lo que cobra ya que dona la jubilación a una fundación caritativa. En igual situación estaría por ejemplo Sigaut, si el día de mañana a alguien se le ocurriese designarlo en un cargo público y él donara el haber de privilegio que ya tiene y sólo embolsase el sueldo. Queda flotando la inevitable pregunta: por más altruista que sea, ¿darse el lujo de donar una jubilación de privilegio no es acaso un privilegio? Uno de los destinos de la donación de Tacchi es la Fundación Felices Los Niños que con-

Para imponer un tope a las jubilaciones ordinarias, Economía sostiene que, de acuerdo a sentencias de la Corte, no se vulnera ningún derecho adquirido al reducirse, hacia el futuro, los haberes jubilatorios para que todos queden dentro del máximo. Esto implica la posibilidad de nuevos recortes, pretextando "razones de orden público".

**JUBILADOS EN EL FREEZER**

duce el padre Julio César Grassi. Es la misma fundación a la cual Cavallo le regaló un terreno que le pertenecía al INTI en Morón, justo enfrente de la vivienda del obispo Justo Laguna.

Más allá de esas sutilezas, Tacchi también tuvo una satisfacción. Cerca de la medianoche del martes, pocos minutos después de la batatola que armó en la interpelación, Carlos Menem lo llamó al celular de Cavallo para felicitarlo por la actitud que había tenido. No se supo si lo congratuló por haber cobrado la jubilación de privilegio, por haber renunciado a ella a los diez años, o por el gesto que le hizo al radical Héctor Di Tulio.

## EL GOBIERNO CREE QUE GANO

# Seita se quedó con las ganas

**El** secretario de Medios de Comunicación, Guillermo Seita, volvió a sorprender con un gran despliegue para asegurar una buena cobertura de la interpelación a su jefe, Domingo Cavallo. No solamente ubicó a su colaborador, el publicista Alberto Asurey, al mando de las cámaras del canal oficial. En la mañana de ayer, los principales productores de programas radiales recibieron gentiles llamados de las secretarías de Seita.

—Quiénes saldrán al aire a defender al ministro son Horacio Liendo, Juan José Llach y Ricardo Gutiérrez. Los llamamos para facilitarles los números de sus casas y de sus teléfonos móviles —escucharon sorprendidos. Luego, la misma voz comenzaba a recitar números telefónicos. El episo-

dio era curioso, no solamente porque casi nadie suele recurrir a esos métodos sino también porque, a diferencia de lo que sucede con los políticos, los altos funcionarios del Ministerio de Economía esconden celosamente sus números telefónicos.

Naturalmente, los conductores de los programas comenzaron a planificar a qué hora y con quién cruzar al aire a cada uno de los cavallistas. Al poco tiempo, uno de ellos percibió un cortocircuito en la línea que une a Seita y al resto de los colaboradores de Cavallo.

—¿Quién? No... mi marido no piensa hablar por ningún lado —dijo, por ejemplo, la mujer de Juan José Llach.

—Pero señora, nos llamaron de la oficina de Seita, nos dieron el teléfono, nos dijeron que...

—Sí, sí, entiendo. Pero mi marido no va a hablar con nadie —insistió la señora, antes de agradecer el llamado y despedir gentilmente a su interlocutor.

La "gentileza" se había generado pasadas las seis y media de la mañana. Once minutos después de las ocho, el propio Domingo Cavallo apareció al aire en el programa de Bernardo Neustadt, como sucede casi todos los días. Liendo y Llach habrían después de las once de la mañana. La estrategia de comunicación del equipo Seita comenzó un poquito más tarde de lo previsto.

Con todo, los estrategas del Go-

bierno quedaron conformes con los resultados públicos de la interpelación parlamentaria. En Interior y la Secretaría General se aseguraba que, a pesar del temperamento de Cavallo, no existieron problemas con la oposición más allá del inesperado toque grotesco aportado por Carlos Tacchi. Bauzá había armado un corralito en torno del ministro de Economía y está decisión —desde la perspectiva de Balcarce 50— habría dado sus resultados.

Además de evaluar como "correcta" la actuación de Cavallo en Diputados, en la Casa Rosada se aseguró a este diario que aún no hay diseñada una estrategia definitiva para "anclar" los votos de los jubilados y pensionados. La lectura del Poder Ejecutivo sostiene que Cavallo "presentó bien la crisis económica provocada por las sentencias en favor de los jubilados", pero que no supo "explicar en qué se beneficiarán hacia adelante".

A partir de esta evaluación, un vocero del Gobierno dijo a *Página/12* que "el desafío será convencer a los jubilados de que Cavallo sólo piensa en ellos cuando envía al Congreso una ley que limita sus haberes". Cuando el ministro de Economía regrese de Europa se ha previsto una reunión junto a Menem, Bauzá y Carlos Ruckauf para diseñar una nueva ofensiva del Poder Ejecutivo en el Parlamento y la opinión pública.

## Alfonsín dice que no es tonto

**El** ex presidente Raúl Alfonsín consideró que los argumentos oficialistas sobre la crisis jubilatoria son "tontos" y aseguró que el proyecto oficial de establecer topes para las jubilaciones altas "no soluciona el problema" del sistema. "Pretender culpar a las jubilaciones de los diputados es una tontería que no le va a creer nadie, porque es un dislate suponer que esas jubilacio-

nes son las que provocan los problemas en el sistema previsional". Consideró que "los problemas sociales se agudizan, las economías regionales están mal desde hace tiempo y el sector externo se complica. Dios quiera que se puedan resolver, pero para ello —dijo— se necesitan adecuaciones que estimamos fundamentales y que queremos discutir entre todos".



## ECONOMÍA, ES LEGAL BAJAR LOS HABERES JUBILATORIOS

## SI DIOS Y CAVALLO

(Por Julio Nudler) Apoyándose en fallos de la Corte Suprema, el Ministerio de Economía asegura que las jubilaciones pueden ser reducidas hacia el futuro por razones de orden público, ya que—según sostiene—la percepción de un determinado haber nunca constituye un derecho adquirido para los pasivos. De lo único que no podría privarse al jubilado es de su condición de tal. Pero, en cambio, el Gobierno se considera facultado a bajarle la mensualidad si lo considera necesario y la Justicia entiende "razonable" la reducción. Este argumento es utilizado ahora por Domingo Cavallo para conseguir que el Parlamento sancione la ley que establecerá un máximo de 1961 pesos para las jubilaciones ordinarias, techo que es presentado como un gesto de equidad cuando, en realidad, responde al ahogo que sufre el sistema previsional al haber sido despojado de recursos (como los aportes derivados a las AFJP) y sobrecargado de gastos que antes no le correspondían (como las cajas militares). No puede excluirse, por otra parte, que en el futuro el Gobierno juzgue necesarias nuevas bajas en los haberes. Pese a esta situación, un artificio clave del proyecto de ley ingresado al Congreso, el secretario de Coordinación Horacio Tomás Liendo, aseguró en una entrevista con *Página/12* que la quita de entre 30 y 80 por ciento a las contribuciones patronales se extenderá al sector servicios desde enero, como estaba previsto antes del estallido de la crisis previsional. Así abrió Liendo su diálogo con este diario.

—Ayer *Página/12* tituló "La ley del más fuerte". Esa es la que rige actualmente. La propuesta del Gobierno es establecer una ley del más débil, para que éste pueda defenderse.

—¿Y según ustedes quién es el más débil?

—El conjunto de los jubilados, que pagan las jubilaciones especiales o extraordinarias que reconoce la Justicia a algunos jubilados individuales.

—Pero en esta ley ustedes no armeten sólo contra las jubilaciones especiales. También les ponen un tope a las jubilaciones mismas...

—Es que para que un sistema de reparto realmente funcione es necesario que haya un tope para las máximas.

—El tope de \$ 1961 es para las jubilaciones ordinarias...

—Sí, y es el mismo tope que ya tenían en la 18.037 y la Corte había declarado inconstitucional.

—¿Qué sentido tiene el tope en un sistema de reparto como el de esa ley, montado sobre aportes proporcionales al salario y haberes también ligados al salario? No se entiende por qué sería necesario para que el sistema funcione.

—El sistema de reparto tiene recursos limitados. Como en una familia, si alguien se lleva más, otro

se lleva menos.

—Pero también uno aporta más que otro, según su nivel salarial.

—Por supuesto, pero en los sistemas de reparto no hay proporcionalidad entre aportes y retiros...

—Es que sí hay una relación, ya que tanto aportes como retiros están vinculados al salario del trabajador...

—Correcto. Eso en el régimen de capitalización funciona exactamente así.

—No. Eso funciona —a debería funcionar— así en el de reparto.

—En el de reparto hay una proporción que tiene que ver con los aportes y con la determinación del haber inicial...

—Y los aportes son un tanto por ciento de los salarios...

—Correcto. Los trabajadores actuales aportan sólo hasta una remuneración de 3780 pesos. En consecuencia, con esos recursos mal pueden pagarse remuneraciones superiores al tope de la 18.037 o este que proponemos ahora.

—¿Cómo que ustedes sacan a relucir este tema recién ahora? ¿No lo habían visto antes?

—Sí, lo habíamos visto, y también el Congreso, que quiso precisar la cuestión en 1988. Pero la Corte siguió declarando inconstitucional el tope y poniendo en riesgo la solidaridad del sistema. —Cavallo presentó muchas veces como un logro de este Gobierno cumplir con el 70 a 82 por ciento, pero nunca mencionó la restricción del tope...

—Son dos cosas distintas. El 70 a 82 por ciento es para la determinación del haber inicial, siempre que no supere el tope de 1961 pesos.

—¿Recién ahora se acuerdan de este tope?

—Este tope siempre existió, pero era más respetado.

—¿Cómo que era "más respetado"?

—Claro, porque en la generalidad de los trabajadores no había cuestionamientos importantes por lo del tope. Ahora son cada vez más los que lo cuestionan y más los jueces que lo declaran inconstitucional.

—¿Este tope de 1961 pesos rige también para el nuevo régimen de reparto?

—No, en la ley 24.241 el tope está en las prestaciones Básica Universal y en la Compensatoria...

—Pero lo distintivo es la Prestación por Permanencia. Supongamos que las tres sumadas superen los 1961 pesos...

—1961 pesos es el tope para la 18.037.

—Esto significa que no rige para la 24.241...

—Va a regir para la 24.241 el tope que año a año establezca el Congreso.

—A propuesta del Ministerio de Economía...

—A propuesta del Poder Ejecutivo.

—O sea que quienes eligieron el nuevo sistema de reparto estarán sometidos a un tope que no pueden prever. En cambio, en el sistema de capitalización no hay ningún tope.

—El único tope es lo que cada uno acumuló en su cuenta.

—Esto explica por qué en las AFJP están tan contentos. Quien deba optar entre reparto y capitalización sabe que si elige el primero vivirá a expensas de lo que en cada momento se le ocurra al Gobierno.

—Ya hoy, antes de esta iniciativa, el 90 por ciento de los trabajadores que ingresan al mercado laboral se deciden por la capitalización. No se puede pretender gozar de un sistema de reparto los beneficios de un sistema de capitalización sin hacer los mismos esfuerzos...

—Pero los "esfuerzos" son los mismos: en los dos casos un 11 por ciento del salario... ¿Dónde están los distintos esfuerzos?

—En la carga que el régimen de reparto tiene instalado en sí mismo, que son los pasivos que...

—¿Qué volverá a pasar el año que viene si no se cumplen las predicciones que ustedes han hecho de un fuerte aumento de recaudación previsional por caída de la evasión?

—De los recursos previstos surge que todas las jubilaciones ordinarias se pueden pagar. No habrá ninguna dificultad para pagar jubilaciones inferiores a 1961 pesos.

—Pero los recursos que esperan recaudar suponen una merma en la evasión...

—Sí, que se compensa con una reducción en las contribuciones patronales para el sector servicios.

—O sea que confirma la extensión al sector servicios de la quita en los aportes empresarios...

—Sí, con lo que se favorecerá la lucha contra la evasión previsional y se mejorará el salario de bolsillo por la menor carga impositiva sobre el salario.

—¿Cómo que subirá el salario de bolsillo si lo que bajan no son los aportes de los trabajadores sino los de los patronos?

—En el salario de bolsillo inciden todos los impuestos sobre el salario. Esta es otra deformación que tenía el sistema previsional argentino.

—Pero si ustedes reducen el aporte patronal, no aumentan el salario de bolsillo. Lo que hacen es disminuir los costos empresarios. —Obviamente, pero esto aumentará la competitividad de la empresa, que destinará su mayor renta a retribuir mejor al capital y al trabajo.

—¿Ustedes han comprobado que las empresas industriales, que ya gozan de esas quitas en sus aportes, las usaron para aumentarles el salario a sus trabajadores?

—La reducción de costos se distribuyó proporcionalmente entre el capital y el trabajo. Exactamente en la misma proporción.

—Cavallo dice ahora que las jubilaciones inferiores a 500 pesos son miserables. No se entiende entonces cómo se le quitaron recursos al sistema de reparto en lugar de darle prioridad a la elevación de esas jubilaciones miserables...



Horacio Tomás Liendo, secretario de Coordinación de Economía. Pese a la crisis, seguirán las quitas en los aportes patronales.

—Lo que se quiere hacer es aumentar la base contributiva de los impuestos al trabajo, que son los que cobran los jubilados. La recaudación en el sistema no bajó por la reducción de contribuciones patronales sino lo contrario.

—Ustedes hablan ahora de un mínimo eventual de 450 pesos. Esa suma suena a Norma Plá o Antonio Cafiero. ¿De quién la tomaron?

—Esto demuestra que escuchamos a los jubilados.

—¿Usted como abogado, cree legal que a alguien que hoy esté cobrando una jubilación de más de 1961 pesos, con un derecho adquirido, desde mañana se le baje?

—Como hombre de leyes estudié la jurisprudencia de la Corte Suprema. Esta reconoció en innumerables precedentes (el último que tuve a la vista es de marzo de 1993) que la reducción de haberes previsionales hacia el futuro no implica afectación de los derechos adquiridos.

Distinguió con claridad y precisión el derecho adquirido a ser jubilado del derecho a la percepción del haber. Este puede en todo momento ser reducido hacia el futuro por razones de orden público y de interés general, reservándose la Corte el análisis de la razonabilidad de esa disminución.

## "Jubilaciones miserables"

—Domingo Cavallo reconoció ayer que la remuneración que cobra gran parte de los jubilados "es miserable". No aplicó este adjetivo sólo a los haberes mínimos, sino también a los que incluyen adicionales más que muchos pasados consiguen percibir entre 220 y 280 pesos mensuales. "Son jubilaciones miserables, muy poca plata", se sinceró el ministro, que hasta ahora siempre se había limitado a sostener que con el pago de esos haberes el Gobierno cumplía estrictamente la ley.

La repentina franqueza de Cavallo no es casual. Ahora el objetivo de Economía consiste en obtener que el Congreso le apruebe un tope, con la consiguiente reducción de haberes para todos los jubilados que estén cobrando más que esa suma. Como forma de volver simpática esa insólita iniciativa, se la presenta en el contexto de una inquietud por recortarle la paga a los que más se llevan para mejorar la situación de los más castigados. No obstante, respecto de las jubilaciones mínimas no se asume ningún compromiso concreto.

Todo consiste en que el Congreso asigne una partida especial del Presupuesto para movilidad adicional, destinada a los jubilados que cobran por debajo de 450 pesos mensuales, hasta alcanzar algún día ese nivel, para que "en algún momento les podamos permitir una vida digna", según sostuvo un Cavallo repentinamente inquieto por los sumergidos.



(Por Daniel Víctor Sosa) Acusando de "ladrones de bancas" a los representantes bordonistas y pidiendo con sorna "calma radicales" a los legisladores del principal bloque opositor, el jefe de la bancada oficialista, Jorge Matzkin, cerró anoche la lista de oradores en la interpelación a Domingo Cavallo en Diputados. Las réplicas fueron parejamente duras. El mendocino Juan González Gaviola se hizo oír en el tumulto: "Por lo menos no fui funcionario del proceso militar como vos"; le dijo al pampeano, mientras el radical Héctor Di Tulio amagaba avanzar hacia los peronistas a los gritos de "maricones, maricones".

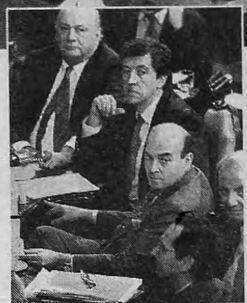
Fue el colofón de la segunda jornada de comparecencia del titular de Economía, quien tuvo su propia oportunidad de cruzar espadas con varios de los principales referentes opositores—Rodolfo Terragno, Aldo Rico y Chacho

## JUBILADOS EN EL FREEZER

En la segunda y última jornada de interpelación parlamentaria al ministro de Economía, Chacho Alvarez adelantó que apoyará la derogación de "enojadas situaciones de privilegio" en el sistema previsional. Pero el debate distó de ser eso y terminó con nuevas imputaciones cruzadas.



Los jubilados hicieron su tradicional marcha de los miércoles. El team oficialista no abandonó a su líder.



# Terragno y Chacho cruzaron manos con Domingo Cavallo

Alvarez— a la vez que fue más allá de su defensa de las reformas propuestas al sistema previsional. "Ha mejorado la distribución del ingreso" aseguró en medio de una de sus respuestas y sobre el final predijo que "en los años 90 vamos a ser el país de mayor crecimiento en el mundo".

La sesión se reanudó a las 16.30 tras el cuarto intermedio del martes a la medianoche, cuando ingresó Cavallo acompañado del secretario Ricardo Gutiérrez y el jefe de asesores, José Tagliaferri. Una hora después de lo convenido, a las 16, sólo un puñado en el que figuran Rico, Martha Mercader y Alvarez estaban en sus bancas. El ministro comenzó a hablar a un recinto con apenas 35 diputados para responderle a González Gaviola; el último orador de antaño. Mientras se sumaban el ministro de Trabajo, Armando Caro Figueroa y los secretarios Walter Schulthess, Carlos Tacchi y Horacio Liendo, Cavallo descartaba un supuesto "vaciamiento" del sistema previsional.

Con Alvarez y Terragno se alcanzó el pico de tensión. El jefe del Frente

Grande dijo que para el Gobierno los jubilados son "residuos" que no están en ninguna prioridad y acusó a Cavallo de practicar una concepción "autista" de la economía y levantar una cortina de humo con el caso Busetta. De inmediato atacó a Caro Figueroa al interpretar que su referencia al "decisionismo judicial" se inspiraba en el fascismo y ya entonado preguntó "¿cuántos Busetta tiene el Gobierno que ganan 10 y 20 mil dólares, como Zulemita Menem que gastó 40 mil dólares cuando fue de compras a Miami". Adelantó su apoyo a la derogación de jubilaciones de privilegio.

Caro, obviamente, negó simpatías fascistas: "Soy tan honrado y tan democrático como el diputado Alvarez", dijo, mientras Cavallo dedicó media hora a responder al legislador. Entre otras cosas negó un tratamiento preferencial a los militares aunque cuestionó su sistema de jubilaciones enganchadas y prometió modificarlo. Después volvió a cargar contra los fallos judiciales y advirtió que 100 mil procesos están en curso (más adelante precisó que 10 mil de ellos podrían salir pronto, lo que costaría 60 millones de pesos mensuales).

Ya casi finalizando la sesión, Te-

rragno recordó sus llamados de atención sobre el aumento del déficit comercial, la posible caída en el ingreso de capitales y el aumento de la desocupación. Cavallo insistió con sus argumentos y dijo que aunque los opositores "se ilusionan" con la presunta suba del déficit fiscal "habrá convertibilidad, espero que para siempre". Allí tomó la palabra Matzkin para golpear duramente a la UCR y "a un bloque

que ni se cómo se llama porque primero era PAIS, después Alternativa Federal y quizá mañana Camaleón".

Enardecido clamó que "no merecen mi respeto moral" y dijo que "más que un bloque es un amontonamiento", lo que desencadenó las desaforadas réplicas finales de los bandos cuestionados.

El jefe del MODIN había empezado a calentar el ambiente cuando el número de legisladores ya pasaba el cen-

tenar, al señalar la "tremenda soberbia" del ministro. Luego recordó el gesto "procaz, escatológico y de mala educación de Tacchi" (su dedo índice derecho deslizándose dentro del círculo formado por el índice izquierdo y el pulgar), que consideró dirigida a todo el pueblo argentino y lo calificó como "la versión vernácula de las relaciones carnales que otro ministerio practica a nivel internacional".

## El que habla más, gana

(Por Alberto Dearriba) Ni siquiera el final de alto voltaje político que el justicialista Jorge Matzkin le imprimió a su discurso final puede justificar las trece horas de perorata entre el ministro de Economía y los diputados opositores. Una buena película dura 90 minutos. Una sesión de terapia, 45 minutos. Una clase, otro tanto. Y un partido de fútbol, 90. No hay quien pueda sostener la atención en sesiones de seis o siete horas.

Pero lo peor no es que la película haya sido tan larga, sino que además fue confusa. Y no se trata de falta de condiciones intelectuales exhibidas por algunos de los contendientes. Cavallo mostró su habitual habilidad y convicción para tratar de justificar lo que la realidad desdice en los hogares de millones de jubilados. Carlos "Chacho" Alvarez retomó la senda de su discurso claramente opositor. Rodolfo Terragno levantó a los suyos cuando recalco que el ministro venía a pedir plata al Parlamento. Cada cual dijo su verdad.

En realidad, la falla radica en la perversidad del sistema que se emplea en las interpelaciones del Parlamento argentino. No se produce un rico ping-pong de preguntas y respuestas, con precisiones para la comprensión de la gente. Se trata, por el contrario, de prolongados discursos que en algunos casos son buenos y en otros malos, pero que se pierden inevitablemente en el farrago de palabras que resuenan durante horas en el recinto.

Tanto es así que los que asistieron por televisión a algunos fragmentos de esta cuarta interpelación a Cavallo, probablemente recuerden en el futuro con más nitidez el gesto que el secretario Carlos Tacchi le hizo en la cara al diputado radical Héctor Di Tulio que lo que dijeron los contendientes. Al final, repercutieron más en el recinto los gritos de "ladrones de bancas" que Matzkin le dirigió al bordonista

Juan González Gaviola y sus réplicas de "funcionario de la dictadura" que los argumentos de ambos sobre la cuestión de los jubilados.

Otros podrán concluir que la culpa de la desgracia de los abuelos la tiene José Busetta, el ejecutivo jubilado que pasó a la fama al ser estigmatizado por el ministro Cavallo como un ejemplo de la falta de solidaridad del sistema. Busetta ganó un juicio por el cual el Estado debe pagarle un millón de pesos de retroactividad y 14.500 pesos por mes. Cavallo dijo que hay otros diez mil jubilados que, con la aplicación del mismo concepto utilizado por los jueces de la Cámara de Seguridad Social, pueden pasar de una asignación mensual de 1961 pesos mensuales a 6 mil. Pero en la Argentina hay dos millones y medio de jubilados. Y la enorme mayoría cobra haberes misérrimos.

Matzkin tomó las palabras de Alvarez en el sentido de que "hay dos países", para darlas vuelta. Dijo que efectivamente hay un país des-

cripto por la oposición en forma "apocalíptica" en el que "nos caemos a pedazos". Y otro país que pintó en cifras en el que cae la inflación, crece el Producto Bruto Interno, aumenta la inversión y otras maravillas.

Cavallo pasó sin demasiados sobresaltos por la maratónica interpelación de la que pocos podrán sacar una conclusión válida.

Por el momento, el Gobierno ha salido del pantano parlamentario sin demasiados sobresaltos. De las trece horas, entre Cavallo, el ministro Armando Caro Figueroa y Matzkin se llevaron casi nueve. Los opositores debieron repartirse alrededor de cuatro. Ganó el que habló más. Pero el drama sigue afuera. Cavallo debe convencer ahora a los propios jubilados de que la culpa la tienen los que perciben más. No importa que hayan pasado cinco años de gobierno. O que se hayan vendido empresas estatales con la promesa de que el asunto quedaría así solucionado. La culpa la tienen los "busettas".

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 75, Secretaría Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de LUCRECIA HAYDEE REYES. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 25 de octubre de 1994. María Inés Lezama, Secretaria.

**bgs**

**PROPIEDADES  
SU CASA ESTA CERCA**

Av. Santa Fe y J. Alvarez  
Categoría. Gran recepción  
2 dorm. Dep. serv. Cocina.  
Com. diario. Impecable.  
Teléfono. Cochera.  
u\$s 130.000

**TASACIONES CONFIABLES**

Av. Santa Fe 3602 y Araoz  
**833-2002**

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 94, Secretaría Única, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de doña YOLANDA LADIA RAQUEL CLEMENTI, a los efectos de hacer valer sus derechos. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 13 de octubre de 1994. Eduardo Parody, secretario.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 71, Secretaría Única, cita y emplaza al Sr. Ricardo Héctor Bardaré para que dentro de los 5 días hábiles a partir de la última publicación comparezca a estar a derecho en los autos "FERROCARRILES ARGENTINOS C/BARDARE RICARDO HECTOR S/INTERRUPCIÓN DE PRESCRIPCIÓN (art. 3986 Código Civil)", bajo apercibimiento en caso de no comparecer de dar intervención a la Sra. Defensora de Ausentes. Publíquese por dos días. Buenos Aires, 15 de septiembre de 1994. Susana A. Nóbile, secretaria.

## REMISES y KOMBIS LAS 24 HS.

Una flota moderna. Un servicio eficiente, seguro, confortable y económico. Consúltenos, o solicite la visita de un representante.

**BASAVILBAÑO 1378 • P.B. "B"  
328-8735 • 8347**

## La puerta a los trompazos

"Esta es nuestra casa y los que están adentro hacen las leyes para nosotros", gritó uno de los jubilados del grupo de Norma Pla mientras intentaba sortear la barrera policial para ingresar en el Congreso a presenciar la interpelación a Domingo Cavallo. La polémica dirigente de la clase pasiva volvió a sufrir un desmayo —el segundo en 15 días— y tuvo que ser trasladada en ambulancia hasta el hospital Ramos Mejía. La de ayer fue la marcha número 135 en reclamo de un haber mínimo de 450 pesos y participaron todas las agrupaciones: la Mesa Coordinadora, el Movimiento Independiente Plaza Congreso y el Plenario Permanente.

El millar de manifestantes que se congregaron sobre la Avenida Rivadavia forcejeó largo rato con agentes hasta que dos policías de civil se introdujeron como una cuña entre sus camaradas de uniforme y los sudorosos jubilados y consiguieron hacerlos retroceder hasta la vereda de enfrente. En medio de ese tumulto una jubilada se desmayó en plena calle, donde el sol caía a plomo, e inmediatamente fue atendida por el médico de una ambulancia policial. Pero justo en el momento en que se proponía llevar a la anciana hacia un hospital apareció en el lugar una ambulancia del SAME y la paciente pidió que la trasladaran a esa unidad. Luego fue Norma Pla la que se desmayó.



## ESTUDIAN CAMBIAR EL SISTEMA DE RETIROS

# Militares con las barbas en remojo

El ministro Oscar Camilión adelantó que se estudia un cambio en el sistema de jubilaciones castrenses, que demanda más recursos que los sueldos de los activos.

El Ministerio de Defensa estudia la posibilidad de alargar el límite de edad inferior de los militares para jubilarse, que actualmente está fijada en los 35 años, según anunció ayer el titular de esa cartera, Oscar Camilión. La idea no divierte a las Fuerzas Armadas, que se ven acusadas de poseer jubilaciones de privilegio. El jefe de la Armada, almirante Enrique Molina Pico, fue el primero en replicar que "no hay ninguna de las leyes de jubilaciones civiles que exija tantos años como exige la ley militar".

"El hecho de que haya habido retiros demasiado jóvenes, a los 35 años de edad, creó dificultades organizativas y fue progresivamente modificado", explicó Camilión, quien, prudentemente, opinó que "tiene que existir una relación razonable entre los años de aporte y beneficios jubilatorios, que afecta a toda la sociedad en general".

En verdad, el Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas prepara, bajo directivas de Defensa, un proyecto para reestructurar el sistema de retiros, cuya base original data de 1820. El problema de fondo para el Estado es el peso salarial de los retirados, que arrastra una masa de dinero superior a la de los militares en actividad.

El propio ministro de Economía, Domingo Cavallo, afirmó en su interpelación en Diputados que "el Gobierno no ha autorizado aumentos a personal en actividad porque su sistema de retiro tiene un enganche que hace muy oneroso para el presupuesto este tipo de incrementos" y advirtió que "sólo se resolverá el problema salarial de las Fuerzas Armadas cuando se modifique su retiro".

La administración intentó privilegiar al personal en actividad, me-

dante la concesión de suplementos no remunerativos que no recibirían los retirados, pero sólo consiguieron trasladar el conflicto a la Justicia, adonde acudieron éstos para obtener la suba correspondiente. Ahora, se discute la incorporación de los suplementos a los sueldos pero Camilión deslizo ayer que los oficiales en actividad están en condiciones de entablar una demanda contra el Estado para exigir esta medida.

Pero a las Fuerzas Armadas no les simpatiza la medida, porque sólo prolonga la desproporción actual, en que hay una gran cantidad de altos oficiales y una cifra inferior de oficiales menores, en una suerte de pirámide invertida por efecto de la baja incorporación de aspirantes a oficiales en los liceos militares en los últimos años.

En una respuesta al anuncio de Camilión, el jefe de la Armada, Enrique Molina Pico, señaló que "no hay ninguna de las leyes de jubilaciones civiles que exija tantos años (de aportes) como exige la ley militar" y citó su "caso particular: hace 41 años que estoy aportando a la caja, hace 41 años que estoy en las Fuerzas Armadas y los tiempos y los aportes son mucho mayores que los exigidos en las cajas civiles".

"La única diferencia, y que usted puede llamar privilegio pero yo creo que la palabra privilegio está fuera de lugar, es que no tiene una edad límite marcada; si la marca a través de los años de servicios exigidos", enfatizó ante Radio Mitre. "No se puede tener un ejército con hombres de edad media de 50 años, un ejército con esa edad no funciona -opinó-. Entonces, las exigencias orgánicas militares imponen una pirámide jerárquica y generacional, que es la que determina la organicidad de esta ley, que es una parte de un todo que es toda la estructura militar".

**JUBILADOS EN EL FREEZER**

General Martín Balza y ministro Oscar Camilión.

Anuncios con cautela pero en línea con Cavallo.



## FACULTAD DE MEDICINA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES

### EDUCACION MEDICA, INFORMATICA MEDICA Y TOMA DE DECISIONES EN MEDICINA

#### CICLO DE CONFERENCIAS A CARGO DEL DR. ROBERT GOLUB

Assistant Professor of Medicine  
Northwestern University of Chicago, USA,  
Guest Faculty, Stanford Faculty Development Program,  
Stanford University, USA.

1) Miércoles 30 de noviembre de 1994, 12 hs.:  
"Cambios curriculares en la carrera de Medicina".  
Facultad de Medicina, UBA, 1º piso, Salón del Consejo Directivo.  
Paraguay 2152, Buenos Aires.

2) Jueves 1º de diciembre de 1994, 12 hs.:  
"Diagnóstico Médico asistido por Computadora".  
Facultad de Medicina, UBA, 1º piso, Videoteca.  
Paraguay 2152, Buenos Aires.

3) Viernes 2 de diciembre de 1994, 8.30 hs.:  
"Análisis costo-efectividad".  
Clínica y Maternidad Suizo Argentina. 1º piso, Auditorio.  
Av. Pueyrredón 1461, Buenos Aires.

**AUSPICIADO POR:**  
SWISS MEDICAL GROUP S.A.  
PROGRAMA DE EDUCACION MEDICA DE CIM - MEDICINA PRIVADA  
—SERVICIO DE INTERNACION—  
SOCIEDAD DE INFORMATICA BIOMEDICA

## PRIMERO EN LA LISTA

# El enigma Busetta

El jubilado José Francisco Busetta fue sindicado por el ministro Domingo Cavallo como el pasivo mejor remunerado del país luego de que un fallo judicial elevara su haber mensual a 14.555 pesos. Sin embargo, el abogado de Busetta, Diego González Lonzieme, negó ayer que su cliente encabece ningún ranking y aseguró que gana apenas el 65 por ciento de lo que cobraría si siguiera en actividad. "El fallo no hizo sino reconocer la doctrina de la Corte Suprema según la cual la jubilación es sustitutiva del salario", justificó el abogado.

"Busetta es el primero de la lista y debería ser un símbolo, y no el señor Benito", dijo Cavallo anteanoche, durante la primera jornada de la interpelación parlamentaria. El ministro tomó el caso como el verdadero paradigma de la crisis que vive el sector ya que, además de haber obtenido que la Cámara de Seguridad Social elevara su haber de los 1961 pesos del tope a 14.555, Busetta logró que le reconocieran un retroactivo de un millón de pesos.

El aludido se jubiló como subgerente general de la tabacalera Nobleza-Pi-

cado, firma en la que realizó la última parte de su carrera laboral. Según la ley vigente, el haber de un jubilado se calcula como el promedio de los tres mejores años salariales de los últimos diez de aporte.

Según el abogado González Lonzieme, el fallo de la Cámara de Seguridad Social no hizo sino reconocer la más aceptada doctrina, según la cual el haber sustituye al salario. El letrado aseguró que la actualización se realizó teniendo en cuenta que el salario actual correspondiente a la función que cubrió Busetta supera los 20 mil pesos. También puso en duda que su cliente encabece una lista porque -dijo- muchos ex empleados de multinacionales con altos salarios dolarizados aportaron cifras superiores y permanentemente en blanco, como su cliente.

El criterio del abogado choca abiertamente con los cálculos -verdaderamente desconcertantes- que hizo Cavallo ante los legisladores y la Cámara de TV. Según el ministro, si Busetta hubiera capitalizado todos los aportes de su vida activa en una cuenta de ahorro con un rendimiento del 5 por ciento anual, hoy tendría una jubilación de apenas 391 pesos".

## Bauzá presionó por Acindar

"No es cierto que nosotros hayamos ejercido algún tipo de presión (a Martín Redrado). Lo que sí es cierto es que nos hemos interesado por el desarrollo de esa empresa (por Acindar) y por que las sanciones que le pudieran aplicar estuvieran sustentadas en verdaderas anomalías", afirmó ayer el secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, reconociendo que intervino para suavizar los cargos del sumario a la acería de la familia Acevedo, iniciado por Redrado cuando era presidente de la Comisión Nacional de Valores. En su libro *Tiempo de desafíos*, Redrado reveló que Bauzá lo había presionado para frenar la investigación a Acindar. Bauzá precisó ayer aún más su injerencia en esa investigación—sobre presuntas irregularidades para favorecer a una empresa controlada—al sostener que "nosotros no encontramos esas anomalías en el análisis que hicimos y le dimos nuestra opinión a Redrado".

# El rojo comercial sigue escalando

La brecha entre importaciones y exportaciones siguió agrandándose en setiembre: la balanza comercial registró un saldo negativo de 504 millones de dólares, sumando ya 4343 millones en los primeros nueve meses del año. Pese a que las exportaciones siguen creciendo, Domingo Cavallo no consigue achicar el déficit porque las importaciones lo hacen a un ritmo mucho más veloz. Las compras de productos fabricados en el extranjero aumentaron 54 por ciento con respecto al acumulado a setiembre del año pasado, mientras que las ventas destinadas a mercados externos apenas subieron 15 puntos en el mismo período. El déficit de la balanza creció un 130 por ciento comparando los nueve meses de este año con el mismo período de

1993, y apunta a confirmar los pronósticos más pesimistas, que presagian un rojo de 6000 millones para todo 1994.

Cavallo seguirá insistiendo con que no le preocupa la magnitud de ese desequilibrio debido a que siguen aumentando las importaciones de bienes de capital (crecieron 61 por ciento hasta agosto con respecto a los primeros ocho meses de 1993), lo que preannunciaría un boom de inversiones con destino a mejorar la performance de las exportaciones. Sin embargo, ciertos analistas ya no están tan convencidos de ese argumento, temiendo por la vulnerabilidad externa del plan económico.

La información distribuida ayer por el Indec destaca que en setiembre las exportaciones totalizaron 1203 millones de dólares (con un insignificante

## Camino a los 6000 millones

	Exportación			Importación			Saldo	
	1993	1994	%	1993	1994	%	1993	1994
Enero	902	962	7	1039	1577	52	-137	-615
Febrero	910	954	5	898	1495	66	12	-541
Marzo	1075	1125	5	1323	1842	39	-248	-717
Abril	1079	1214	13	1207	1732	43	-128	-518
Mayo	1221	1591	30	1253	1712	37	-32	-121
Junio	1278	1445	13	1410	1813	29	-132	-368
Julio	1162	1421	22	1559	1758	13	-397	-337
Agosto	1083	1442	33	1538	2064	34	-455	-622
8 meses	8710	10.154	17	10.227	13.993	37	-1517	-3839
Set.	1191	1203	1	1563	1707	9	-372	-504
9 meses	9901	11.357	15	11.790	15.700	54	-1889	-4343

Fuente: Indec. Cifras en millones de dólares.

incremento del 1 por ciento sobre el mismo mes del año anterior), y las importaciones sumaron 1707 millones. La información aún es preliminar ya que falta computar el 18 por ciento de la documentación relativa a exportaciones y el 2 por ciento de la atinente a las importaciones.

El informe oficial resaltó que en los primeros ocho meses de 1994 las ventas al exterior crecieron 17 por cien-

to respecto de igual período de 1993. "Este guarismo marca la más elevada variación en las exportaciones acumuladas durante el corriente año", señaló el informe del Indec. En cuanto a la composición de las exportaciones, las manufacturas de origen industrial se incrementaron un 25 por ciento, las de origen agropecuario 14, los productos primario 9 y los combustibles 30 puntos.

Telefónica

## TELEPISTA ÓPTICA

### LA MULTIPLICACIÓN GEOMÉTRICA DE LAS POSIBILIDADES DE EXPRESIÓN DE LA GENTE.





INFLACION EN OCTUBRE, 0,3%

# Un poco de aire fresco

El índice de inflación de octubre le trajo un poco de aire fresco a Cavallo, al ubicarse en el 0,3 por ciento (menos de la mitad del mes anterior) y totalizando un 3,4 por ciento para los últimos doce meses. Los precios mayoristas, en tanto, aumentaron el 0,7 por ciento. Sin embargo, las variaciones de las respectivas series en los últimos seis meses reflejan un alza acumulada del 2,9 y 4,1 por ciento, indicando que, si en los meses que restan del año Cavallo no consigue igualar la nula variación de noviembre y diciembre del '93, se superaría largamente el pronóstico del 4 por ciento anual. El rubro Transporte y Comunicaciones, entre los precios al consumidor, y los productos importados, entre los mayoristas, son los que exhiben un incremento más sostenido en los últimos meses, mien-

tras que el renglón de frutas fue el de mayor incremento en octubre. La variación en el costo de la construcción fue del 0,4 por ciento.

Los aumentos en frutas (7 por ciento), libros, diarios y revistas (2,7 por ciento), aceites y grasas (2,1 por ciento) y comunicaciones (1,4 por ciento) fueron los mayores del sector minorista y explican buena parte de la evolución del índice, frente a la inmovilidad de los precios de los rubros Indumentaria, Educación y Bienes y Servicios Varios. La encuesta realizada por el Indec en los distintos rubros de alimentos y bebidas reveló, como variaciones más notables, incrementos del 25 por ciento en los tomates redondos, 13,7 por ciento en manzanas deliciosas y 7,8 por ciento en pollos enteros.

El aumento estacional de los productos agrícolas nacionales fue el principal

responsable de la suba en el índice mayorista, con un incremento del 5,9 por ciento. En los últimos doce meses, resulta significativa la caída en el índice general de productos agropecuarios nacionales, que bajaron un 10,4 por ciento. El rubro de importados muestra un crecimiento de precios sostenido, con un 0,9 por ciento de aumento en octubre. La apertura económica, lejos de representar un techo, aportó en el transcurso de 1994 al engrosamiento del índice mayorista. Los valores en puerta de fábrica de los productos manufacturados actuaron como compensador de la balanza en el último mes con una suba del 0,4 por ciento.

El índice de la construcción no mostró novedades. El costo de la mano de obra se incrementó en el último mes un uno por ciento, mientras que los Gastos Generales lo hicieron el 0,3 por ciento.



## Aumentos de fábrica (variación porcentual)

	Oct.	10 meses	12 meses
Precios al consumidor (IPC)	0,3	3,4	3,4
Precios mayoristas (IPM)	0,7	4,2	1,5
Costo de la construcción	0,4	-1,8	0,3

Fuente: Indec.

Frutas y verduras empujaron el índice.

Los precios mayoristas crecieron 0,7%.

- 250.000 Km de fibras ópticas.
- Capacidad para transmitir por cada vía 30.240 comunicaciones telefónicas simultáneas o el equivalente a 64 señales de televisión de alta calidad.

Una autopista de la

comunicación para responder a las necesidades

de los argentinos por décadas y décadas, por su

extensión y capacidad. A partir de la

Telepista Óptica, podrán desarrollarse

**TELEPISTA ÓPTICA**  
COMUNICACIONES SIN LÍMITES.

nuevos sistemas de transmisión de información visual y sonora que

utilicen como base la línea telefónica.

Permitiendo transportar servicios multimedia interactivos, como

telecompras, televisión educativa, teletrabajo, telemedicina,

teleoperación bancaria, etc.

La Telepista Óptica multiplicará hasta el infinito las posibilidades

de expresión de la gente.



**Telefónica de Argentina**

Hablamos con hechos.

MENEM REIVINDICO LA ACTUACION DE LAS FUERZAS

## Denuncian al obispado

La Comisión de Laicos de San Miguel amplió una denuncia contra el obispado de ese partido bonaerense y pidió que se investigue a monseñor José Barbich por supuesta malversación de fondos. Los denunciantes sostienen que el obispado recibió donaciones de la organización europea Adveniat Missionary Sister, con sede en Roma, para la construcción de un hogar de niños y la capilla San Bernardita, pero que sólo se utilizó parte del dinero.

Como prueba adjuntaron al escrito fotografías de la parte posterior del predio, donde se inició la construcción de la capilla. "Parece que (la fachada) hubiera sido hecha al solo efecto de fotografiar la misma, dando una apariencia de magnitud, tal vez para su posterior remisión a los donantes", consignó la denuncia patrocinada por la abogada Graciela Morales.

## Chicanas en el Congreso

Una petición del diputado peronista disidente Juan González Gaviola, quien solicitó el cese de sus descuentos de afiliado al Partido Justicialista (PJ) a raíz de su renuncia, puso nuevamente sobre el tapete si la banca pertenece al diputado o al partido por el que accedió a ella.

González Gaviola envió al titular de la bancada justicialista de la Cámara baja, Jorge Matzkin, una nota solicitando "se deje sin efecto el descuento por afiliado al PJ, por haber dejado de pertenecer al mismo desde el primero de setiembre pasado".

Matzkin, tras acusar recibo, le pidió a su vez al diputado "bordonista" algunas precisiones antes de avanzar en lo pedido, como "la fecha y texto de la renuncia al PJ y si la misma comprende a la banca obtenida a través de esa agrupación política".

"Este requerimiento -finaliza Matzkin- es al efecto de dárseles a estos aspectos, que no por formales son menos respetables, el debido trámite."

## Gobierno del Frente Grande

¿Cómo sería una gestión progresista en la Argentina? Carlos Auyero, Alberto Piccinini, Juan Carlos Portantiero, Mario Wainfeld y Beatriz Sarlo intentarán dar una respuesta a ese interrogante en una mesa-debate que se realizará hoy a las 20 en la sala D del teatro San Martín, en Sarmiento 1551. La excusa es la presentación del libro *Cómo gobernará el Frente Grande*, compilado por la periodista Lila Pastoriza para la editorial La Urraca.

# "TRIUNFAMOS" CON

En un discurso donde no mencionó el golpismo, los secuestros, las desapariciones y los asesinatos cometidos por la dictadura militar, el Presidente agradeció a las Fuerzas Armadas en una reivindicación que ya había sido exigida por Videla. Los organismos de derechos humanos exigieron una retractación al Presidente y el ex juez Andrés D'Alessio afirmó que declaraciones de ese tipo podrían encuadrarse en "apología del delito".

(Por Luis Bruschein) Dando satisfacción a la exigencia que hiciera el ex dictador Jorge Videla cuando fue indultado, Carlos Menem agradeció ayer a las Fuerzas Armadas por haber triunfado en la guerra contra la subversión. "Triunfamos en esa guerra sucia que puso al país al borde de la disolución", afirmó ayer el primer mandatario quien, valga la paradoja, fue el primer dirigente del justicialismo en reclamar justicia en forma individual ante los tribunales por los años que los militares lo tuvieron detenido.

Menem asistió a la mañana a la iglesia Stella Maris, del obispado castrense, donde participó en una misa en memoria a los muertos por la

patria y en actos de servicio y más tarde habló en el edificio Libertador, en la sede del Ejército, ante medio millar de oficiales que constituyen los nuevos jefes de unidades, donde aludió a los años de violencia que caracterizaron a América latina y agradeció al Ejército al afirmar que "nosotros, felizmente, gracias a un esfuerzo compartido, hemos podido superar esa situación".

Para que no quedaran dudas del significado de sus palabras, insistió en primera persona: "Nosotros, gracias a la presencia de las Fuerzas Armadas, en este caso el Ejército -lo cortés no quita lo valiente- triunfamos en esta guerra sucia que puso al borde de la disolución a nuestra comunidad". Al hablar ante los oficiales, luego de la misa por los caídos de las Fuerzas Armadas, Menem no mencionó el terror con que vivieron los argentinos en los años de la dictadura y el imperio de la cárcel arbitraria, el secuestro, la tortura y el asesinato que caracterizaron el terrorismo de Estado ejercido por los militares.

Esta división que hace el Presidente entre civiles y militares forma parte de la política de "pacificación" que anunció a poco de asumir. "No se puede gobernar contra las Fuerzas Armadas o con las Fuerzas Armadas en contra", afirmó en 1989, dando a entender con esa frase que no gobernaría contra las Fuerzas Armadas y que tampoco figuraba en sus planes oponerse a las exigencias de este sector.

Una de esas exigencias fue la reivindicación del terrorismo de Estado, planteada por los ex comandantes y los carapintada, cuyo primer levantamiento fue bautizado Operativo Dignidad por esa razón. Al salir

ANDRÉS D'ALESSIO Y RICARDO GIL LAVEDRA

## "Las palabras que usó Massera"

Dos ex miembros de la Cámara Federal que condenó en 1985 a los ex comandantes de la dictadura militar replicaron ayer mismo al presidente Carlos Menem -que los dejó en libertad mediante el indulto en diciembre de 1990- por su reivindicación de la represión ilegal. El ex camarista Andrés D'Alessio observó que Menem coincidió con "las palabras que usó (el ex almirante Emilio) Massera" cuando le leyeron la sentencia, mientras su colega Ricardo Gil Lavedra cuestionó esa "suerte de alabanza a un plan criminal".

"Estas declaraciones recuerdan a aquella solicitada que intentó ser publicada en los diarios reivindicando las directivas de los ex comandantes, cuya publicación fue prohibida por la Sala I de la Cámara

Federal argumentando que eso era apología del crimen", opinó D'Alessio, quien fue ascendido luego a procurador general de la Nación y se retiró del cargo cuando llegó al poder la administración menemista, en 1989.

"Es muy fácil decir que esto fue una guerra sui generis, yo también podría decir que la mía es una guerra sui generis y asalto un banco -razonó D'Alessio-. Esas fueron exactamente las palabras que usó Massera cuando al terminar la audiencia se le concedió la palabra. El dijo 'me siento responsable pero no culpable, porque nadie es culpable de ganar una guerra justa'. El presidente está coincidiendo."

Para refrescar la memoria, el ex camarista recordó que, "aunque se probó que ninguno de los procesados pegaron tiros personalmente,

por establecer un plan y los medios para llevarlo a cabo tuvieron responsabilidad en la comisión de homicidios, tormentos, secuestros y robos. En ese terrorismo ejercido desde el Estado fundamos la condena que dictamos".

Las palabras de Menem -advirtió- confirman "la sensación de que en la sociedad no hay reglas. Creo que el convencimiento más profundo del Presidente, que se demuestra no solamente por estas declaraciones sino también por otros hechos, es que acá no hay reglas, más que las que convengan al que tiene poder. Entonces, ¿el justicista hechos que fueron delictivos. El Presidente desprecia la ley y en sus declaraciones no niega la existencia de la represión ilegal, sino que la justifica".

A su vez, Gil Lavedra descalificó la tesis de que no hubo crímenes porque se trató de una "guerra" fuera de norma. "Aunque se tratara de una guerra no convencional, que esto fue una de las defensas que se arguyó, ellos violaron todas las convenciones internacionales que regulan cuál es el derecho de la guerra", explicó: "Se trató de delitos aberrantes, de delitos, cualquiera sea la normativa que se quiera aplicar".

En ese sentido -prosiguió-, "me parece que las frases del presidente de la República son por lo menos infelices al haber prestado una suerte de alabanza a este plan criminal" y, si bien parecen "frases de circunstancia para congraciarse con el auditorio, no son propias de lo que de-



Ex camarista Andrés D'Alessio: "Parecido a la solicitada de Videla".

be ser el presidente de la República y el respeto institucional que merecen las decisiones de los órganos del Estado, en este caso de la sentencia que ha decidido la cuestión".

Por otra parte, Gil Lavedra subrayó "el rebote internacional que tienen este tipo de declaraciones, que llenan a todo el mundo de perplejidad y confusión, porque no son propias del presidente de un país democrático".

Además de Gil Lavedra y D'Alessio, la Cámara Federal que condenó a los ex comandantes, en un fallo que recorrió el planeta, estaba integrada por los jueces Jorge Torlasco, Guillermo Ledesma, Jorge Valera Aráoz y Carlos Arslanian, quien luego se transformaría en ministro de Justicia del gobierno menemista. Ninguno de ellos permanece en el Poder Judicial: todos se han retirado a la actividad privada.

ORGANISMOS

## "Apología del

(Por Rubén Levenberg) Algunos lo escucharon directamente a través de la radio. Otros se enteraron por terceras personas. Hubo quienes pidieron al cronista que les leyera las frases textuales y una vez que se cercioraron, todos los dirigentes de los organismos defensores de los derechos humanos se mostraron horrorizados por las palabras con las que el presidente Carlos Menem (ver aparte) reivindicó la "guerra sucia".

Las Madres de Plaza de Mayo, Línea Fundadora, emitieron un duro comunicado exigiendo al Presidente la "inmediata retractación de sus palabras" y lo acusaron de falsear la realidad histórica. "No puedo menos que reaccionar de manera enérgica y enfática contra esas delirantes expresiones, inadmisibles en un presidente constitucional", dijo a *Página 12* el presidente del Centro de Estudios Legales y Sociales (CELS) Emilio

ENVÍE TARJETAS  
NAVIDEÑAS



4 gane  
viajes

PALMA de MALLORCA  
MIAMI - ORLANDO  
RIO de JANEIRO  
—SORTEO GRATIS—

SERVICIOS  
PARA LA  
COMUNIDAD

903 - 3000

ESTARA COLABORANDO  
CON LOS CHICOS DE NUESTRO PAIS



1973 **acuario** (A 749) 1994

ABIERTA LA INSCRIPCION 1995

aranceles: Jardín \$171 • Primario t.m. 12 cuotas \$346, t.t. 12 cuotas \$295  
• Secundario 1º y 2º año 12 cuotas \$308

JARDIN DE INFANTES • ESCUELA PRIMARIA • COLEGIO SECUNDARIO  
HIPOLITO YRIGOYEN 2275/69 - TEL.: 951-0347/4761 - CAPITAL FEDERAL



ARMADAS DURANTE LA REPRESION ILEGAL Y LA "GUERRA SUCIA"

# VIDELA Y EL "PROCESO"

en libertad gracias a los indultos presidenciales, los ex dictadores

Roberto Viola y Jorge Videla exigieron que esa reivindicación se hiciera en forma pública. En ese momento, Menem reaccionó con enojo: "La cárcel me ha obnubilado". Pero al parecer estaba más enojado por la forma pública como se había planteado la exigencia que por el contenido, porque menos de dos años después, en un acto similar al de ayer, Menem dijo: "Tuvimos que pelear duro: ustedes, sus familiares y quienes los hemos comprendido" por culpa de "un ideologismo torpe y absurdo que desangró a la humanidad".

El martes de la semana pasada, al defender el pedido de ascenso de los capitanes de fragata Juan Carlos Rolón y Antonio Pernías, procesados este último por el secuestro, tortura y asesinato de dos monjas francesas y un grupo de ancianas, Menem describió en términos conciliadores al terrorismo de Estado "como una guerra sucia y, de las partes involucradas, unos lucharon por la vigencia de la ley y otros violaron constantemente esa ley". En sus declaraciones no aclaró si el que defendía la ley era Pernías y las que la violaban constantemente eran las monjas y las ancianas.

Ayer, Menem exhortó nuevamente "a olvidar esa vieja etapa, para iniciarnos en una nueva, pródiga de realizaciones y acontecimientos, que va a posibilitar una Argentina mucho mejor que la que hemos vivido. Argentina -agregó- sale poco a poco de un largo aislamiento internacional y marchamos en firmes procesos de integración hacia una globalización".

Con respecto al tema específico de la convocatoria -la apertura de un



curso de capacitación para un nuevo estilo de comando- el Presidente puntualizó las nuevas funciones de las Fuerzas Armadas y aludió a las misiones de paz, la intervención en casos de desastre y la lucha por la defensa del medio ambiente.

"Para eso tenemos que prepararnos", afirmó en un discurso que elu-

dió el conflicto salarial en el ámbito castrense y los problemas de presupuesto y parte del cual debió hacerlo a oscuras y sin audio a raíz de un imprevisto corte de luz. Con coraje -dijo- los militares "están cumpliendo con las misiones que se les encomendaron, situaciones harto difíciles para sus oficiales, sus jefes y sub-

jefes, habida cuenta de una situación económica que poco a poco estamos remontando". Entre los presentes se encontraban el titular de la fuerza, teniente general Martín Balza, el jefe del Estado Mayor Conjunto, Mario Cándido Díaz, el ministro de Defensa, Oscar Camilión y otras autoridades militares y nacionales.

**Carlos Menem, al abandonar ayer el edificio Libertador.**

*"Triunfamos en esa guerra sucia."*

## DE DERECHOS HUMANOS

### terrorismo de Estado"

Fermín Mignone, quien advirtió que "habrá que estudiar si este tipo de manifestaciones no se encuadran como apología del delito que contempla el Código Penal".

Más dura aún fue Hebe Petrini, de la Asociación Madres de Plaza de Mayo, quien tras señalar que "con estas palabras el Presidente convalida las violaciones a los derechos humanos cometidas por la dictadura" y dijo que "éstos son actos que no se cometen ni siquiera en la guerra". Para la dirigente de las Madres, al hablar de "guerra sucia", Menem utiliza el "argumento de los asesinos", porque "aquí no hubo guerra, sólo hubo represión".

"Esto es un horror", fue la primera respuesta de Angela Vensentini, de Familiares de Detenidos Desaparecidos por Razones Políticas. Recordó que "los responsables de la dictadura fueron condenados por sus crímenes, por las torturas y por la usurpación del poder público" y estimó que "esto es apología del terrorismo de Estado".

Con igual énfasis se expresaron los miembros de la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos (APDH). La dirigente de la APDH Lucía Alberti dijo que "no es casual que estas declaraciones aparezcan después del fracaso en el intento de ascender a los capitanes de fragata Pernías y Rolón".

También el Premio Nobel de la Paz y titular del Servicio de Paz y

Justicia (SERPAJ) Adolfo Pérez Esquivel repudió las declaraciones del Presidente. Luego de admitir que "nuestra capacidad de asombro está fuertemente diezmada", Pérez Esquivel consideró que "las reivindicaciones de Menem al terrorismo de Estado son una fuerte incitación a la violencia".

Dentro del espectro político, uno de los primeros en reaccionar fue el diputado Carlos "Chacho" Alvarez, quien declaró que "con su habitual desprecio por la legalidad del país, Menem pasa por alto el hecho de que la metodología utilizada por las Fuerzas Armadas durante la represión -torturas, desapariciones, robo de niños- fueron condenadas por la justicia argentina".

**PARA LOS AMANTES DEL BLUES!**

**BLUES:** Las voces femeninas que hicieron época en sus mejores actuaciones. \$35

VIDEO NO CONVENCIONAL S.A.

**BLAKMAN**

[Pídale en BUENAS LIBRERÍAS o a los teléfonos: 374-4699 y 49-4503 - Fax: 49-4895]

**ENTREGA A DOMICILIO**



## El Gobierno de la Provincia de Córdoba

**LICITA**  
Ministerio de Economía y Finanzas  
Dirección Provincial de Arquitectura  
Ministerio del Interior de la Nación

### Programa de Saneamiento Financiero y Desarrollo Económico de las Provincias Argentinas

1. Esta provincia ha recibido un préstamo del Banco Mundial, mediante un Convenio de Subrogación con el Gobierno Nacional de parte del préstamo recibido por éste, de dicho Banco, para contribuir a sufragar el costo del Programa de Saneamiento Financiero y Desarrollo Económico de las Provincias Argentinas. La Provincia se propone utilizar parte de esos recursos a fin de realizar pagos necesarios con arreglos al Contrato a que se refiere la presente invitación.

2. La Provincia invita a presentar ofertas para la contratación de las siguientes Obras:

#### LICITACION PUBLICA NACIONAL N°: 05-017-014.

**APERTURA:** Día 29 de noviembre de 1994. **HORA:** 11.00.  
**OBRA:** Reparaciones Generales y construcción baño para discapacitados en el Edificio de la Escuela "DOLORES MOYANO DIAZ" de la localidad de Luque - Departamento Río II - Provincia de Córdoba.  
**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 58.996,06. **PLAZO DE EJECUCION:** 90 días  
**CATEGORIA:** Arquitectura de Primera.  
1-1 Edificios a Nivel Escalera  
**PRECIO DEL LEGAJO:** \$ 100,00. **CLASIFICACION:** Especialidad 1 - Arquitectura; Subespecialidad SELLADO: \$ 65.

#### LICITACION PUBLICA NACIONAL N°: 05-017-016.

**APERTURA:** Día 12 de diciembre de 1994. **HORA:** 11.00  
**OBRA:** Rehabilitación y Mantenimiento de la Escuela Superior de Comercio "JERONIMO LUIS DE CABRERA" - Córdoba - Departamento Capital.  
**PRESUPUESTO OFICIAL:** \$ 530.171,42. **PLAZO DE EJECUCION:** 180 días  
**CATEGORIA:** Arquitectura de Primera.  
1-1 Edificios a Nivel Escalera  
**PRECIO DEL LEGAJO:** \$ 750,00. **CLASIFICACION:** Especialidad 1 - Arquitectura; Subespecialidad SELLADO: \$ 65.

3. Los licitantes interesados podrán obtener información, efectuar consultas o aclaraciones de pliegos respectivos, en sección licitaciones y contratos de la Dirección Provincial de Arquitectura, sita en Bv. Illia N° 590 Primer Piso - Córdoba - Capital, de lunes a viernes en el horario de 8.00 a 13.00 hs.  
4. Los licitantes interesados podrán adquirir un juego completo de los Pliegos de Licitación, en la Oficina antes mencionada y hasta cuarenta y ocho horas (48 hs.) antes de la fecha fijada para la apertura de propuestas.  
5. Todas las ofertas deberán ir acompañadas de una garantía no inferior al uno por ciento (1%) del Presupuesto Oficial y formará parte de los documentos de presentación Cláusula 12 - punto "C" PCP.

## DUHALDE

El gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, finalmente decidió incorporarse al comité de campaña Menem '95 y designó a su ministro de Gobierno, Fernando Galmarini, para integrar el grupo que conduce el ex ministro de Salud Julio César Aráoz. Duhalde recibió ayer en La Plata a Aráoz, al ex ministro de Trabajo Rodolfo Díaz, al gremialista Andrés Rodríguez y al consejero Ricardo Romano. Fue otro símbolo de distensión entre el Presidente y el gobernador: hasta ayer, el peonismo bonaerense se había negado con persistencia a integrar ese comité donde hay menemistas sin demasiada representación territorial. La imagen más precisa de esa luna de miel, de todos modos, se producirá el sábado 19 de noviembre cuando Duhalde movilice todo el aparato bonaerense para que Menem haga en un acto que, según presumen los organizadores, será muy numeroso.

## Voto a los extranjeros

El presidente Carlos Menem anunció oficialmente ayer que en los próximos días remitirá al Congreso el proyecto de ley que propone habilitar el voto para los extranjeros con un mínimo de diez años de residencia permanente en la Argentina. Si el proyecto se aprueba con la celeridad que imagina el Ejecutivo, la ley podría ser aplicada por primera vez en los comicios del 14 de mayo próximo. El Gobierno estima que la iniciativa permitirá que vote casi un millón de inmigrantes, quienes para participar de las elecciones deberán anotarse en un padrón especial. En medios oficiales se calcula que buena parte de esos votos serían a favor de la reelección de Carlos Menem. No se trata de un dato menor, teniendo en cuenta que toda la estrategia oficial apunta a evitar que haya ballottage. Para darle mayor impulso al proyecto, Menem encabezó ayer un acto con la consigna "Encuentro por la dignidad y el derecho al voto". Nada ha sido improvisado, según reconocen funcionarios de la Casa Rosada. Fuentes confiables señalaron que el Gobierno ordenó la realización de varias encuestas entre integrantes de colectividades extranjeras antes de decidir el impulso de este proyecto.

Página/12  
EN CHACO

Alfa Publicidad Integral  
Ant. Argentina 26 5º of. 52  
Tel.: (0722) 42153 - Resistencia

## Los viejos "negocios" del hijo de George Bush

El influyente semanario norteamericano "The Nation" publica las presiones hechas al gobierno argentino por un hijo de Bush.

"Hace varios años, Rodolfo Terragno, un ministro del gabinete argentino, recibió un llamado telefónico de George W. Bush, hijo del -en aquel momento- vicepresidente de los EE.UU. Cuando colgó, Terragno se mostró enojado, pues el joven Bush trató de aprovechar su apellido para lograr la concesión a Enron de un contrato por valor de cientos de millones de dólares." Así encabeza la nota el influyente semanario *The Nation*, donde se pone al descubierto una serie de presiones ejercidas por el hijo de Bush para lograr favores del gobierno argentino a una de las empresas vinculadas con su familia.

Según detalla el semanario, el llamado se produjo en 1988, cuando Terragno analizaba distintos proyectos industriales para la construcción de un gasoducto. La iniciativa, que preveía el traslado de gas natural de la Argentina hacia Chile, fue vista con buenos ojos por la norteamericana Enron, la mayor compañía de Estados Unidos en el ramo y de fuertes lazos con la familia Bush. Fue entonces que el joven hijo del entonces vicepresidente discó al despacho del actual diputado radical. "Trató de ejercer cierta influencia para que Enron obtuviera el proyecto", confió Terragno al conocer el pedido del actual candidato a gobernador de Texas. "El supuso que el hecho de ser el hijo del (futuro) presidente ejercía presión... y me sentía presionado porque no era correcto de su parte hacer ese tipo de llamados", consideró.

Apenas unos días después -según la nota que hoy aparecerá en *The Nation*-, la historia tuvo su segundo capítulo. Con sorpresa, Terragno recibió inesperadamente la visita del embajador Theodoro Gildred, un rico desarrollista californiano nombrado en su cargo por Ronald Reagan. "Con un mensaje sutil y vago dijo que (haciendo lo que George W. Bush quería) nos ayudaría en nuestra relación con los Estados Unidos", relató el ex ministro.

El proyecto naufragó durante el gobierno de Alfonsín, pero corrió mejor suerte cuando Menem asumió la presidencia. Algunos legisladores se quejaron porque Menem oficialmente aceptó el proyecto para desarrollo del gasoducto antes de que estuvieran listos los estudios económicos de factibilidad. Pero el publicitado partido de tenis que Menem disputó con Neil, otro de los hijos de Bush, apenas un día después de apoderarse del sillón de Rivadavia, fue un síntoma claro. *The New Yorker*, revelaría luego el papel protagonista de Neil dentro del clan Bush en los intentos por hacer negocios con Enron en Kuwait.

En rigor, las relaciones tienen vieja data. El ex presidente Bush es un viejo amigo de Kennedy Lay, titular de Enron desde hace diez años. Lay, a su vez, es uno de los principales recolectores de fondos para la familia Bush. El propio James Baker, ex secretario de Estado y amigo de Bush, entró como consultor en Enron tras los comicios del '92. El semanario señala que Enron y la familia de sus principales funcionarios ya donaron por lo menos cien



Terragno recibió, como ministro, las llamadas del joven Bush. "Me sentí presionado, no era correcto hacer esos llamados."

mil dólares para que George W. Bush relegue a la demócrata Ann Richards y se adjudique la gobernación del estado texano. Cuando *The Nation* intentó consultar al hijo de Bush sobre su vinculación con Enron y si tuvo contactos con Terragno, los organizadores de su campaña emitieron un escueto comunicado: "La respuesta a esas preguntas es no y ninguna". La compañía de Houston también desmintió las relaciones. "Enron no ha tenido tratos de negocios con George W. Bush y no tenemos ningún conocimiento de que haya estado involucrado en el proyecto de un gasoducto en la Argentina."

Sin embargo, el semanario toma dos artículos del año '89, publicados aquí por *La Nación*, donde se informa de un encuentro que Bush tuvo por separado con el presidente Alfonsín y con Terragno. Las sospechas fueron aumentando con el correr de los años y varios diputados invitaron a Menem a contestar si el joven Bush había intentado capitalizar la posición de su padre en la Argentina, que ya hizo lobby en su última visita para la instalación de un casino en el país. "Hasta ahora Menem no ha respondido", concluye la nota.

## Menem en la Policía

Un día después de haber reivindicado el accionar de las Fuerzas Armadas en la represión ilegal y la "guerra sucia", el presidente Menem encabezará hoy los actos centrales de la Semana de la Policía Federal por lo que podría efectuar otras declaraciones como parte de su estrategia de "reconciliación nacional".

Durante los últimos días el Presidente desarrolló una intensa actividad relacionada con las FF. AA. y de Seguridad, en el marco también de una crisis presupuestaria en el sector. El tema de los derechos humanos fue importante en esas actividades. Desde la defensa de los ascensos de militares implicados en torturas, hasta la reivindicación del desempeño de las Fuerzas Armadas en el terrorismo de Estado.

El acto central de hoy será en la escuela Ramón Falcón a las 11.30 y, a la noche, Menem asistirá a la comida anual de camaradería de jefes y oficiales de la Policía Federal, que se efectuará en el Círculo de la Policía Federal.

## Priebke vuelve a Moldes

La Cámara Federal de General Roca desestimó ayer las apelaciones de la fiscalía y la defensa en la causa abierta por el pedido de extradición del gobierno de Italia con el ex jerarca nazi Erich Priebke, acusado de participar en la matanza de las Fosas Ardeatinas. De esta forma, el tribunal convalidó lo resuelto por el juez federal de Bariloche, Leónidas Moldes.

El magistrado había aceptado la incorporación de pruebas presentadas por el fiscal Jorge Bagur Creta. En cambio, sólo había accedido parcialmente a la solicitud de pruebas formulada por Pedro Bianchi, defensor del ex oficial de las SS. Esta actuación fue avalada por la Cá-

mara Federal de General Roca por lo cual, en un plazo no mayor de diez días, el expediente regresará a manos de Moldes para que prosiga el proceso de extradición contra Priebke.

Pese a la decisión del tribunal, Bianchi se manifestó satisfecho. Si bien el fallo desestimó la producción de la prueba testimonial solicitada por la defensa, tampoco prosperó otra presentación de la fiscalía: la impugnación contra el pedido de remisión de copias de las causas judiciales en Italia. Además, la Cámara aceptó agregar al expediente la obra literaria *Death in Roma*, del escritor Robert Kartz, que también había sido cuestionada por Bagur Creta.

# HOY ESTAMOS, MAÑANA NO ESTAMOS.

Hoy, estamos en nuestras oficinas de siempre. Pero a partir del **lunes 7 de noviembre** todo el Departamento de Publicidad de Página/12 se muda a **Av. Belgrano 673, piso 1º**.  
Nuestros nuevos teléfonos son: **342-6000 - Líneas rotativas.**

## Página/12



## SORPRESIVA SUGERENCIA DE CAVALLO A CARDOSO

# Un Mercosur sin "socios menores"

En su encuentro con Menem y Cavallo, el presidente electo de Brasil recibió una sorpresa de parte del ministro.

(Por María O'Donnell) Domingo Cavallo le deparó una sorpresa al presidente electo de Brasil, Fernando Henrique Cardoso, quien ayer inició una visita oficial al país. Mientras compartían un cóctel en la quinta de Olivos, Cavallo sugirió la posibilidad de modificar las pautas del Mercado Común del Sur, para incorporar a Chile y avanzar con la integración económica entre la Argentina y Brasil sin poner en un pie de igualdad a los otros dos socios del bloque comercial, Paraguay y Uruguay. "El proceso sigue como está", respondió Cardoso cuando lo consultaron sobre la propuesta del ministro de Economía.

Al mediodía, Cardoso aterrizó en la zona militar del aeropuerto e inició así su gira, como presidente electo de Brasil, por los países del Mercosur. De allí se trasladó hacia la quinta de Olivos, donde lo esperaba el presidente Carlos Menem. Dos testigos del encuentro afirmaron ante este diario que lo único sorpresivo fue el comentario que desiluzó Cavallo.

Sin abundar en precisiones, el ministro de Economía habló sobre la posibilidad de implementar en América latina una zona de libre comercio que supere las fronteras del Mercosur y reservar las uniones aduaneras para acuerdos específicos entre los países que puedan acordar un arancel externo común. De acuerdo al cronograma del Mercosur, el próximo 1° de enero entrará en vigencia una unión aduanera entre los cuatro socios, aunque al principio será incompleta por la lista de excepciones.

Según relató un funcionario del Gobierno ante este diario, Cavallo manifiesta en algunas conversaciones privadas sus dudas sobre las ventajas del Mercosur tal como está planteado, entre otras cosas, porque Paraguay tiene dificultades para adecuar su economía a las pautas que fijan los dos grandes socios del bloque, la Argentina y Brasil. Por otra parte —siguió la fuente—, el ministro de Economía sostiene que habría que

encontrar una fórmula para incorporar en forma plena a Chile, que tiene un poderío comercial muy superior al de Uruguay, el cuarto socio del Mercosur.

Durante el cóctel en la quinta de Olivos, quien tomó la posta después del comentario de Cavallo fue el embajador argentino en Brasil, Alieto Guadagni. El embajador elogió la marcha del Mercosur y la charla se desvió hacia otros temas sin que ninguno de los asistentes se animara después a señalar qué entidad tienen las palabras de Cavallo.

El ministro de Economía tampoco pudo abundar en el tema porque tuvo que suspender la reunión a las 14 horas que tenía previsto mantener con Cardoso para ir al Congreso, donde se prolongó su interpellación. "Si es una decisión del ministro de Economía tendremos que adecuar nuestra política exterior a la nueva situación, pero por ahora todo sigue como está", comentó un diplomático.

El almuerzo entre Cardoso y Menem fue el momento de las anécdotas. La comida, de la que participó casi todo el gabinete nacional, fue muy cordial, "aunque faltaron las típicas salidas que suele tener Menem con aquellos colegas con los que tiene mayores afinidades personales", dijo un participante que notó la ausencia de las invitaciones deportivas.

El futuro presidente de Brasil relató allí la historia que más tarde repetiría en el Hotel Alvear, durante una conferencia que brindó para el Consejo Argentino de Relaciones Internacionales (CARI). Cardoso reconoció su historia personal: se recibió de sociólogo en San Pablo, se convirtió en uno de los intelectuales más respetados de América latina, se exilió en Chile, volvió a Brasil, ganó una senaduría y antes de ganar la presidencia fue canciller y ministro de Economía del actual gobierno de Itamar Franco.

La Argentina —recordó— fue el primer país donde recalcó como exiliado, aunque después partió rumbo a Santiago de Chile con un contrato de las Naciones Unidas. En Buenos Aires,



Menem y Cardoso bajo la mirada del ministro Cavallo.

El Mercosur fue el centro de atención del encuentro.

res —dijo— tiene amigos entrañables entre los intelectuales y mencionó a Torcuato Di Tella, el hermano del canciller que anoche le ofreció una cena en su fundación.

En el Hotel Alvear, Cardoso reconoció la influencia de Cavallo en el Plan Real que lanzó al asumir el Ministerio de Economía para controlar la inflación, la clave de su triunfo electoral. El presidente electo adelantó que le dará un fuerte impulso al Mercosur, porque la Argentina y Brasil tienen "destinos que convergen" y juntos podrán influir sobre las decisiones internacionales, aunque tengan diferencias "normales" en materia de política exterior (ver recuadro).

El discurso terminó con un caluroso aplauso y Cardoso partió rumbo al Colón para cumplir con otra etapa de la agenda de su visita a Buenos Aires, que culmina hoy por la tarde.

## Un lugar en el Consejo

El canciller Guido Di Tella resolvió abordar sin vueltas un punto conflictivo de la relación entre la Argentina y el Brasil: la disputa entre ambos países por conseguir un lugar permanente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

Cuando se encontraron a solas después del almuerzo en la quinta de Olivos, Di Tella le dijo a Fernando Henrique Cardoso que la Argentina va a apoyar el ingreso del Brasil, siempre y cuando haya reciprocidad en el gesto. En definitiva, el canciller volvió a plantear el conflicto, porque es casi imposible que la reforma del Consejo de Seguridad contemple dos lugares para América latina.

La reforma pensada para incorporar a Alemania y Japón puede producir como máximo un lugar para los latinoamericanos, concluyó el canciller, según el relato de uno de sus hombres de máxima confianza. Para postergar una definición, Di Tella dijo que lo mejor sería no anticiparse a los hechos, porque tal vez se implemente un sistema por el cual la plaza de América latina pueda ser ocupada en forma rotativa por distintos países.

Di Tella habló con entusiasmo sobre la estabilidad brasileña, porque tiende a nivelar la balanza comercial entre ambos países, que ahora es desfavorable para la Argentina. "A nosotros nos conviene que a ustedes les vaya bien", dijo para minimizar las diferencias que existen en materia de política exterior, que son muy marcadas respecto de Estados Unidos.

A las "relaciones carnales" pregonadas desde la Argentina, Brasil contraponen una actitud de no alinearse detrás de Estados Unidos en sus cruzadas internacionales, como la de Haití y la del Golfo Pérsico. Como Di Tella tiene la certeza de que Cardoso continuará con esa línea, le aclaró que la Argentina tampoco tiene previsto modificar su postura.

## PARTIDO CHILE-ARGENTINA

# La AFA dice sí, la Cancillería "ni"

▲ Pese a que el canciller Guido Di Tella señaló ayer que existía la posibilidad de que el encuentro entre la selección argentina y la chilena "se postergue por unos días", debido al clima adverso que existe en Chile por el fallo arbitral sobre Laguna del Desierto, el titular de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), Julio Grondona, aseveró que "para nosotros el partido se juega el 16 de noviembre en Santiago, como está organizado". El partido marcará el debut oficial del director técnico Daniel Passarella, quien no había recibido hasta anoche ninguna noticia sobre el posible aplazamiento del partido.

Di Tella formuló estas declaraciones sobre el encuentro en el Aeroparque Jorge Newbery, minutos antes de recibir al presidente electo del Brasil, Fernando Henrique Cardoso. El funcionario sostuvo que "existe

algún tipo de problemas para cumplir el compromiso futbolístico". Pero la AFA no recibió ningún pedido gubernamental para postergar el comienzo de la era Passarella al mando del combinado nacional. "Nosotros —agregó Grondona— no tenemos ninguna novedad, si hubiera algo, lo diría". Mientras tanto, el entrenador argentino y su cuerpo técnico, para matar la ansiedad del debut comenzaron a dialogar sobre el posible hotel donde el equipo se alojará en Santiago. El técnico tiene previsto viajar el 14 de este mes.

Desde Santiago, el presidente de la Federación Profesional de Fútbol de Chile, Ricardo Abumohor, resaltó que "no debemos mezclar la política con el deporte" y confesó que se había reunido con el embajador argentino en Chile, Eduardo Iglesias, "de manera informal" para conocer el pensamiento gubernamental sobre el pedido de "postergación".

Si bien para Di Tella postergar el partido por unos días "no parece tan grave", ese pensamiento choca con el de los dirigentes de la AFA, ya que "se nos complicaría mucho, porque para postergarlo habrá que esperar por lo menos una semana y si eso sucede, sería muy difícil jugar por los compromisos del campeonato", declaró a **Página/12** una fuente muy importante de la Confederación Sudamericana de Fútbol. Para demostrar el interés por jugar el amistoso, Abumohor anunció ayer la lista de 20 jugadores que convocó el director técnico de Chile, el croata Mirko Jozic, para enfrentarse a Argentina. Entre ellos está el delantero del Real Madrid, Ivan Zamorano.

El dirigente chileno tiene "plena confianza en la madurez del pueblo chileno" y Grondona cree que "no hay nada que modificar en cuanto al partido ante Chile".

## MUDANZA

A partir del 7/11/94 la oficina de

**DISTRIBUCION de Página/12**

Tiene nueva dirección:

Av. Belgrano 673

(1092) Capital Federal

POR ESTE MOTIVO LA VENTA

DE EJEMPLARES ATRASADOS

SE SUSPENDE HASTA EL 21/11/94

## Maiorano huele "algo raro" en el discutido tarifazo telefónico

*Luego de que la Justicia ordenara a Economía frenar cualquier ajuste, el ombudsman nacional reclamó informes a Obras Públicas y a la CNT sobre el proyecto acordado con las telefónicas y cuestionado por el ente regulador.*

(Por Cledis Candelaresi) El anuncio de un inminente tarifazo telefónico disparó una reacción en cadena. A la orden judicial impartida a Economía para que no innove en la materia se sumó ayer el ombudsman nacional, quien envió dos pedidos de informes, uno a la Secretaría de Obras Públicas y Comunicaciones y otro a la Comisión Nacional de Telecomunicaciones, para recabar información sobre el ajuste en ciernes. Jorge Maiorano también exige los nombres de los funcionarios que intervienen en la definición del nuevo esquema tarifario (sobre el que el Gobierno sigue negociando con las empresas telefónicas), para que, en caso de detectar irregularidades, tener a mano a los responsables: "Mi sensación térmica es que algo raro debe existir", comentó a *Página12* el defensor del pueblo.

El punto inicial de esta movida es el exitoso recurso de amparo interpuesto por la Asociación de Defensa del Consumidor ante la justicia federal. Adolfo pretende que, antes de cualquier reajuste y tal como contemplan los marcos regulatorios de luz y de gas, el retoque tarifario se discuta en una audiencia pública que dé cabida a los usuarios. La legislación en materia telefónica no contempla este recurso, pero la entidad que preside Ana María Luro invocó el artículo 42 de la nueva Constitución nacional, que reconoce a los consumidores los derechos de información y control sobre los servicios monopolícos.

El no innovar dispuesto por la jueza María José Sarmiento a raíz de esta presentación abrió un paréntesis de al menos cinco días, plazo del que dis-

pone el secretario Wilyan Otrera para proporcionar información sobre el tema. Con esos datos, entre otros elementos, la magistrada deberá resolver sobre la cuestión de fondo: si debe o no hacerse la audiencia pública que reúne a las licenciatarias, a la CNT y a representantes de los usuarios.

Lo cierto es que ni siquiera en este caso hay garantías de que el tarifazo en gestación se frustre, tal como lo admite el propio asesor jurídico de Adelco. "No decimos que tengamos razón, pero queremos opinar. Finalmente, el Estado puede hacer lo que quiera".

Maiorano (quien fue convocado por la jueza para opinar, pero asegura haber tomado cartas en el asunto *motu proprio*, y por ello solicitó por nota a la magistrada que la citación obligatoria sea transformada en "voluntaria"), también sabe que la eficacia de su embestida es limitada, a menos que el nuevo esquema tarifario transgreda normas vigentes. En tal caso, debería transferir el tema a la Procuración General de la Nación para que ésta inicie acciones penales.

Aunque los informes reclamados por el ombudsman a Otrera y a la CNT tienen el carácter de "pronto despacho", estas dependencias disponen de 30 días para responder los cuestionarios que, entre otras cosas, reclaman precisiones sobre la posibilidad de que se disponga cobrar el pulso a la respuesta (que carga un pulso adicional sobre cada llamada concretada). Pero la solicitud apunta básicamente a conocer los fundamentos jurídicos de un eventual ajuste, y si Economía demuestra que con él no se quebranta la normativa vigente, ni el defensor del pueblo puede bloquear el tarifazo.

Por si acaso (y para honrar las obligaciones de su función más que por la real eficacia del gesto), Maiorano pide que le pasen el nombre de los negociadores. A su juicio, la confrontación de criterios entre Comunicaciones, que ya había iniciado un acuerdo con las telefónicas, y la

CNT, reacia a convalidarlo, es indicio de que la reestructuración planeada no es todo lo prolíja que debería. Economía, en tanto, sigue discutiendo con Telefónica y Telecom el nuevo esquema sobre la conocida base de fragmentar el área múltiple Buenos Aires.



**Jorge Maiorano, ombudsman.**  
*No descarta irregularidades.*

## PROPUSO RENEGOCIAR LA DEUDA EXTERNA

## Rico hace números para la campaña

El candidato a presidente por el MODIN, Aldo Rico, aseguró ayer que si ganara las elecciones del próximo 14 de mayo suspendería el pago de la deuda externa para negociar con los acreedores "condiciones más favorables para el país". Además, le aconsejó al ministro de Economía, Domingo Cavallo, que "deje de pagar para solucionar el problema de los jubilados". El ex jefe carapintada presentó ayer en sociedad el Proyecto Político y la Propuesta Económica de su agrupación en el auditorio de la Cámara de Diputados. En principio, la idea era convocar a empresarios para interiorizarlos sobre los objetivos económicos del riquismo, pero a las 10 de la mañana la sala mostraba varios claros y todo terminó en una conferencia de prensa.

“Cavallo mira a la Argentina desde el Norte, mientras que nosotros lo hacemos desde el Sur, desde el Río de la Plata o el Salado”, dijo Rico al criticar el enfoque económico del Gobierno. Flanqueado por el economis-

ta Enrique Dentice y el encargado de la planificación partidaria, Angel León, quienes le aportaron datos técnicos durante la exposición, Rico se valió de la proyección de diapositivas con cuadros y estadísticas en una pantalla para desgarnar algunos lineamientos de su propuesta económica, y propuso un control efectivo de las empresas privatizadas y revisar los procesos de venta.

El líder de los alzamientos militares de Semana Santa y Monte Caseros afirmó además que propiciará "un aumento de salario disminuyendo la regresividad tributaria de los impuestos al consumo" y también "atraer capitales de riesgo a largo plazo para inversiones reales". El precandidato estuvo acompañado por los diputados nacionales Emilio Morello y Guillermo Fernández Gil, y por el interventor del MODIN bonaerense, Oscar Zilocchi.

Otros de los puntos que planteó como metas fueron "la cohesión nacional en lo demográfico, educativo y territorial; la bicontinentalidad y bioce-

anidad del país y soberanía plena sobre el espacio terrestre, marino y aéreo del territorio continental y antártico". Y en busca del electorado peronista (ver recuadro), concluyó: "El 2000 nos encontrará unidos o dominados".

## Al vesre

Desde el pacto feo con Eduardo Duhalde, Rico busca a menudo frases del manual del buen justicialista. "La realidad es la única verdad", tituló el punto dos del proyecto distribuido ayer, invirtiendo la redacción del apogtegra peronista. Nadie sabe si fue un error o una poco original recreación, pero lo cierto es que Rico sigue adelante con su campaña para disputar el voto peronista. El ex jefe carapintada afirma ahora que su plan apunta a repetir el esquema de gobierno "que hubo entre 1946 y 1955".

# EN NOVIEMBRE

Videoteca/30  
regala

## SOÑAR SOÑAR

de Leonardo Favio  
con Carlos Monzón  
y Gianfranco Pagliaro

### Página/30

y además  
ENTREVISTA  
EXCLUSIVA

## FITO PAEZ

presentando  
CIRCO BEAT

Letras, diario  
de grabación,  
y más !!!



## DEMANDA DEL PC CONTRA EL FRENTE

# Servida para Cubría

En una nueva embestida contra Carlos "Chacho" Alvarez, el Partido Comunista recurrió a la cuestionada jueza para impedirle que siga utilizando el nombre del Frente Grande.

El Partido Comunista utilizó ayer su último recurso en la disputa con Carlos "Chacho" Alvarez al solicitarle a la jueza electoral María Romilda Servini de Cubría que ponga fin al "uso usurpativo de la alianza política Frente Grande" y de "los símbolos, emblemas y consignas de dicha alianza". Si el juzgado electo-

ral acepta el pedido de los comunistas, que integraron la alianza, el líder frentista deberá buscar otro nombre para su partido en gestación.

"La medida no tiene ninguna importancia, ni legal ni política", dijo ayer Abel Fatała, uno de los apoderados de la alianza, al enterarse de la presentación de los comunistas ante

Servini de Cubría, la jueza que acumuló varios pedidos de juicio político por sus vinculaciones con el Gobierno. "Nosotros estamos creando un espacio político más amplio, junto a José Octavio Bordón y los socialistas, que de todos modos no iba a llamarse Frente Grande", agregó.

En realidad, el nombre del Frente Grande no tiene en este momento ninguna utilización legal. La agrupación se inscribió ante la justicia electoral como una "alianza transitoria", que caducó el mismo 10 de abril. Desde entonces, Chacho Alvarez utiliza el nombre para referirse a su nuevo partido, pero éste todavía no está constituido, y difícilmente se legalice hasta fines del '95. Una resolución de Servini de Cubría favorable a la demanda del PC sólo podría tener consecuencia en el futuro, cuando Alvarez decida inscribir su partido ante la Justicia.

La estrategia del PC comenzó a tejerse en junio último, cuando la mesa nacional del FG decidió transformarse en Junta Promotora del Partido Frente Grande, lo que obligaba a disolverse a los partidos que permanecieran en la alianza. Patricio Echegaray firmó esa resolución, pero luego su partido lo obligó a volver atrás y negar cualquier posibilidad de disolución. La contramarcha dio origen a una fractura dentro del PC, y los dirigentes Oscar Laborde y Alejandro Mosquera formaron Alternativa y Liberación, como corriente interna del FG.

"Quiénes urdieron la maniobra discriminatoria no tuvieron en cuenta las disposiciones de la ley electoral, que prohíbe el uso de apropiación del nombre de la alianza por el término de cuatro años", afirmaron



María Servini de Cubría, con otro caso para la polémica.

El PC puso en sus manos la pelea legal por el nombre del FG.

los comunistas.

Servini de Cubría tiene dos opciones. Si tomara en cuenta el hecho de que todos los representantes del Frente Grande en la Cámara de Diputados y el Concejo Deliberante se mantienen en el nuevo partido, no debería hacer lugar a la demanda del PC. En cambio, si prioriza

que uno de los cuatro miembros de la alianza originaria está al margen de la nueva agrupación, podría prohibirle a Chacho Alvarez utilizar el nombre y los símbolos del FG. Los comunistas esperan una mano de Servini de Cubría para darle un tiempo más a su disputa con Chacho Alvarez.

## STORANI Y DE LA RUA

## Un apoyo conversado

(Por Alejandra Rey) Federico Storani recibió ayer la primera comunicación formal del apoyo a su candidatura por parte del Movimiento de Participación que lidera Fernando de la Rúa, cuyos dirigentes se comprometieron a "apoyar con todo, abriendo los locales y movilizándolo a los militantes para que participen de sus actos". Así lo afirmó el presidente del Comité Capital y hombre del senador, Felipe Figuerero, al término de una reunión de la que también participaron varios jefes parroquiales. Ese encuentro fue el corolario del plenario reunido el martes hasta la medianoche, en el que orgánicamente se dispuso el respaldo al bonaerense. Sin embargo, los términos del acuerdo serán sellados recién hoy por la mañana durante un encuentro privado en el que Storani escuchará las condiciones de De la Rúa para darle el sí definitivo. Como contraofensiva, voceros del sector que apoya en Buenos Aires la candidatura de Horacio Massaccesi salieron a anunciar que Eduardo Angeloz hará campaña activa en favor del rionegrino, incluso con actos en territorio de la Convergencia de Storani y Juan Manuel Cella.

"Me siento reconfortado por el apoyo orgánico de la línea mayoritaria del distrito, que reconoce el liderazgo de De la Rúa, con quien me reuniré en las próximas horas para ver qué tónica le damos a la campaña", dijo Storani al término de la reunión en el Comité.

Las versiones posteriores a ese encuentro se centraron en la reunión prevista para hoy. "De la Rúa le quiere pedir a Fredi que le garantice la no participación de Rodolfo Terragno en la pelea por la candidatura a intendente, si es que la fórmula no gana las internas del 27 de noviembre. Además, 'Chupete' pretende que no se margine a su movimiento en la provincia de Buenos Aires, más concretamente, quiere algunos puestos para sus hombres", afirmó una fuente de la Convergencia. De la Rúa desmintió la versión, aunque no precisó los alcances de la reunión con el bonaerense. "El movimiento me delegó las facultades de elaborar con mis tiempos una charla con Storani, cuyo perfil es el que más me gusta", dijo a *Página/12* el senador porteño.

—¿Esto significa que usted va a hacer campaña en favor de Storani en la Capital?

—Eso significa que yo voy a hacer campaña para mí y para la ciudad de Buenos Aires.

La forma en que se terminaron de definir los alineamientos en la Capi-

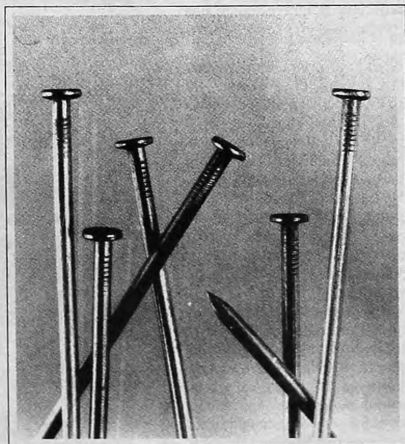
tal causó malestar en el grupo que encabeza Facundo Suárez Lastra, quien anunció que en la interna de marzo competirá con el senador por la candidatura a intendente porteño. "Nosotros, como línea interna—dijo un vocero del ex jefe comunal—, apoyamos a Fredi en las internas y se supone que si él es progresista, debería hacer lo propio con nosotros. No hay que olvidarse que para Fredi, Fernando es la derecha radical".

En la otra vereda de la interna, el rionegrino Horacio Massaccesi siguió ayer en plena campaña electoral, aterrizando otra vez en Buenos Aires. Se encontró con el intendente de Vicente López, Enrique "Japonés" García, con quien analizó la alternativa de que dé libertad de acción a sus seguidores, debido a que el jefe comunal no quiere involucrarse con todo en esta interna. Massaccesi hizo campaña junto a Leopoldo Moreau, quien luego de una durísima pelea logró la candidatura a senador nacional por el alfonsínismo.

## Uno debutó y otro se enojó

"Vamos a combatir contra la cara populista de la política de Carlos Menem", afirmó ayer Carlos Auyero en referencia a Eduardo Duhalde, al presentarse como candidato a gobernador de la provincia de Buenos Aires. El ex dirigente democristiano, dijo la junta provincial del FG, definirá el nombre de su compañero de fórmula, cargo para el que ya se anotó, entre otros, el ex intendente radical de Avellaneda Luis Sagol. "No tengo nada in pectore ni fuera de pectore", dijo Auyero para desalentar cualquier versión. También confirmó que la lista de candidatos a diputados nacionales estará encabezada por Juan Pablo Cafiero, Mary Sánchez, Rodolfo Rodil y Alfredo Villalba, aunque entre los primeros puestos deberán agregarse los nombres de los aliados. Con respecto al futuro de Fernando "Pino" Solanas, insistió con que "las diferencias programáticas existen, pero no impiden que podamos trabajar juntos, y espero que pueda ser así". Sin embargo, Pino Solanas expresó su malestar por la candidatura de Auyero y prometió para hoy un duro documento contra Chacho Alvarez.

AVANT



Si su Medicina Prepaga  
no era lo que parecía,  
cambie por MEDIPLAN...  
y olvídense de los clavos.



**MEDIPLAN**  
Protección Médica Para Todos

Casa Central: Av. Corrientes 2811 - Capital - Tel: 961-8188  
Agencia Belgrano: C. de la Paz 2476 "A" Capital - Tel: 781-5882  
Agencia Caballito: Av. Rivadavia 5429 Capital - Tel: 902-5996 / 2136

Agencia Castelar: Av. Santa Rosa 1105 Castelar - Tel: 661-1477  
Agencia Ballester: Córdoba 25 - Tel.: 768-0946  
Rosario: Maipú 926 Rosario - Santa Fe - Tel: 24-6666

# Según Quarracino "es una verdadera estupidez" lo del Papa argentino

Quarracino culpó al periodismo por la información sobre un Papa argentino: "Apuesto 100 mil dólares" que es mentira.

“Juego 100 mil dólares a quien quiera que la frase que le atribuyen a (Jean) Guittón no la ha dicho él. Podrá tener sus años pero no está chocho.” El cardenal Antonio Quarracino eligió esta frase para restar importancia al anuncio realizado por el filósofo católico francés de que el próximo Papa “será un argentino”. Tras atribuir la versión a un malentendido, Quarracino —quien en ese caso sería uno de los candidatos al trono pontificio— aseguró que “lo que se dice que dijo es una absoluta estupidez” y calificó el rumor sobre un complot para obligar a dimitir a Juan Pablo II como “un ataque a la Iglesia”. Sin embargo, en Roma continúan las especulaciones sobre el empeoramiento del estado de salud de Karol Wojtyła y se insiste en que tiene cáncer en los huesos.

Quarracino aprovechó su participación en la presentación en la Argentina del libro *Cruzando el umbral de la esperanza*, de Juan Pablo II, para relativizar las declaraciones de Guittón al diario *La Stampa* de Turín en el sentido de que el próximo Papa será “un

cardenal argentino”. “Lo que se dice que dijo es una absoluta estupidez”, sostuvo Quarracino. No obstante, en la entrevista concedida al periódico italiano el filósofo católico francés de 93 años destacó que “sé bien lo que digo. He reflexionado sobre ello durante mucho tiempo. Juan Pablo II conoce ya el nombre del futuro Papa”.

“Quizás un periodista, suele suceder con frecuencia, entendió para el diablo”, especuló el cardenal primado de Buenos Aires y luego arriesgó una explicación para las afirmaciones de Guittón: “Imagino que como en la Argentina estamos a la cola del mundo, habrá dicho que ‘hasta un argentino puede ser Papa’. También podría haber dicho el Congo Belga, como decimos acá aunque ya no existe”. Para dejar claro su absoluto descreimiento de la versión, Quarracino invitó a jugarle “100 mil dólares a quien quiera que la frase que le atribuyen a Guittón no la ha dicho él”.

En cuanto a los rumores sobre el precario estado de salud de Wojtyła, el cardenal admitió que “él estuvo enfermo, en fin, pero decir que está decrepito para que renuncie, y ojalá nunca lo haga, es de mal gusto”. Además, criticó a quienes sostienen que existe un complot para obligar a dimitir a Juan Pablo II porque “muchas veces los ataques a hombres de la Iglesia son un golpe a la Iglesia misma”.

La posibilidad de que el próximo Papa sea un argentino no tuvo mayor repercusión en Roma. “Más bien yo diría ninguna”, reveló el agregado de prensa de la embajada Argentina en Italia, Tito Livio La Rocca, quien aclaró que “esto se enmarca en una serie de noticias y comentarios que han aparecido en los últimos meses, con muchas especulaciones sobre el futuro del papado y la política vaticana”. Sin embargo, el funcionario explicó que “lo que le ha dado fuerza a esta versión es la autoridad de Guittón” pero aclaró que “me parece una interpretación un poco audaz y prematura” pese a que “en general el clero nuestro goza de gran prestigio en el Vaticano”. De acuerdo con especialistas en política pontificia, el cardenal Eduardo Piroño sería “el más importante” de los cardenales argentinos.

A la usina de rumores se sumó ayer la declaración del periodista español Juan Arias, quien aseveró que “no es ningún secreto que el Papa tiene cáncer de huesos. Eso es seguro”. Arias, amigo personal de Juan Pablo II, acotó que “lo que nadie puede saber es cuánto tiempo puede durar una persona en esas condiciones”.



El Papa apareció ayer saludando a jugadores de fútbol de Sarajevo (izquierda).

Quarracino dice que “Guittón podrá tener sus años, pero no está chocho”.

## GIRA DE EDUARDO MENEM

# San Martín llegó a Londres

**Página/12**  
EN GRAN BRETAÑA

(Por Miguel Bonasso, desde Londres) Bajo

el páldio sol del otoño inglés (que vino a sepultar los huracanes y los pronósticos agoreros del lunes) y en medio de un hervidero de versiones procedentes de Buenos Aires y Malvinas, se produjo ayer el momento más anhelado por el embajador argentino Mario Cámpora en cuatro años de misión: el “unveiling” (descubrimiento) de la estatua del General San Martín, en Londres.

A las once y media en punto, el corneta del Regimiento de Granaderos a Caballo tocó atención y Felipe de Edimburgo, el príncipe consorte, tiró de la cinta. Cayó el manto azul y un San Martín de a pie, más pequeño y delgadito en la versión del escultor Ferraro de lo que la iconografía escolar nos inculcó, quedó instalado en la esquina norte de Belgrave Square, una de las plazas más elegantes de Londres.

Escortando al príncipe, montaban guardia Cámpora, el presidente del Senado, Eduardo Menem, y el canciller inglés, Douglas Hurd.

De pie en el sitial de honor, levantado entre la tribuna de la prensa y la que albergó a unas doscientas personas de la colonia argentina en Inglaterra, el duque y sus acompañantes escucharon los himnos de ambas naciones, cantados por un coro de niños angloargentinos que venían de Buenos Aires.

Las sociedades que financiaron la operación (The Anglo-Argentine Society del Reino Unido y la Comisión Pro Monumento General Don José de San Martín de Argentina) depositaron las ofrendas florales de rigor y con una nueva clarinada del granadero terminó la ceremonia. Mientras Felipe y los altos dignatarios iban ingresando a la mansión de Belgrave Square número 39, fotógrafos y camarógrafos hacían posar a granaderos argentinos junto con “gentlemen” de saco negro, pantalón a rayas y sombrero melón, una especie que en estos tiempos post-hatcheristas ha entrado en franca extinción.

Y mientras un enviado preguntaba si había venido el Premio Nobel César Milstein y se asistía a dos curiosos fenómenos ópticos: la presencia

juvenil del corredor Luis Di Palma, reproducida 25 años más tarde por la copia genética de su hijo, el también corredor José Luis Di Palma y el juego de espejos de los dos Ardiles: Ossie y su hermano, que trabaja en el consulado argentino. Pese a la cesantía del Tottenham, Osvaldo iba sonriente y amable contestando las mismas preguntas de todos los enviados. En la mañana, por suerte, *The Guardian* le había brindado una despedida poco común, con un “adiós al fútbol bonito”. Un verdadero homenaje al “coach” que cayó sin alterar su concepción de un juego ofensivo.

Pero, por debajo del “color” que buscaban los cronistas, se espesaban los rumores sobre un nuevo round en el antiguo match Di Tella-Cámpora, alimentados por la ausencia del can-

ciller en el acto simbólico más importante de las nuevas relaciones argentino-británicas y la contrastante presencia de Eduardo Menem, en un ostensible espaldarazo al embajador y a su política, que los “falklanders” consideran como muy dura.

En la plaza y en los salones hubo un tema reiterado: la encuesta de la empresa Mori entre los malvinenses para determinar si tiene un precio su defensa de la soberanía. Algunos periodistas llegaban de la Argentina con la misma pregunta para Suky Cameron, la representante local de los isleños: si era verdad o no que la tal encuesta había sido financiada por la Argentina.

En un caso, por lo menos, Suky Cameron sonrió y dijo que eso era lo que ella suponía.



Eduardo Menem junto al canciller Douglas Hurd y al embajador Cámpora.

## “Se pusieron nerviosos”

El canciller Guido Di Tella dijo que el gobernador de las Malvinas, David Tathan, “está un poco nervioso” ante la oferta de indemnización que el Gobierno realizaría a los kelpers a cambio del reconocimiento de la soberanía argentina sobre las islas. “Lo que pasa es que se le desmorona el frente interno”, ante la propuesta, agregó Di Tella.

La actitud de Tathan, quien rechazó la idea por una cuestión “moral”, fue calificada por el canciller argentino como “una reacción excitada y negativa”. Di Tella volvió a reivindicar la eventual propuesta de resarcimiento económico para los isleños y consideró que se está generando en Malvinas “un movimiento a favor de esa posición”.

“Existe una gran nerviosidad en las islas porque se dan cuenta de que habría más de una opinión a favor (del proyecto de indemnización) entre los isleños”, agregó el canciller. “Por eso —dijo— el gobernador está tan grosero, por eso hay también políticos argentinos que han tomado la posición en contra nuestra, porque se dan cuenta de que finalmente puede haber un movimiento a favor de esa posición”.

## Obispos

A partir de hoy, y hasta el próximo martes, sesionará la 68ª Asamblea Plenaria de la Conferencia Episcopal Argentina para analizar cuestiones pastorales y la actualidad social y religiosa de las distintas diócesis. El encuentro de los obispos comenzará a las 10 en la casa de retiros espirituales María Auxiliadora, ubicada en la localidad bonaerense de San Miguel. Durante las últimas semanas varios obispos hicieron llamados de atención sobre el costo del ajuste económico en las provincias más empobrecidas y pidieron más equidad en la aplicación de los programas gubernamentales, por lo que se espera que el documento final que produzca la Asamblea aborde el tema. De todos modos, uno de estos obispos fue el de San Juan, Italo Di Stéfano, quien a fines de diciembre se reunió con el ministro de Economía, Domingo Cavallo, y tras ese encuentro adoptó una posición más moderada. Otros que alzaron sus voces fueron los obispos de Morón, Justo Laguna, y de Viedma, Miguel Hesayne.



A 20 años de tu asesinato por la Triple A el 3/11/74

## CESAR ROBLES

dirigente del trotskista Partido Socialista de los Trabajadores

La impunidad no prescribe y reaviva el legado de quienes lucharon para la emancipación social, sueños y esperanzas de un mundo sin hambre, clases ni fronteras.

Tus hermanos: Negro, Juan Carlos, Mónica, Justo, Arturo y compañeros.



## LEY DEL DOS POR UNO

# Cárceles a corto plazo

*El Senado aprobó anoche la ley que limita los plazos de detención para los procesados sin condena firme.*

El Senado convirtió anoche en ley el proyecto que facilita la libertad por agotamiento de los plazos de la prisión preventiva. En reclamo por la aprobación de esta norma legal, miles de presos de todo el país mantuvieron durante varias semanas una huelga de hambre que marcó una de las crisis más importantes del sistema carcelario. Horas antes de la sesión en la Cámara alta, unas 200 internas del penal de mujeres de Ezeiza resolvieron levantar un ayuno que llevaba más de dos semanas. Ellas, más 14 internos de la Unidad 10 de Formosa, fueron los últimos en deponer la protesta. La ley fue convalidada con las reformas que introdujo Diputados. El plazo para la preventiva será de dos años, pero podrán disponerse prórrogas que elevarían el límite a los tres años y medio. Desde el segundo año, cada día en la cárcel será computado doble.

El ministro de Justicia, Rodolfo Barra, que impulsó personalmente el endurecimiento de las normas para poner límite a las prisiones preventivas, se reunió ayer por la mañana con un grupo de senadores. Al término del encuentro, Barra sostuvo que los legisladores estaban dispuestos a convalidar las reformas introducidas por los diputados. En el encuentro, el ministro hizo saber que los procesados sin condena suman 3110 y que los posibles beneficiarios de la ley serían 600. Las cifras, con todo, siguen siendo una incógnita. De todos modos se habla de un mínimo de 300 y de un máximo de 700 beneficiarios.

De la reunión con Barra participó el senador oficialista Augusto Alasino, quien el año pasado había promovido una ley mucho más benigna. Ese proyecto fue aprobado en diciembre por el Senado y modificado hace una semana por la Cámara baja. Estuvieron dialogando con Barra los senadores Jorge Cendoya (radical), José Antonio Romero Ferris (Partido Autonomista de Corrientes) y Juan Aguirre Lanari (Liberal de Corrientes). Había circulado una versión según la cual el Senado mantendría su proyecto original, pero fue luego desmentida por voceros de los bloques mayoritarios.

Trascendió que la nómina actualizada de los posibles beneficiarios dice que hay 256 presos que llevan

más de tres años tras las rejas. Cincuenta y dos ya alcanzaron los cinco años de cárcel sin condena firme, otros 18 acumulan más de seis años en esas condiciones y dos procesados ostentan el record con nueve años de reclusión esperando el fallo.

La situación en las cárceles argentinas llegó ayer al seno de las Naciones Unidas en Ginebra. Una delegación de las Madres de Plaza de Mayo encabezada por Hebe Bonafini se reunió allí con el Alto Comisionado por los Derechos Humanos, el ecuatoriano José Ayala. "Le entregamos documentación sobre la situación en las cárceles, las denuncias sobre maltratos a los presos y los reclamos de los 5000 detenidos que estuvieron en huelga de hambre", explicó Bonafini en diálogo telefónico con la agencia Diarios y Noticias (DyN).

El 9 de este mes, las Madres serán recibidas por el titular del Parlamento Europeo, Klaus Hansch, y al día siguiente por el titular del Consejo Pontificio de Justicia y Paz del Vaticano, el cardenal francés Roger Etchegaray. El propio gobierno argentino admitió que los penales de Caseros y Devoto, cuando menos, son una "verdadera vergüenza nacional" y prometió construir nuevos edificios para terminar con la superpoblación y el hacinamiento carcelarios.



En las cárceles esperan que se abra la puerta.

El beneficio alcanzaría a unos 700 internos.

## COMO CAYO LA BANDA DE LAVADORES

# Un problema de polleras

La banda de narcolavadores que realizó operaciones por 70 millones de dólares para el Cartel de Medellín, desbaratada el martes, fue descubierta a partir de una llamada telefónica que hizo Raúl Vivas, ex jefe de la banda, preso en Estados Unidos, para terciar en una disputa por el manejo del negocio que mantenían su ex mujer y su ex amante. El juez federal Juan José Galeano, a cargo de la causa, inició contactos con el gobierno y la Justicia de Uruguay para investigar una rama de la organización de narcolavadores desbaratada el martes en Buenos Aires. El magistrado comenzará hoy

a indagar a los 22 detenidos, quienes están alojados en la Superintendencia de Drogas Peligrosas de la Policía Federal.

Vivas había sido el jefe de la organización hasta 1989, cuando fue detenido en Uruguay y extraditado a Estados Unidos, donde fue condenado a 505 años de prisión. Entre las 22 personas detenidas el martes están Silvia Méndez, ex amante de Vivas, y Ana María Martínez, su ex esposa. Ellas, según las constancias reunidas por los investigadores, habrían compartido la conducción de la organización tras el encierro de su ex pareja.

Según revelaron los investigado-

res policiales, las dos mujeres se disputaban una treintena de propiedades, 25 de las cuales están ubicadas en la Capital Federal y el resto en el Gran Buenos Aires y en Uruguay. El conflicto obligó al jefe preso a terciar en la disputa: según revelaron voceros policiales, el hombre había dispuesto que todos los bienes pasaran a nombre de su ex esposa, y que su ex amante y apoderada se llevara un porcentaje. La llamada fue interceptada por agentes de la Policía Federal y del FBI, y ese dato fue uno de los puntos de partida que permitieron desbaratar la organización.

La cuestión, justamente, se dirimía en un local ubicado en la calle Libertad 310, a doscientos metros de los Tribunales, el mismo lugar donde el martes se realizó el operativo más importante: allí fueron detenidas Martínez, Méndez y otras seis personas, entre ellas abogados, contadores y escribanos. En otros 17 operativos fueron capturadas 16 personas más.

Otro de los hilos conductores de la investigación partió de la declaración de un empresario, que había solicitado un préstamo a la organización, pero que no lo canceló al enterarse de que Vivas había caído preso. Como consecuencia, los abogados de la banda ejecutaron las propiedades que el empresario había puesto como garantía. El hombre, entonces, aportó datos y documentación a la policía.

Voceros de la Jefatura de la Policía de Montevideo señalaron que aún no se habían registrado detenciones, ya que se aguardaban los pedidos formales de captura firmados por las autoridades argentinas.

## La Boca en llamas

Cuarenta familias quedaron ayer sin casa como consecuencia de un incendio que no provocó víctimas pero destruyó tres inquilinatos de chapa y madera ubicados en Suárez 547 y 557 y en Brandsen 556, la Boca. El fuego se inició poco antes de las siete de la mañana por causas que aún no se determinaron y fue dominado dos horas y media después por siete unidades de bomberos. "Las llamas llegaban a más de ocho pisos de altura", describió una vecina de la cuadra. Eleuterio Donato, a cargo del Cuerpo de Bomberos Voluntarios de la Boca, señaló que "por suerte no hubo viento, si no esto habría sido un desastre" debido al material inflamable con el que están hechas las casas de la zona.

## Profanadores detenidos

Cinco jóvenes -dos de ellos de 16 años y los otros de 19 y 18- fueron detenidos ayer acusados de profanar tumbas y robar cruces en el cementerio de Río Cuarto, Córdoba. Los hechos habían ocurrido entre la medianoche del sábado y la madrugada del domingo. Los panteones más afectados fueron, en la zona norte, los del Círculo Católico de Obreros, el Sindicato Municipal, la Sociedad de Socorros Mutuos y la comunidad siriolibanesa; en la zona sur se encontraron lápidas, urnas y huesos diseminados.

## Siderca sin residuos

La empresa siderúrgica Siderca aclaró ayer que nunca contrató los servicios de Ipalatina, la compañía dedicada al reciclaje de residuos tóxicos cuyos clientes, entre los que se encuentran las principales industrias del país, serán clausurados por orden judicial si en el plazo de un año no crean plantas de tratamiento para sus desechos contaminantes. La resolución fue determinada esta semana por el juez Roberto Marquiech, que esperará hasta el 1º de noviembre de 1995 a que las empresas implementen las medidas dispuestas.

## Hay laucha encerrada

El Ministerio de Salud retiró anoche de circulación dos partidas de puré de tomates Parmalat en envases tetra brik luego de que se encontrara una laucha dentro de uno de ellos. La medida se adoptó a pedido del juez de Lomas de Zamora, Hugo van Schilt, al mismo tiempo que se alertaba a la población para que no consuma el producto. El puré de tomate distribuido por Parmalat habría sido elaborado por la firma Hasindal de General Roca, Río Negro.

## Carreras terciarias

El Instituto de Tecnología ORT N° 2 tiene abierta la inscripción para el ciclo lectivo 1995 en las siguientes carreras de nivel terciario: Analista en comunicación publicitaria, Analista en comercialización, Técnico superior en producción integral de medios, Diseñador gráfico, Técnico superior en diseño de interiores, Analista de computación y Analista de computación y sistemas de información. Los interesados en cursarlas pueden recabar mayor información dirigiéndose a la ORT N° 2, Quesada 1514, Capital, o llamando a los teléfonos 782-7571/7671/7771/7871 y 785-7832, de lunes a jueves de 9 a 22.

## Marcha atrás hasta el fondo del río



Una mala maniobra alcanzó para la caída. El camión que ayer realizaba maniobras con contenedores en el puerto de la ciudad de Buenos Aires se fue al río a las once de la mañana, con el conductor adentro. El accidente ocurrió en la zona cinco de la dársena D, perteneciente a la empresa Bacts SA, ubicada a pocos metros del predio fiscal Adipa de la Prefectura Naval Argentina, donde se agrupan los contenedores en infracción. Personal de Prefectura se acercó de inmediato a ese sector privado de Puerto Nuevo temiendo que hubiera víctimas, pero en poco tiempo logró sacar a su único ocupante con la ayuda de los "buzos tácticos". El camión, por su parte, tardó un poco más en ser extraído de las aguas: le tocó el turno una hora y media más tarde, por medio de una grúa gigante.



## El PRODE hace milagros

Germán Treuz es el cura párroco de la pequeña localidad cordobesa de Arias. Obsesionado por conseguir fondos para construir la capilla del pueblo, el cura se asoció con el agenciero de PRODE local, Jorge Milardovich, y durante un año y medio jugó religiosamente sus boletas. Treuz fue uno de los 18 ganadores del concurso 1089. Ganó casi 60.000 pesos. "Cuando confirmamos que éramos ganadores me fui a la iglesia y estuve rezando media hora", dijo Treuz, quien no mencionó la palabra milagro pero admitió que la emoción lo tuvo "muy confundido hasta la hora de la misa".

## Preventiva a los Zarza

El juez de instrucción Roberto Ponce dictó ayer la prisión preventiva de dos de los acusados de haber degollado al joven Marcelo Fabián Maldonado mientras hacía la cola para sacar las entradas del recital de los Rolling Stones. La medida recayó sobre los hermanos Rubén y Raúl Zarza, detenidos una semana después del crimen. El juez acusó a Raúl Zarza del delito de homicidio, en tanto su hermano afronta los cargos de cómplice secundario.

## Recreo para uno

Gabriel Marcone, el compañero de colegio del chico que la semana pasada atacó a balazos a su profesor de dibujo, fue liberado ayer por el juez marplatense Ricardo Favarotto, en virtud de que se demostrara que la carabina encontrada en la casa de Marcone no fue la utilizada para agredir al docente José Luis Moure. En tanto, Moure se recupera en una clínica de las heridas recibidas cuando el pasado 24 de octubre su alumno del Colegio Pablo Tavelli, Roberto Gómez, le disparó dos balazos, al parecer en un ataque de ira por una nota baja. Gómez, de 19 años, continúa detenido.

## Libres por una mentira

Dos jóvenes acusados de intentar robar un auto fueron absueltos ayer durante un juicio oral porque durante el proceso se comprobó que los policías mintieron al explicar cómo los detuvieron. El fallo dictado por los jueces Ricardo Giudice Bravo, Luis María Ragucci y Martín Vázquez Acuña, del tribunal oral número 1, sostuvo que en la actuación policial se falseó la realidad en forma determinante. Los acusados ahora absueltos son Mario Alejandro Doreta, de 22 años, y Pablo Bernardo Delfino, de 23, quienes intentaron robar un auto en el barrio de Villa Urquiza. De acuerdo con las constancias policiales, los acusados habían violentado las cerraduras del vehículo, pero en ese momento comenzó a sonar la alarma, que alertó a los agentes. Durante la audiencia se reconstruyó el hecho y se estableció que la detención de los ladrones no fue realizada por los agentes de la Policía Federal sino por agentes de una empresa de seguridad privada que estaban en las inmediaciones.

# La comuna decidió construir la "autopista sin rumbo"



(Por Mariana Carbajal) La Municipalidad porteña pondrá en marcha a partir de diciembre la construcción de la postergada Autopista Central (AU3) que, a la manera de un Muro de Berlín, dividirá en dos al barrio de Saavedra, desde la General Paz hasta la avenida Congreso, a lo largo del corredor Donado-Holmberg. La muralla gris que se elevará a unos seis metros de altura, con tres carriles por mano, eliminará de un plumazo las veinte manzanas de espacios verdes—con más de 400 árboles—que los vecinos consolidaron en los últimos quince años sobre los terrenos expropiados durante el gobierno militar. Aunque el secretario de Producción y Servicios, Francisco Stepanik, confirmó a *Página/12* que en 35 días se llamará a licitación para la construcción de la obra—que estará finalizada a fines de 1996 a un costo de 37 millones de dólares—, los vecinos anunciaron que defenderán a capa y espada las 20 hectáreas verdes: el próximo miércoles realizarán una asamblea para manifestar su oposición al proyecto.

En el barrio la bautizaron como la Autopista Sin Rumbo porque—di-

## La Municipalidad porteña licitará la construcción de la Autopista AU3. Los vecinos la llaman "Muro de Berlín".

cen—no conducirá a ningún lado. "Con 20 cuadras de autopista no se logra nada. La obra es realmente inútil hasta la avenida Congreso y le resta a la ciudad la posibilidad de 20 hectáreas verdes", señala Daniel Bagnoli en representación de 30 instituciones de Saavedra.

En realidad, el proyecto original contempla la extensión de la autopista hasta Avenida de los Incas. Pero, "por una cuestión presupuestaria, la segunda etapa por ahora no está programada", precisó Stepanik, quien aclaró que "tampoco está definido" si se implantará o no peaje en el nuevo corredor.

La noticia de la concreción de la obra puso en jaque al barrio, que pelea desde hace tiempo por la definitiva declaración de Urbanización Parque de los terrenos en cuestión, para lo cual han presentado un proyecto en la Cámara de Diputados, a través del socialista Alfredo Bravo y un petitorio con 3000 firmas en el Concejo Deliberante.

En las veinte manzanas expropiadas hace quince años, se salvaron de las topadoras un centenar de frentistas ubicados sobre la calle Holmberg. Con la autopista, estos propietarios y todos aquellos asentados entre Holmberg y las vías del ferrocarril Mitre quedarán aprisionados en un callejón sin salida. El proyecto prevé la apertura de sólo cuatro pasos transversales, a la altura de las calles Ruiz Huidobro, avenida del Tejar, Larralde y Manuela Pedraza. "La autopista es un desastre. Como siempre, la Municipalidad se olvidó de consultarnos a los vecinos. Vamos a quedar totalmente aislados. ¿A quién le vamos a vender nuestras casas? A nadie, terminaremos regañándolas", dice con bronca Elsa Jorgensen, ama de casa, mientras camina apurada rumbo al colegio de su hija. Elsa vive en la cortada Plaza, a pocos metros del ferrocarril.

Los vecinos agrupados en el Centro de Acción Solidaria (CEPAS) calculan que la autopista afectará a unas 8000 personas, que viven a 40 metros, de un lado y del otro, del corredor Donado-Holmberg. "Al barrio lo intentaron matar cuando se expropiaron las 20 manzanas, pero resistió. Con la autopista los dividirán en dos y las propiedades se desvalorizarán en un 50 por ciento, con

la posibilidad de que se produzcan rajaduras en las viviendas más cercanas al corredor. Nos van a meter la Panamericana en el barrio", agrega Bagnoli indignado. "Además—continúa—, con los autos llegará la contaminación ambiental, no sólo por la combustión de los motores sino también por el hollín de los neumáticos, que acarrea riesgo de cáncer."

En una de las esquinas de cada una de las manzanas verdes consolidadas en los últimos años en el barrio, un cartel advierte: "Estos espacios los cuidan los vecinos y Ud.: No arroje basura, no construya autopistas". Sentada en un banco de la Plaza de Todos, Mónica Luque lee un libro mientras su pequeña hija juega con otros chicos en el tobogán. "Vivo a quince cuadras de acá pero vengo semanalmente a la plaza. Ayer me enteré que finalmente se hace la autopista. Realmente es ridículo porque el tránsito no da para una autopista."

## Oposición

(Por M.C.) La Municipalidad se comprometió a construir la AU3 en un acta acuerdo firmada en setiembre de 1993 entre el ex intendente Bouer y el secretario de Obras Públicas de la Nación, Wylam Otrera, "a los efectos de otorgar una facilidad al tránsito que ingresa o egresa de la Capital por el Acceso Norte". Sin embargo, tanto Susana Kralich, investigadora del CONICET-Instituto de Geografía de la UBA, como Julio Keselman, presidente de la Sociedad Central de Arquitectos, coincidieron en criticar la iniciativa oficial, por considerarla lisa y llanamente "inútil". "Está comprobado que las autopistas intraurbanas son inútiles. Sirven para atraer autos a la ciudad y eso es precisamente lo que tenemos que impedir", opinó Kralich. Para Keselman, en tanto, "el municipio debería invertir el dinero en la ampliación del subte, en la creación de centros de transferencias perimetrales y en medios de transporte alternativos como un monorriel en lugar de pensar en autopistas, que lo único que hacen es destruir la ciudad, contaminar y favorecer a las fábricas de autos".

## PARQUE TRES DE FEBRERO

## Ocupantes de alto vuelo

La Asociación Amigos del Lago de Palermo ratificó ayer en Tribunales la denuncia por siete ocupaciones ilegales en predios del parque Tres de Febrero que, en conjunto, representan una pérdida de más de cincuenta mil metros cuadrados de espacios verdes para recreación. Aunque la calificación de "ocupación ilegal" suene similar a la empleada para el caso de las ex bodegas Giol, resulta improbable que en el caso de Palermo se recurra a la "solución Antoniotti" del desalojo compulsivo: los ocupantes no son familias carentes sino instituciones como el Lawn Tennis Club, el Club Gimnasia y Esgrima, el Club Atlético Bajo Belgrano, el Hostal del Lago y el Racket Tennis Club, entre otros.

La denuncia quedó radicada ante el juez de Instrucción Raúl Irigoyen quien confirmó que inició una investigación para determinar si los inspectores municipales incurrieron en delitos al permitir que se mantengan

esas ocupaciones en forma ilegal. La secretaria de Amigos del Lago, Noemí Aumedes, precisó algunos datos que "demuestran la legitimidad de nuestro reclamo".

"En el caso del Club Atlético Bajo Belgrano, el permiso municipal venció, pero la institución sigue funcionando. El club—agregó—cuenta con un padrino político que le permitió obtener una tenencia precaria mediante la cual alamboró parte del parque e instaló una cancha de fútbol que ocupa 10 mil metros cuadrados". En el caso del Lawn Tennis Club, la tenencia precaria venció en marzo 1993 y aún ocupa 4600 metros cuadrados. Para Aumedes quizá el caso más irritativo lo constituya el del Club Gimnasia y Esgrima que—tal como había denunciado *Página/12* hace varios meses—invadió la Avenida de los Omébúes y construyó allí una playa de estacionamiento y un golfito, lo que le restó otros 22 mil metros cuadrados al parque".



## VIAJES GRATIS COMO SISTEMA DE VENTA

## El primero lo regalan

Una empresa uruguaya impuso el método que saturó el mercado: estadía sin cargo por 5 días y después la oferta de venta de tiempo compartido.

(Por Graciela Mochkofsky) Un escuadrón de señoritas está llamando a los números que figuran en las guías telefónicas para regalar estadías en tiempos compartidos de Punta del Este, Pinamar, San Bernardo, San Martín de los Andes o Bariloche. El interlocutor elegido, atónito y agradecido a su suerte, es informado, en la charla telefónica o posterior entrevista, que para ganar realmente debe concentrar tres requisitos: estar casado, ser titular de una tarjeta de crédito y disponer de, al menos, sesen-

ta minutos. El sistema existe hace tres años y fue una idea de Solanas Country Club, una firma uruguaya, pero fue a mediados de este año cuando decenas de competidoras la imitaron. Tanto que Solanas está buscando, "por la saturación del mercado", otro sistema de promoción que prescinda de los llamados telefónicos, indicó Alejandro Agrofoglio, su gerente de marketing.

El ofrecimiento—tres, cuatro o cinco días gratis—vence al año de realizarse la entrevista, y rige sólo para temporada baja (de abril a noviembre). Algunas de las empresas que se promocionan así son, además de Solanas Country Club, Intersol, Skimar y Rincón Club, que pueden agregar a las llamadas la participación en un sorteo mediante un cupón que se distribuye en algunos restaurantes y shopping centers.

Solanas C.C. inauguró el sistema como una forma de promoción menos costosa que una campaña publicitaria. Su ventaja fundamental, según Agrofoglio, son la difusión de los beneficios "boca a boca", de quienes han ido gratis. A la empresa le cuesta 300 pesos por pareja. El gerente explicó que Solanas está preocupada por la cantidad de firmas que "copiaron" el sistema. "Todos empezaron a hacer lo mismo—dijo—, y el problema surge con los que ofrecen complejos que no existen, o que sortean entre los convocados unas pocas invitaciones. Eso causó un descreimiento en el sistema." Agrofoglio aseguró, a pesar de testimonios de "beneficiados" que aseguran lo contrario, que su ofrecimiento es masivo y que no hace falta estar casado ni tener tarjeta. Otra dificultad del sistema, dijo, "fue que mucha gente se puso paranoica con que tuviéramos su teléfono. No creían que lo habíamos sacado de la guía".

Silvia Arias trabajó ocho meses como telemarketer, con un sueldo básico de 200 pesos que con las comisiones llegó, en su mejor momento, a 560. "Tenía que llamar por teléfono del Solanas Country Club. Me daban una característica y yo tenía que com-

binar los otros cuatro dígitos. Al principio era en Capital Federal, después el conurbano porque el sistema se saturó. Debían ser parejas de 25 a 60 años, en actividad y titulares de tarjetas. Si no tenían, les decía que buscaran algún matrimonio amigo que fuera en su nombre". A Silvia, como a todas las telefonistas, le pagaban un porcentaje por cada pareja que concretara una entrevista.

Y están los que se consideran "capturados" por el sistema. Sergio Altuve recibió el llamado un sábado a la tarde. Una voz femenina, que manejaba los tonos con la profesionalidad de una locutora, informó que habían seleccionado el cupón que él había llenado tiempo atrás en el Shopping Soileil. Altuve explicó que era imposible; jamás había pisado ese centro de compras. La señorita respondió que había ganado igual. Antonio Valdivia



Punta del Este, uno de los lugares con estadía gratis. Algunos candidatos se sienten "cazados". Otros, no tanto.

aceptó la invitación y se encontró, un domingo de lluvia, en una sala repleta de gente, frente a un vendedor que no paraba de hablar y tirar fotos sobre la mesa. Valdivia indicó que el momento más sorprendente fue cuando "una pareja compró un departamento y el vendedor se paró, gritó ¡Bravo! y pidió a los presentes que hicieran lo mismo".

En cambio, hay gente dispuesta a modificar hábitos para disfrutar de la estadía. Santiago M., médico psicoanalista, divorciado, fue a Solanas en

nombre de su hija. "Ella recibió el llamado diciendo que le daban tres días en Punta del Este. Como es soltera y no tiene tarjeta, nos mandó a la entrevista a su madre y a mí. Explicamos que no teníamos una hora, le preguntamos a la promotora hasta dónde tenía que completar el formulario de preguntas para terminar. Nos marcó dos tercios; eran preguntas imprescindibles. Una era sobre hábitos vacacionales; yo no veraneaba con mi ex mujer desde hacía siete años, pero nos inventamos un viaje fabuloso".

## Una voz en el teléfono

"El entrenamiento de los promotores dura un mes y medio y es un trabajo que no todos pueden soportar por el ritmo que les imprimen—comentó una promotora de una empresa de tiempo compartido, por obvias razones, pidió reserva—. Debíamos memorizar discursos larguísimo, ensayábamos siete horas diarias y hacíamos roll play. La gente, convocada por teléfono, después tenía que soportar una entrevista larguísima, porque nunca acababa a los 60 minutos. Tratábamos de venderles el departamento y en eso no había estufa. El problema era que a muchos no se les avisaba que era con tarjeta de crédito. Una vez me tocó una mucama que había atendido el llamado en la casa en que limpiaba. Vino con el marido y por supuesto no reunía las condiciones necesarias. Tuvo la entrevista pero al final yo tenía que poner en el bono que les entregábamos a todos, para que llamaran a confirmar qué días viajaban, un número que era una clave interna. Le puse 19; a los que poníamos 1 o 2, viajaban seguro. De 3 a 19 no viajaban nunca, se les dice que no hay lugar."



## Tempranito a mirar el cielo

Esta mañana, en varios países sudamericanos, el último eclipse de sol del milenio oscurecerá el día entre las 9 y las 10. En el norte de Chile, en Perú y en el sur de Brasil, centenares de científicos tomarán las ubicaciones más beneficiadas para observar el fenómeno, que recién volverá a repetirse a mediados del próximo siglo. El oscurecimiento total, provocado por el paso de la Luna frente al Sol, proyectará un cono de sombra de más de 200 kilómetros que se desplazará sobre territorios de Brasil, Perú, Bolivia (foto), Paraguay, Chile y el norte argentino. En Buenos Aires se verá un 74 por ciento del área del sol tapada, entre las 8.46 y las 9.53.

## FICHAR PARA HACER PIPI

## Ahora hay "acoso tecnológico"

No importaba si era por hacer tiempo antes de volver a las máquinas o por necesidades personales. La cuestión fue que para los propietarios de la fábrica de calzado Sáenz Hermanos, en Mendoza, las empleadas tardaban demasiado en el baño. Entonces decidieron cronometrar a sus sesenta operarias: desde mayo de este año, cada vez que ellas iban al toilette debían fichar la entrada y la salida y para vigilar que así lo hicieran había una filmadora apuntando a la puerta. Después de varios reclamos de la Unión Trabajadores de la Industria del Calzado (UTICRA), para la que se trata de "un acoso tecnológico", la Subsecretaría de Trabajo de la provincia conminó ayer a los hermanos Sáenz a levantar el sistema de control.

La fábrica, ubicada en la esquina de la calle Progreso y el Acceso Sur, en el departamento de Godoy Cruz, tiene un 90 por ciento de personal femenino. En el baño destinado a los pocos varones no fueron puestas las máquinas para fichar ni la videocámara. El titular de UTICRA, Agustín Amicone, calificó el sistema de "aberrante". "Estamos a finales del siglo XX y se está ejerciendo todo tipo de presiones que están llegando a la humillación del personal femenino—indicó el gremialista en declaraciones periodísticas—; violan los derechos laborales de los empleados. En 25 años que llevo en la actividad gremial vi conflictos con muchas empresas pero jamás observé una violación tan abierta a la integridad de las trabajadoras".

Carlos Sáenz, que se presentó como "sobrino del dueño", admitió en diálogo con Página/12, antes de llamarse a silencio: "Queríamos controlar el uso del baño por operaria porque teníamos abuso en el tiempo. Pero nos hemos avenido a lo solicitado por la Subsecretaría y levantamos el sistema de control". Por su parte, la titular de la Subsecretaría, Elena del Valle Volga, explicó a este diario el motivo de la medida, dis-

puesta después de una audiencia de conciliación llevada a cabo el lunes sin resultados. "Las empleadas se vieron controladas en situaciones de intimidad. El sistema de control puesto por la empresa afecta la dignidad de las trabajadoras siendo abusivo y contrario al ejercicio razona-

ble de la facultad de dirección. Por ese motivo se labró un acta de infracción a la que le corresponderá una multa que, por la Ley de Contrato de Trabajo, implica una cifra que se encontrará entre el pago de medio salario y el de la totalidad de los salarios de la fábrica".

A partir del miércoles 9

**Página/12**

regala

**EL PRINCIPITO**

de ANTOINE DE SAINT-EXUPÉRY

A todo color

Todos los miércoles en 6 fascículos coleccionables

# Una catástrofe de agua y fuego sobre Egipto

Más de 400 personas murieron en sur del país, víctimas de lluvias torrenciales y de un incendio desatado por un rayo que cayó sobre un depósito de combustible.

Los guías turísticos aseguran a los viajeros que en Egipto sólo llueve dos veces por año. Pero cuando llueve, dicen, las ciudades del desierto pueden transformarse en lagos y sus calles en ríos. El vaticinio se cumplió ayer apocalípticamente, cuando más de 400 personas murieron en la región del Alto Egipto —el sur del país— como consecuencia de lluvias torrenciales y la caída de un rayo sobre un depósito de petróleo, seguida de un impresionante incendio. "Era como el infierno. Todo estaba incendiado, el agua de la lluvia, los muebles e incluso la hierba en la tierra", sollozó uno de los sobrevivientes de la aldea de Dronka, cu-

ya familia no logró escapar del torrenciente en llamas.

La mayor tragedia comenzó a las seis de la mañana, cuando los habitantes del pueblo de Dronka, 380 kilómetros al sur de El Cairo, se despertaron en medio de un aluvión de agua y petróleo hirviendo. Había llovido toda la noche, pero el apocalipsis se desencadenó cuando un rayo —o, según otras fuentes, un cortocircuito— hizo estallar un complejo de ocho tanques de combustible. El petróleo en llamas se sumó a las aguas que bajaban enloquecidas hacia la pequeña aldea al sur de Assiut, capital de una de las provincias del Alto Egipto. Más de 200 viviendas en Dronka resultaron completamente destruidas y más de cien cadáveres flota-

ban en medio de la huida despavorida de los 20 mil habitantes del poblado.

"Fue casi como napalm", dijo uno de los residentes, Abdel Mohsen. Tres de sus hermanos, de seis, ocho y once años, se estaban alistando para ir a la escuela cuando el fuego líquido penetró en su casa. Todos murieron.

Los tanques de petróleo que quedaron en pie, cada uno con 5 mil litros de combustible para aviones, siguieron ardiendo y se especulaba con que el viento podía propagar sus llamas más allá de las instalaciones del Ministerio de Defensa en Assiut, donde están ubicados. Los pronósticos meteorológicos son sombríos: el temporal podría durar otras 24 horas.

El primer ministro egipcio, Atef Sedki, declaró en emergencia a todo el Alto Egipto y ordenó la movilización del ejército para tareas de socorro. Centenares de personas quedaron sin techo y se refugiaban anoche en tiendas de campaña. Los hospitales continuaban atendiendo personas quemadas y las cifras sobre muertos crecían con el correr de las horas.

La catástrofe es la mayor que sufre el país desde el terremoto de 1992, cuando murieron casi 600 personas. Según las autoridades egipcias, hace 50 años que no llovía de semejante manera en la región. Aunque las crecidas de El Nilo acostumbraron a los egipcios durante milenios a los rigores de las inundaciones, las lluvias y tormentas son fenómenos tan inusuales que nadie se encuentra preparado para hacerles frente. Las calles no tienen desagües y, generalmente, ni siquiera veredas. Las casas se construyen con materiales precarios y los cerramientos le huyen al sol, pero no al agua.

En El Cairo, las polvorientas calles quedaron bajo las aguas. El subterráneo debió ser cerrado y uno de los 60 incendios declarados en la capital egipcia terminó con 120 tiendas de un mercado. Las lluvias también causaron estragos, aunque no víctimas, en la península del Sinaí y en las aldeas ubicadas a orillas del Mar Rojo.

## Pelotón

Richard Stumpf, de 24 años, sargento del cuerpo de los marines, hizo formar al pelotón de reclutas frente a la piscina del regimiento. Acto seguido, sin decir una palabra, se puso el fusil en la cabeza y se pegó un tiro.

El hecho ocurrió en Parris Island, un centro de adiestramiento donde se entrenan 4300 hombres y 450 mujeres. Stumpf era conocido allí por su reputación de "duro". No confió a nadie los motivos de su drástica decisión, ni se supo por qué eligió matarse en presencia de un pelotón completo. El suicidio se produjo a las 7.30 de la mañana, cuando Stumpf hizo formar a los 59 marines que tenía a su cargo y pretextó una clase de natación. Los reclutas debían zambullirse vestidos y nadar llevando copias de plástico de fusiles M-16. Pero el que portaba Stumpf era verdadero. Cuando apoyó su arma contra el mentón algunos soldados advirtieron lo que pasaba y se lanzaron sobre él, pero el gatillo ya había sido disparado. Un suboficial dio la orden, entonces, de que los reclutas se alinearan contra la pared, para evitar que siguieran contemplando el cadáver del jefe. Más tarde, a cada uno le fue comunicado que tenía pendiente una entrevista con el psicólogo del regimiento.



La aldea de Dronka fue prácticamente borrada por el fuego. "Era como el infierno", decían los que sobrevivieron.

# Para contarle la verdad damos muchas vueltas.



**TELEFE**  
NOTICIAS

A las 12 y a las 19 hs.

TELEFE

*Junto*



## ASESINAN AL COMANDANTE MILITAR DE LA CAPITAL

# Un baño de sangre para Argelia

*El comandante militar de Argel fue asesinado mientras negociaba con terroristas islámicos, tras lo cual las fuerzas de seguridad iniciaron una operación que dejó 13 muertos.*

La guerra entre los fundamentalistas islámicos y el gobierno de Argelia se recalentó súbitamente en las últimas 48 horas: el coronel Cherif Djellul, comandante militar del sector de Argel, fue asesinado en la mañana mientras negociaba desarmado con los terroristas que habían tomado un edificio de 15 pisos, a lo que siguió la entrada de las fuerzas de seguridad en una operación que dejó un saldo de 13 muertos. El enfrentamiento ocurrió un día después de que comandos integristas mataran a cinco niños en un cementerio, lo que fue condenado "firmemente" por el ilegalizado Frente Islámico de Salvación (FIS), que atribuyó el hecho a una maniobra de los servicios de inteligencia gubernamentales.

La torre Lafayette está a pocos metros de la avenida Mohamed V —una de las principales de la capital argelina—, donde hasta hace poco vivían algunos miembros del cuerpo diplomático. Las primeras noticias sobre la presencia en el edificio de

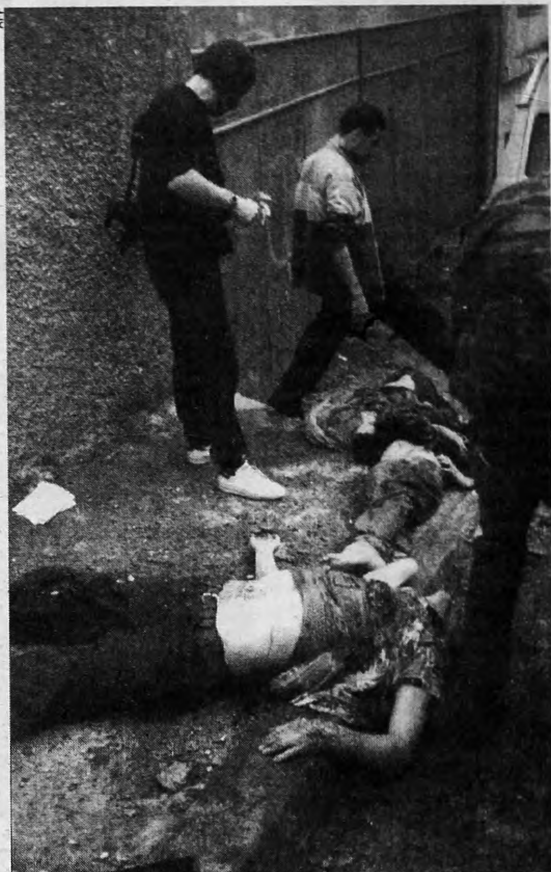
un grupo de terroristas las dio ayer el diario *Liberté*, indicando que un grupo comando había ingresado en el lugar anteayer con dos jóvenes secuestrados. Miembros de las unidades especiales de la policía, conocidos como "ninjas", asaltaron anteayer uno de los departamentos en que se habían refugiado los extremistas y mataron a cuatro de ellos, entre ellos un conocido insurgente apodado El Flecha. El otro departamento, en que estaba el resto de los terroristas con las dos rehenes, fue tomado por asalto en la mañana de ayer después del asesinato del coronel Djellul, y allí fueron muertos otros siete insurgentes. Según algunas versiones, también habrían muerto una mujer y un bebé, pero se ignoraba qué sucedió con las dos rehenes.

Los hechos de ayer representaron la operación más cruenta ocurrida en el centro de la ciudad desde el inicio de los enfrentamientos entre grupos armados islamistas y fuerzas de seguridad, en 1992, y confirman que estos grupos están procediendo a

instalarse en el centro de Argel desde los barrios pobres de la periferia. Semanas atrás, y sin que fuera desmentida oficialmente, comenzó a circular la información de que el Grupo Islámico Armado, la más extrema de las organizaciones en acción, y responsable de los asesinatos de extranjeros, había ordenado a sus "compañías de la muerte" penetrar en Argel para intensificar los atentados.

Los enfrentamientos en el centro de Argel han sido raros tras el estallido de la sublevación islamista, que ocurrió en protesta por la anulación de unas elecciones en las que el FIS se perfilaba como el seguro ganador; sin embargo, han sido frecuentes los tiroteos en la periferia de la capital, pese al toque de queda que rige entre las 23.30 y las 4.00 horas locales desde febrero de 1992. En febrero último, otro duro enfrentamiento ocurrió en una residencia de la zona rica en las alturas de la capital, donde murió el jefe del GIA, Yafar el Afghani, junto con nueve de sus lugartenientes. Hace una semana, una batalla campal de 12 horas había opuesto a un comando islamista a las fuerzas de seguridad en Ued Uchayah, con un saldo de 12 sublevados muertos. Y hace un mes, un comando había tendido una emboscada a una patrulla de la policía en el suburbio argelino de Baraki, dando muerte a por lo menos seis agentes y seis civiles; el hecho fue reivindicado por el Ejército Islámico de Salvación, brazo armado del FIS. En todo el país, la violencia causó 10.000 muertos entre febrero de 1992 y diciembre de 1993, según un balance oficial.

El presidente Lemian Zerual —un ex oficial militar nombrado jefe de Estado en enero, al dejar el Ejecutivo colegiado del Alto Consejo de Estado—, había anunciado el lunes que llevaría a cabo elecciones presidenciales antes de diciembre de 1995, o sea un mes antes del final de su mandato. Un vocero del FIS en Nueva York respondió entonces que "la lucha armada continúa, porque los militares nunca aceptarán unas verdaderas elecciones". Ahora, fuentes oficiales afirman que Zerual está dispuesto a endurecer la lucha contra el fundamentalismo nombrando ministro de Defensa a Mohammed Lamari, actual jefe de Estado Mayor y considerado un partidario de la "solución militar" a la cuestión.



Los muertos en el enfrentamiento, en pleno centro de Argel. Los terroristas islámicos habían tomado un edificio de 15 pisos.

## Juicio por Bajtiar en París

En el banquillo se sientan tres acusados; Ali Rad Vakili, Massud Hendi y Zeinal Abein Sarhadi. Otros seis acusados son juzgados en rebeldía. Y, tras todos ellos, se acusa a los servicios secretos iraníes. Ayer comenzó en París el juicio por el asesinato de Chapur Bajtiar, último primer ministro del sha Reza Palevi, acuchillado en Suresnes el 6 de agosto de 1991. El juicio amenaza con enturbiar de nuevo las relaciones entre Francia e Irán.

El juicio contra los presuntos asesinos implicó un enorme despliegue policial en París. Grandes almacenes y todo tipo de locales abiertos al público extremaron sus precauciones contra posibles atentados. Fuentes de la administración francesa reconocieron ayer que se temía "un golpe iraní, una repetición de su táctica tradicional de negociar bajo chantaje".

El asesinato de Bajtiar fue posible por una cadena de errores de la policía francesa, que empezó por conceder visados de entrada a los asesinos pese a estar recomendados por un empresario islamista, sobrino del ayatola Jomeini, que había sido expulsado de Francia dos veces. Según las conclusiones del sumario, los ejecutores del asesinato, Ali Rad Vakili (detenido) y Mohamed Azadi (en rebeldía), fueron introducidos en la residencia de Bajtiar por Faridun Boyerhamadi, secretario del ex primer ministro. Efectuaron un asesinato ritual; tajo mortal en la garganta, amputación de ambas manos y robo del reloj de la víctima, como prueba de que el encargo había sido cumplido. Esa mañana, horas antes de que nadie supiera nada, el gobierno de Teherán dirigió un mensaje codificado a un agente en Suiza, pidiendo confirmación de la muerte de Bajtiar. El mensaje fue interceptado y descifrado por agentes británicos y estadounidenses, y es la más sólida prueba de la implicación de los servicios secretos iraníes. Un presunto asesino, Azadi, fue recogido en Suiza por agentes iraníes y puesto a salvo en su país. El otro, Vakili, fue detenido en Ginebra.

## Hamas podría dialogar con Israel

Dos jefes del movimiento fundamentalista Hamas se declararon ayer dispuestos al diálogo con Israel, respondiendo así a un llamado del ministro israelí de policía, Moshe Shajal. Israel no comentó estas declaraciones, de las que se ignora qué grado de consenso tienen en la organización responsable del ataque suicida contra un ómnibus que causó 23 muertos en octubre. Mientras tanto, Hani Abed, un periodista y dirigente del movimiento integrista Jihad Islámico, murió al estallar su automóvil, en el que había sido puesta una bomba; jefes de movimientos opuestos al acuerdo de paz entre Israel y la Organización para la Liberación de Palestina responsabilizaron del atentado al Es-

tado judío, pero funcionarios israelíes se negaron a hacer declaraciones sobre el tema.

El jeque Yamil Hamami dijo ayer que "es necesario poner fin al derramamiento de sangre entre los civiles", pero puso como condición para el diálogo que cese la caza de activistas en Cisjordania ocupada por los organismos israelíes de seguridad; asimismo, los soldados y los colonos de los asentamientos judíos quedarían excluidos de la propuesta, que de este modo ofrece bastante menos que un cese del fuego total. Por su lado, el jeque Abu Kueik, de la ciudad cisjordana de Ramallah, declaró que el diálogo con las autoridades israelíes debe comenzar "a la brevedad", y que ayudaría a concretarlo la liberación de más de 5000

presos palestinos, entre ellos el jeque Ahmed Yasin, mentor ideológico y religioso de Hamas. Los dos jefes agregaron que las negociaciones podrían realizarse bajo los auspicios de un gobierno árabe o extrarregional.

Hace dos semanas, Hamas lanzó sus primeros globos-sonda sobre una posible negociación, sugiriendo la existencia de un debate interno sobre esta tregua parcial. La propuesta dividió al gabinete israelí, con un sector duro que excluyó toda negociación con el terrorismo. Ayer, un funcionario de seguridad de Israel dijo que "el que refleja las intenciones de Hamas es su brazo armado, Azedin al-Kasem", que sería independiente de su aparato político, y no habría sido representado en las propuestas de ayer.

## COLOMBIA

## Voto de ultratumba

De los 1043 alcaldes elegidos el domingo sólo uno no festejó el triunfo en las urnas. El candidato por el Partido Conservador para Trujillo, José Antonio Palomino, obtuvo más del 50 por ciento de los votos pero no podrá asumir por una convincente razón: fue uno de los siete políticos asesinados en ese país durante el proceso pre-eleitoral. Por eso se convirtió en uno de los dos jefes comunales de los electos el domingo que despertó la mayor atención. El otro fue Antanas Mockus, el futuro alcalde de Bogotá, quien llegó al triunfo con más ideas que respaldo y más ganas que dinero.

Palomino, un sargento de policía retirado, le dedicó parte del 6 de octubre pasado a la campaña proselitista. A bordo de un automóvil recorría una pequeña aldea de Trujillo hasta que fue asesinado junto al conductor del vehículo, Carlos Marino Granada. Quince días después los conservadores locales eligieron al padre del chofer para sucederlo en la candidatura.

En la elección del domingo, 2990 boletas con el nombre de Palomino llenaron las urnas de la localidad sobre 5084 votos emitidos y formalmente, lo consagraron como nuevo jefe comunal trujillense. Como cuando fue designado como candidato ya era demasiado tarde para modificar las boletas, Carlos Granada tuvo que hacer su campaña diciéndole a la gente que para votar por él deberían optar por las que llevarán el nombre y

la fotografía del asesinado.

En sus primeras declaraciones públicas luego de la elección, Granada dijo que no quiere saber nada con las personas que asesinaron a su hijo y a su antecesor en la candidatura. "Es mejor no averiguar nada y luchar por la tranquilidad que queremos", destacó.

Por su parte, dueño de un gran prestigio entre sus conciudadanos, Mockus jamás había pensado en participar de la política hasta que simplemente se lo ofrecieron. Con vistas a la gestión que deberá iniciar el 1º de enero próximo, no quiere ser encasillado entre izquierdas y derechas. Y tampoco de centro.

Ayer, ya comenzó a trabajar junto con el actual intendente liberal, Jaime Castro, el presupuesto del año próximo, destinando buena parte de la partida a reparar una ciudad a la que calificó de intrasitable, deruida y desatendida. Desde Ciudadanos en Formación, su agrupación, maneja como máxima prioridad "generar una cultura ciudadana" en los hechos comunes. Los primeros pasos como candidato electo ya dejan ver cómo encarará su gestión de tres años. Si bien aún resta tiempo para que conforme a sus colaboradores más cercanos, sus allegados aseguran que su gabinete comunal será "académico". Por lo pronto, ya comenzó a trabajar con distintos profesionales para encontrarle la vuelta a la ciudad. Y tampoco le escapará al sector privado ya que mantiene contactos con varios empresarios.

# El PT brasileño discute un cambio de perfil

Los representantes del sector "light" del PT fueron los que obtuvieron más votos en las últimas elecciones y ahora buscan que el resultado se refleje en el partido.

**Página/12**  
EN BRASIL

(Por Cristina Veiga, desde San Pablo) A los

electores les llevó unos pocos segundos decidir lo que el Partido de los Trabajadores lleva toda una vida sin definir: cuál debe ser la cara del PT. Apenas se abrieron las urnas, el 3 de octubre pasado, quedó claro que los simpatizantes del partido quieren un PT "light". Los que obtuvieron más votos fueron quienes postulan un partido que negocie y haga alianzas con otras fuerzas políticas y no una fuerza rígida, que, como en las últimas elecciones, creyó posible llegar sola al poder. El debate está ahora abierto para que el PT defina su futuro perfil. Algunas alianzas para el segundo turno de las elecciones estatales ya dan una pauta del cambio.

Derrotado por segunda vez en una elección presidencial —en 1989 por Fernando Collor y ahora por Fernando Henrique Cardoso—, el candidato del PT, Luiz Inacio Lula da Silva, fue el primero que detectó el sentimiento de las calles. Sin señalar culpables por su fracaso en las urnas, el ex líder metalúrgico cambió el tono de su discurso y dijo a sus compañeros de partido: "Tenemos que esperar las primeras medidas de gobierno de Fernando Henrique para decidir qué posición

adoptar. No hace falta estar en la nómina de pago del ejecutivo para ayudar al nuevo gobierno".

El PT "light" suspiró con alivio. Finalmente Lula se sacaba el aire de intranquilidad que asumió durante la campaña por la presión de los sectores radicales. Cuando advirtió a sus compañeros que el partido no llegaría a ningún lado haciendo oposición pura y simple, Lula interpretaba lo que habían dicho las urnas, que eligieron petistas moderados para la Cámara y el Senado.

El que lleva el título de diputado petista más votado de todo el partido es Jose Genoíno, de San Pablo, al que los sectores radicales califican de "derechista". Conducido por cuarta vez a la Cámara de Diputados, el ex guerrillero comanda el ala del partido que defiende las alianzas y el diálogo con todos los sectores. Los 192.230 votos conquistados en el mayor colegio electoral del país, dieron a Genoíno la autoridad para pelear la presidencia de la cámara. "Las elecciones dieron una nueva cara al PT —dijo a **Página/12**—. Ahora nos resta llevar esa cara hacia el interior del partido."

Aunque el cambio en la dirección del PT está previsto para junio del año próximo, la pelea entre los petistas "con votos" y los "sin votos", como ya se los denomina, ya empezó. Los diputados y senadores que lograron una votación importante el

3 de octubre fueron justamente los que no siguieron las orientaciones más radicales del partido, y que hicieron sus campañas en forma autónoma. Los dirigentes de la burocracia petista que se candidatearon tuvieron pobres resultados. El presidente nacional del PT, Rui Falcão, logró ser reelecto como diputado estadual en San Pablo: poco más de 20 mil votos. "Es hora de que el partido se reinserte en los movimientos sociales y que la militancia vuelva a participar en las decisiones", dice ahora Falcão, dando la impresión de que intenta acercarse a los moderados.

Las urnas fueron implacables también con los petistas radicales que disputaron una gobernación. De los 19 candidatos que llevó el partido para los gobiernos estatales, sólo nueve lograron un 10 por ciento de los votos válidos. Los únicos tres petistas que disputarán el segundo turno el 15 de noviembre son del sector moderado del partido: Olívio Dutra, en Río Grande do Sul, Cristovam Buarque, en el distrito federal, y Vitor Buaziz, en Espírito Santo.

La bancada petista en la Cámara de Diputados creció de 36 a 46 miembros y los senadores pasaron de uno a seis. La gran mayoría de los electos no tuvo derecho a participar directamente de la campaña presidencial, que llevó a Lula a sufrir su



**Lula advirtió que el PT no puede hacer oposición pura y simple.**  
El sector moderado reivindica una política amplia de alianzas.

segunda derrota en la disputa por el Palacio del Planalto. Pero ahora los "petistas con voto" quieren tener la oportunidad de participar de las decisiones del partido. "Este desequilibrio entre la militancia y la dirección tiene que terminar", dice Genoíno.

El cambio ya empezó. Antes incluso de que el partido discutiera cuál debería ser su posición para la segunda vuelta de las elecciones a gobernador, Lula se anticipó anunciando que apoyaría al senador Mario Covas, candidato del PSDB, el partido

de Fernando Henrique Cardoso, para gobernar San Pablo. Más que eso, Lula advirtió que el PT participaría, con posiciones muy claras, de las elecciones de gobernadores.

Pero la decisión sobre quiénes serán apoyados por el partido en cada estado quedó a cargo de los comités regionales. Un punto para los moderados que defendieron las alianzas con otras fuerzas políticas. Pero un punto también para los radicales que conquistaron una victoria cuando se decidió que el PT no participará en los gobiernos no petistas.

# BOCA

# 9<sup>ta</sup> LIBERTAD

LA FUERZA DE LA GENTE

**HOY 19:00**

# INDEPENDIENTE



## CALIFORNIA A LA CAZA DE INMIGRANTES

# La pesadilla norteamericana

*El próximo 8 de noviembre se someterá a referéndum una ley que priva de servicios públicos a los inmigrantes en el estado de California y obliga a los docentes y médicos a denunciar a los sospechosos.*

## EL PAÍS

(Por Antonio Caño, desde Washington)  
Sólo el con-

dado de Orange, bastión conservador del sur de California, recibe cada año más inmigrantes que toda la ciudad de Miami. Casi la mitad de los inmigrantes que llegan a Estados Unidos escogen ese gran estado del Oeste como destino. Se calcula que alrededor de un millón y medio de los que allí se han establecido han entrado en el país ilegalmente y viven, de hecho, al margen de la ley. Su futuro, sus necesidades, los gastos que originan y los problemas que generan están en el centro del debate que se resolverá con un referéndum el próximo martes para decidir si se les restringen los servicios.

En California se vota el próximo día 8 por el cargo de gobernador y por uno de los dos puestos en el Senado. Pero también la población de ese estado expresará su opinión en las urnas sobre una ley, llamada proposición 187, que intenta eliminar el acceso de los inmigrantes ilegales a las escuelas y a los hospitales públicos. En definitiva, se trata de crear las condiciones para cortar ese tipo de inmigración y echar del país a los que ya están dentro.

La propuesta ha sido presentada por el actual gobernador de California, el republicano Pete Wilson, y está respaldada, según las encuestas, por cerca de un 65 por ciento de la población. Más de un 50 por ciento de los probables votantes mexicanos asentados en ese estado desde hace varias generaciones, los llamados chicanos, apoyan también esa ley. Se oponen a ella la administración de Bill Clinton y las dos principales candidatas demócratas en estas elecciones: Kathleen Brown, para gobernadora, y la actual senadora de ese mismo partido, Dianne Feinstein. Han expresado, asimismo, su desacuerdo algunas destacadas figuras del Partido Republicano.

La proposición 187 (también conocida como SOS, siglas en inglés de Save Our State (salvar nuestro estado)) representa los valores de condados como el de Orange, cuna del Reaganismo, y está capitaneada por gente como Ron Price, dirigente de la organización Jóvenes Republicanos, que sostiene: "Lo que estamos tratando de hacer es animar a los ilegales a que se vayan, privándolos de servicios públicos, echándolos de sus trabajos, quitándoles sus beneficios".

El gobernador Wilson, en otros tiempos un moderado que ahora se ha subido al tren de la antiinmigración, convencido de su alta rentabilidad electoral, asegura que con la 187 California ahorraría cada año los 5000 millones de dólares que gasta en dar educación a 400.000 niños ilegales y asistencia sanitaria a sus familias.

El grupo de análisis Urban Institute pone en duda esas cifras. Aunque reconoce que los inmigrantes ilegales le cuestan al estado más dinero del que pagan en impuestos, su trabajo aporta a la economía californiana un superávit de 30.000 millones de dó-



## Wilson contra el Estado

El gobernador californiano fue también el primero en presentar una demanda contra el gobierno federal para que se reembolsen a las arcas de su Estado los 2400 millones de dólares que dice gastar anualmente para atajar la inmigración ilegal. Otros estados con problemas migratorios, como Florida o Texas, han seguido después la política de California.

Una de las ideas que frecuentemente se mencionan para controlar la inmigración ilegal es la de implantar un documento nacional de identidad. En Estados Unidos no existe ningún documento que específicamente cumpla esa función. El permiso de conducir, la tarjeta de la seguridad o el carnet de estudiante son habitualmente utilizados cuando es necesario demostrar la identidad. En muchos estados, la policía no tiene siquiera derecho a demandar esos documentos, a menos que exista una duda razonable de que se ha cometido un delito. La implantación de un carnet de identidad choca con una gran resistencia por parte de la población norteamericana y podría incluso resultar anticonstitucional.

En el caso de que, como se espera, la proposición 187 sea finalmente aprobada en el referéndum del próximo martes, cabe anticipar un largo proceso judicial antes de que pueda entrar en vigor. Los enemigos de esa ley han anunciado ya que recurrirán contra ella ante los tribunales, y es muy probable que la decisión final quedará en manos del Tribunal Supremo de EE.UU.



la región. En 1992, por primera vez en un decenio, bajó el índice de ingresos que los californianos perciben por familia.

Los ciudadanos buscan un culpable de esa situación. El propio gobernador Wilson lo fue durante un tiempo (su índice de popularidad llegó a estar en torno del 20 por ciento). Pero Wilson desvió la mirada hacia el presidente Clinton y hacia los inmigrantes, y ahora es en ellos donde se concentran las iras de la población. El argumento es elemental: nosotros pagamos impuestos para que el estado se gaste el dinero en atender a las mexicanas que cruzan la frontera embarazadas con el fin de tener un hijo en Estados Unidos y garantizar con ello su estancia en este país; pagamos impuestos para que se hable español en las escuelas; pagamos impuestos para que los inmigrantes creen pandillas y controlen los barrios.

"La oleada latina provocará una creciente influencia de la Iglesia Católica, así como una plaga de tradiciones latinoamericanas, tales como corrupción, apatía política y altas tasas de natalidad", advierte John Tanton, presidente de una organización de defensa del inglés y de las tradiciones anglosajonas.

**California ya no es un estado rico. Hay menos para repartir y los inmigrantes no son bien recibidos.**

*La proposición 187 intenta eliminar el acceso de los inmigrantes ilegales a las escuelas y a los hospitales públicos.*

La senadora Feinstein y la candidata a gobernadora, Brown, liberales ambas, consideran que la SOS es constitucionalmente inadmisibles, y han asegurado que, aunque pierdan las elecciones, no la respaldarán.

Tal vez no sería raro en los países de Europa, la del estado del bienestar para los europeos, ver privados de servicios públicos a los marroquíes o argelinos que entren ilegalmente. Pero es inconcebible en Estados Unidos. Al fin y al cabo, muchos de los que hoy defienden la medida no estarían en condiciones de hacerlo si se hubiera aplicado la misma ley contra sus abuelos. En una escuela norteamericana nadie pide un certificado de nacimiento para admitir a un niño. Comenzar a hacerlo a partir de ahora, afirman los contrarios a esa legislación, convertiría los colegios en centros de control de la inmigración.

Casi todos los norteamericanos están de acuerdo en que es necesario hacer algo para regular el flujo de inmigración ilegal. Estados Unidos recibe cada año un millón de personas, legales e ilegales, que buscan instalarse en lo que muchos de ellos contemplan como una tierra de promisión, y el país tiene, al fin y al cabo, derecho a planificar su ritmo de crecimiento para las próximas décadas.

El acuerdo comercial firmado con México puede servir para desarrollar la economía del vecino del sur y reducir el número de inmigrantes, pero sólo a mediano y largo plazo. De momento, el gobernador Pete Wilson, esta vez apoyado por algunos políticos demócratas, ha sugerido el despliegue de la Guardia Nacional y del ejército norteamericano en la frontera con México, pero el Pentágono desechó la idea por inviable en términos prácticos.

## EL PERSONAJE

Los comentaristas que se espantan por el irresistible ascenso de la mafia rusa deberán medir en el futuro sus palabras. Mijail Gorbachov no lo hizo y un tribunal de Moscú lo condenó a pagar el equivalente de 300 dólares de multa por haber supuestamente difamado al director de los servicios de arquitectura municipal, Vladimir Ressim, a quien acusó de haber vendido a precio vil bienes privatizados a testaferros suyos o a entidades que él mismo había creado. La Fundación Gorbachov que preside el último líder de la desaparecida URSS anunció que su titular no piensa pagar un rublo por las denuncias hechas en una reciente entrevista al diario *Komsomolskaya Pravda*. Gorbachov estuvo denunciando en los últimos dos años el crecimiento del poder mafioso y de la corrupción en todos los estamentos del poder en Rusia y parece haber elegido la ocasión como una prueba de fuerza que llame la atención sobre el tema.

## EL NUMERO

# 90

... por ciento de los diarios más importantes de EE.UU. tuvieron en el bimestre agosto-setiembre de 1994 una caída de hasta el 7 por ciento en su tirada respecto del año anterior. El bajón récord corresponde al *Newsday*, del grupo editorial de *Los Angeles Times*, que redujo su tirada en 7,26 por ciento. La calidad parece haber defendido a algunos, pero sin preservarlos totalmente. Así, el prestigioso *Washington Post*, que volteó a Nixon, cayó sólo 0,22 por ciento, y el *New York Times*, el de mayor renombre del mundo, 2,3 por ciento, incluyendo su edición dominical, de 1,7 millones de ejemplares, que también se vio ligeramente podada. El sensacionalista *USA Today* fue la mosca blanca del mercado, con un ascenso del 1,6 por ciento, pero según el propio diario se debió a contratos con hoteles, líneas aéreas y otros clientes mayoritarios. Pero la baja de tirada no implicó siempre caída de ventas, más bien al contrario, pues muchos ya se están reconviertiendo hacia la electrónica y en las cifras no se incluyeron las ventas de información por red informática, que van viento en popa.

## EL CASO

Con transmisores implantados quirúrgicamente en el pecho y antenas en las alas, palomas amaestradas por el NSA, el contraespionaje norteamericano, transmitieron desde los techos de la embajada soviética en Washington información "crucial" a EE.UU. durante toda la Guerra Fría, reveló el libro *El mundo de los espías*, del ex agente Michael Frost. "En verano con las ventanas abiertas se oía mucho más", cuenta.



# UNA FINAL

Desde las 17, a Bombonera repleta y con el arbitraje de Roberto Ruscio, Boca e Independiente juegan la primera final de la Supercopa Joao Havelange, los 90 minutos iniciales de una confrontación caliente, con varios detalles para tener en cuenta. En el equipo de Menotti, Alberto Márcico se recuperó de una tendinitis, y Luis Carranza se repuso de una distensión de ligamentos y ambos podrán ser de la partida. En el conjunto de Avellaneda, tanto Gustavo López como Rambert están algo sentidos —el delantero padece una fractura, el volante una dolencia en un tobillo—, pero jugarán esta tarde. Aquí se analizan las claves de lo que puede resultar el primer partido final.

(Por E. V.) ¿Qué se puede esperar de la primera final de la Supercopa que protagonizarán Boca-Independiente, hoy desde las 17, en la Bombonera? Más allá de los imponderables que tienen un espacio preponderante en el fútbol, es posible definir algunas características individuales y colectivas que marcarán el desarrollo.

• La posesión de la pelota es una clave determinante. Tanto Boca como Independiente por funcionamiento y por línea de juego precisan disponer de la pelota para imponer el peso de sus virtudes, que se basan en la permanente circulación, en la búsqueda prolija de los espacios y en una actitud agresiva de presión sobre el nacimiento de la maniobra adversaria. Ni Boca ni Independiente tienen incorporado el contraataque como respuesta desequilibrante. Cuando en anteriores partidos retrocedieron e intentaron provocar una contra-veloz y contundente terminaron envueltos por las imprecisiones y uniformados por una propuesta que no los contiene ni los representa.

• El achique de espacios es otro punto vital. Boca ahora utiliza ese recurso con la regla de cálculo. El equipo que Menotti puso en la cancha en los primeros meses de su gestión mantiene con el actual una clara diferencia. Este Boca que privilegia la dinámica arriesga menos que el anterior. Y también se brinda menos al ida y vuelta, consciente de que no le sobra nada. La diferencia a favor es que se adivina un mayor equilibrio para manejar los tiempos del partido. Este Independiente dirigido por Miguel Brindisi parece hoy más menotista que el Boca de Menotti. Por el achique no sistemático de la línea de fondo, por la presión que ejercen los volantes, por el nivel de fútbol que expone y por su explosión ofensiva.

• En el rubro riqueza de maniobra, Independiente está por encima de Boca. Es más ágil, menos previsible y con un potencial individual que en este momento es superior al de Boca. Las in-



## Pibe, si te dejás ganar te compro un chupetín

La ciudad de Las Parejas está viviendo un momento de conmoción desde que se difundió la noticia —incluso a nivel internacional a través de un cable de la agencia AFP— de que un obrero metalúrgico intentó sobornar al director técnico de un equipo de fútbol compuesto por pibes de diez años. La crónica, reconstruida con diversos testimonios, dice que en la ciudad de Cañada de Gómez se está investigando un caso de soborno en fútbol infantil acontecido el último sábado en un partido correspondiente al campeonato organizado por la Liga Cañadense de Fútbol. Antes de comenzar el encuentro entre América de Cañada de Gómez y Argentino de Las Parejas, Carlos Ragura, padre del arquero suplente de Argentino, intentó “adornar” al técnico de América con una cifra no precisada con el fin de que formara un equipo débil para enfrentar al conjunto de la ciudad vecina. Cuatro días después la trama secreta que corre entre las mesas de los cafés de la ciudad habla de “un buen tipo al que dejaron en banda”.

La pequeña historia futbolera indica que en la última fecha del certamen, encuadrado en la categoría 84, la tabla de posiciones encontraba primero al representativo de ADEO (Las Parejas) con 34 puntos y que tenía fecha libre; segundo con 33 puntos Argentino de la misma ciudad, que debía enfrentar en Cañada de Gómez al equipo de América, que ya no tenía posibilidades de ser campeón. Un triunfo de Argentino hubiera servido para alcanzar el título, relegando por un punto a su clásico rival. El encuentro se jugó el sábado a las 14 y terminó con el triunfo de América por dos a uno, hecho que proclamó campeón a ADEO, por tercer año consecutivo.

Las voces de la calle de Las Parejas indican que Ragura —empleado de la empresa Apache— tenía por encargo ofrecer 700 pesos al técnico de América para que forme un equipo accesible. Otras versiones más románticas

Un padre intentó sobornar al técnico de un equipo de fútbol infantil en Cañada de Gómez para que formara con suplentes y así permitir el triunfo del conjunto que integra su hijo de diez años.

explican que el sábado fatídico era el cumpleaños del pibe y no había por qué negarle la alegría.

Pero los hechos fueron más contundentes: en el momento en que Ragura estaba pactando con el entrenador rival, cuatro padres esperaban al enviado en una camioneta. Pero como la policía había sido advertida sobre lo que iba a ocurrir, atrapó a Ragura en pleno acto. En ese mismo instante la camioneta con los otros padres arrancó dejando a Ragura a merced de la policía. El trato imaginado era entregar la mitad del dinero antes del partido y luego del resultado saldar la deuda.

César Dalman, secretario del club Argentino de Las Parejas, en diálogo con Rosario/12 dijo que “es un tema que nos tomó por sorpresa. La persona en cuestión es el padre del arquero suplente de la categoría 84 y no tiene vinculación con la directiva del club, más allá de la colaboración que prestan los padres en el fútbol infantil. Nosotros estamos tratando de investigar el hecho pero la policía de Cañada de Gómez nos negó informes por estar en secreto de sumario”. Nadie sabe si la acción de Ragura fue individual o por el contrario representó el afán de un grupo de padres por conseguir que sus chicos tuvieran asegurada la vuelta olímpica.

### EXPECTATIVA POR CASTRO

## Locomotorora toca pito

Una enorme expectativa existe en Caleta Olivia por el combate que el sábado próximo protagonizarán Jorge “Locomotorora” Castro y el norteamericano Alex Ramos, por el título mundial de los medianos, versión Asociación Mundial de Boxeo (AMB) en poder del argentino. El interés de buena parte de los 45.000 habitantes de Caleta Olivia pasa por la posibilidad de ver a Castro, nacido precisamente en esa ciudad, en su primera defensa del título mundial. Se estima que casi 5.000 personas presenciarán este enfrentamiento que se llevará a cabo el sábado a las 23.30 en el Complejo Municipal Ingeniero Knudsen donde se han montado tribunas tubulares transportadas desde la Capital Federal.

Desde el sábado último el campeón mundial (16° de la Argentina, el

único nacido en la Patagonia) se encuentra en Caleta Olivia ajustando la preparación para el combate. Castro y el equipo que lo acompaña se instalaron en el hotel Roberts, en cuyas cocheras se levantó un pequeño gimnasio para los entrenamientos y también los del neoyorquino Alex Ramos quien arribó ayer a Comodoro Rivadavia y de inmediato se trasladó a Caleta Olivia. Ramos nacido en el Bronx el 17 de enero de 1961 tiene un brillante pasado como amateur, pero poca relevancia como profesional. Ganó 39 peleas (24 por KO), y perdió 9. La pelea será transmitida en directo por Canal 9. El mismo sábado, en las Vegas, se realizará otra pelea por un título mundial que ha generado mucha expectativa: Michael Moorer-George Foreman. A los 45 años, más delgado que hace un año cuando se enfrentó a Tommy Morrison, Foreman tiene otra oportunidad de hacer historia dentro del deporte si se proclama nuevo campeón mundial de los pesados. En la misma semana del combate se cumplen 20 años de la pelea que Foreman sostuvo contra Muhammad Ali en la que perdió el título mundial.

Otras informaciones de boxeo: 1) El ex campeón mundial de los pesados Mike Tyson podrá ser el número 1 en el ranking del Consejo Mundial de Boxeo (CMB) cuando salga de la prisión por violar a la joven Desirée Washington. Tyson será liberado en marzo de 1995 y poco después realizará un combate antes de tener la chance de pelear por el título. 2) Podría postergarse la pelea entre el argentino Julio César Vásquez y el guayanés Tony Marshall programada para el viernes 11 de este mes. El argentino sufrió una fisura en el pulgar derecho.

EUROCOPIA. La goleada del Barcelona 4-0 sobre el Manchester United de Inglaterra y la clasificación para las semifinales del París Saint Germain, tras vencer por 1-0 a Dinamo Kiev de Ucrania, fueron las notas salientes de la cuarta fecha de la segunda vuelta de la Copa Europea de Campeones. El equipo de la capital francesa es el primero en arribar a la instancia decisiva, con un puntaje ideal de ocho puntos en cuatro encuentros. El Benfica de Claudio Caniggia consiguió un importante empate como visitante en Bucarest ante el Steaecauna rumano y lidera las posiciones de su grupo. Al Milan le costó vencer al AEK Atenas por 2-1 actuando como local y en la misma zona Ajax apenas igualó 1-1 con Casino Salzburgo de Austria.

UEFA. Por la Copa UEFA los italianos Juventus y Parma lograron pasar a octavos de final al dejar en el camino a Marítimo de Portugal y Estocolmo de Suecia, respectivamente, en tanto que el Kaiserslautern alemán quedó eliminado por el Odense BK de Dinamarca.

COMA. El futbolista del club Atlético Alvarado de Mar del Plata, Héctor Benz, continuaba ayer en coma profundo, internado en la sala de cuidados intensivos del hospital Interzonal de Agudos. Benz fue intervenido el domingo por la noche, tras un paro cardiorrespiratorio que sufrió en el vestuario, luego del par-

## NOTICIERO

tido que su equipo disputó con River Marplatense.

INTERAMERICANO.

CANA. Universidad Católica de Chile logró la Copa Interamericana, que disputan el campeón de la Libertadores y el de la CONCACAF, al vencer a Saprissa de Costa Rica por 5-1 (3-1 en el tiempo reglamentario). El argentino Alberto Acosta marcó el segundo gol y su compatriota Néstor Gorosito fue gran figura.

FERLAINEO. Corrado Ferlaino, ex presidente y máximo accionista del club italiano Nápoles, decidió ceder su paquete mayoritario y, de esta forma, abandonar la vinculación que tenía con la entidad desde hace 25 años.

URUGUAYOS. El seleccionador uruguayo Héctor Núñez viajará hoy a Buenos Aires para presenciar el partido entre Boca e Independiente, donde juegan Sergio Martínez y Rubén Da Silva, y posteriormente compartir una cena con los dos jugadores; los delanteros de River Enzo Francescoli y Rubén Cedrés; el defensor de Deportivo Español José Batista; el central Pedro Barrios y el delantero Walter Pletti, ambos de Huracán, y el volante Liber Vespa, de Argentinos Juniors, para charlar sobre la posible incorporación de estos futbolistas a la selección que disputará la Copa América el próximo año. También es idea de Núñez gestionar ante Julio Grondona la realización de dos partidos amistosos entre las selecciones de Argentina y Uruguay.

# INTI-ILLIMANI

UNICA PRESENTACION

SAB 12  
NOVIEMBRE  
22 HS

TEATRO  
OPERA  
Corrientes 860  
326-1335/0419

LOC. NUMERADAS DESDE \$10

Entradas en  
Venta con  
Ticketron  
326-9903



INDEPENDIENTE, POR LA SUPERCOPA

# A TODA MAQUINA

dividualidades con que cuenta Independiente de mitad de campo hacia arriba se encuentran en un pico de rendimiento que denuncian un poder de fuego que Boca aporta con mayores dificultades. La síntesis apunta a este concepto: Independiente es más confiable, Boca es más errático, con todo lo que esto supone en términos de lectura futbolística.

• Las dependencias también tienen un espacio relevante. En

Boca existe una gran dependencia hacia la figura de Alberto Márcico. Por él pasa gran parte del fútbol de Boca. Estratega, cerebral y con un despliegue asombroso para sus 34 años, el ex jugador de Ferro es la carta más ganadora del equipo de Menotti. En Independiente, las dependencias no aparecen tan nítidas. Aunque Daniel Garnero es el hombre que marque los ritmos y administre las velocidades de descarga, las presencias de Diego Cagna y Gustavo López se asoman como eventuales socios de jerarquía para tomar la posta en el caso de que Garnero no logre trascender. En donde Boca saca diferencias es en el plano de los arqueros. Carlos Fernando Navarro Montoya supera a Luis Alberto Islas. En ese sentido la dependencia adquiere una dimensión positiva.

• No sólo en los hombres de punta descansan las posibilidades de Boca e Independiente. Los volantes tendrán la obligación de frecuentar zonas de ataque, y a partir de la dinámica de lo impensado o de una mecánica colectiva deberán convertirse en jugadores gravitantes, que recuperen la pelota en campo propio y se muestren como alternativas a la hora de sumarse en función de ataque.

• El arbitraje de Roberto Ruscio también debe estar a la altura de las circunstancias. En un partido caliente y con un microclima especial, los árbitros tienen dos chances: o los ataca el afán del protagonismo y terminan devorados por esos fantasmas, o dirigen desprendiéndose de las presiones que suelen acompañar estas finales.

## Formaciones

**BOCA:** Navarro Montoya; Vivas, Gamboa, Fabbri, Mac Allister; Acuña, Mancuso, Márcico, Da Silva; Martínez, Carranza. DT: César Luis Menotti. Suplentes: Silva, Medero, Carrizo, Pico, Tréllez.

**INDEPENDIENTE:** Islas; Craviotto, Arzeno, Serizuela, Ríos; Cagna, H. Pérez, Garnero, Gustavo López; Usuriaga, Rambert. DT: Miguel Ángel Brindisi. Suplentes: C. Morales, Gordillo, Cascini, Gareca, Parodi.

**Estadio:** Boca.

**Hora:** 17.

**Árbitro:** Roberto Ruscio.

**Recaudación estimada:** 800 mil dólares.

Boca eliminó sucesivamente a Peñarol (Uruguay), River y San Pablo (Brasil). Independiente dejó en el camino a Santos, Gremio y Cruzeiro, todos de Brasil.



**La venta de entradas desembocará hoy en un estadio repleto a la hora del partido entre Boca e Independiente.**

Para Sergio Martínez (Boca), "a Independiente lo inflaron". Albeiro Usuriaga (Independiente) puede ser figura.



## SERGIO MARTINEZ

### "Ellos están inflados"

(Por M. G. C.) "A Independiente se le da mucha manija. Algún sector del periodismo lo agrandó e infló mucho: dice que son todos unos fenómenos e imbatibles. Es cierto que es un equipo que tiene grandes jugadores pero no de esos que uno diga que no se le puede ganar", bramó a *Página 12* el delantero de Boca Sergio Martínez, quien admitió: "Sólo me faltaría un golcito para volver a tener tranquilidad".

—¿A la primera final llegan como punto?

—Algunos transmiten esa sensación, tal vez porque Independiente hizo grandes partidos y el rendimiento de Boca no fue parejo, pero futbolísticamente somos más. Vamos a sa-

lir a buscar el triunfo en un partido que será de ida y vuelta, porque los dos equipos son fuertes de mitad de cancha hacia adelante. Tanto Independiente como Boca tienen jugadores en ese sector que, en la primera de cambio, te definen un partido.

—¿César Menotti encontró el "equipo"?

—Creo que sí, ya son varios los partidos que jugamos los mismos jugadores, no hay cambios en la formación del equipo titular y eso se nota en el funcionamiento que mostramos en la cancha. Levantamos el nivel, ahora estamos más compactos y firmes y el rendimiento del equipo va de menor a mayor.

—Para vos no es muy fructífero este año.

—Es cierto. Tuve lesiones y me está costando volver al nivel que tuve el año pasado, que fue muy bueno, pero estoy tranquilo. Sólo me faltaría un golcito para volver a tener tranquilidad. Sé que si hago dos me pongo a tiro de nuevo. Menotti me da confianza, dice que no me desesperé y que siga jugando y buscando, que así los goles van a llegar.

—¿Boca es Márcico-dependiente?

—No, pero él maneja los tiempos. El Beto es el termómetro del equipo.

—La Supercopa es el único campeonato que Independiente no ganó mientras que Boca apuesta sus fichas al mismo certamen. ¿Quién tiene más que perder si no logra el título?

—Nosotros. Las chances que tenemos en el torneo Apertura son remotas, por eso perder la Supercopa no lo bancaría ni la gente ni nosotros. Pero no pienso en eso porque, al igual que todos los integrantes del plantel, estoy "metido" en ganarla.

## Goles en la Conmebol

Lanús y San Lorenzo empataron 1-1, mientras que Huracán perdió 4-1 en Parque Patricios con los paraguayos de Cerro Corá en la fecha inaugural de la Copa Conmebol. En el sur, el juvenil Goroso abrió la cuenta a los 7 minutos para los granates y empató Batista a los 89. La caída de Huracán comenzó con goles de Amarilla y Pizzurno en la primera parte. Convirtió otra vez Amarilla en el segundo, descontó Barrios de penal y Silvero marcó el cuarto gol guaraní. En los otros partidos de la Conmebol, Gremio y San Pablo empataron sin goles, Peñarol venció a Danubio por 2-0, Universidad de Chile goleó 4-1 a Oriente Petrolero y Minervén empató de local 1-1 con Botafogo. Anoche jugaban Nacional de Ecuador-Sporting Cristal y mañana completan los brasileños Corinthians-Vitoria.

## Talleres le ganó a Central

Con un gol de Kesman, de penal, a los 34m del segundo tiempo, Talleres superó a Rosario Central por 1 a 0 en un discreto partido jugado anoche en Córdoba. Arbitró Juan Bava y éstas fueron las formaciones: Talleres: Irusta; Graieb, Rivarola, Kesman, Barrios; Benítez, Avalos, Risio, Gauna; Ruiz Díaz, Carraro. DT: Daniel Willington. Rosario Central: Bonano; Ordóñez, Balbis, Ayala, Gori; Molina, Pablo Sánchez, Palma, Christian González; Beloso, Scotto. DT: Pedro Marchetta. Con este resultado, Rosario Central quedó con 10 puntos y Talleres sumó aunque a los corodobeses, según fuentes del Tribunal de Disciplina, les quitarían entre 2 y 4 puntos por los incidentes durante el partido contra Vélez.

**SEPRIV**  
SECRETARÍA PRIVADA

• Servicio de secretaría privada • Agenda de turnos • Archivo de mensajes • Aranceles especiales para instituciones •

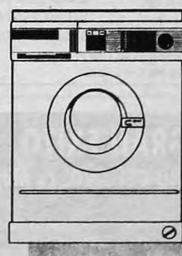
**12 AÑOS DE EXPERIENCIA AVALAN NUESTROS SERVICIOS**

INFORMES DE 9 A 19 HS - TEL. 954-1144/951-0680

**ESPECIALIZADA EN ATENCIÓN A PROFESIONALES DEL ÁREA DE LA SALUD. LE OFRECE:**

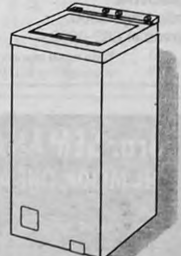
## AURORA

**Lave con Aurora y lávese las manos**



**Lavadora 503 Económico Ecológico**

10 programas automáticos. 23 opciones de lavado. Ubicable bajo mesada. Dosificación automática de polvos, líquidos de lavar, suavizantes y lavandina. Según programa elegido. Bajo consumo de energía.



**Lavapropas Aurora Carga Superior Mod. 712**

Sistema de carga superior. Lava hasta 5 kg de ropa seca. 12 programas automáticos. Sistema de centrifugado con inicio y desarrollos suaves. Sistema antiarrugas. Cubetas para aditivos y detergentes.

**Adquiéralos en Vanderbilt** • Centro y Paraguay • Unicenter Shopping • Shopping Center Paseo Alcora • Viamonte 826 • Lope de Vega 1055 • Córdoba Shopping Center • Nuevo Centro Shopping, Córdoba • Mendoza Plaza Shopping Center y en las mejores casas de electrodomésticos del país.

## En Avellaneda sobra la fe

"Tenemos la fuerte decisión de quedarnos con esta Supercopa, todas nuestras energías están puestas ahí y nos falta nada más que 180 minutos para alcanzarla". La firme declaración de voluntad de Néstor Craviotto, el lateral derecho de Independiente, refleja el estado de ánimo de los integrantes del plantel respecto de la doble final que comienzan a jugar hoy.

Para Hugo "Perico" Pérez, en el partido de hoy "habrá una gran tensión, será una final, un partido definitorio y además, un clásico. La única tranquilidad que tenemos es la de nuestro propio rendimiento, la de saber qué queremos y con cuáles herramientas saldremos a jugar".

El volante aseguró que "la gran campaña que venimos desarrollan-

do responde a la motivación que tiene el plantel. Estamos 'enchufados', confiados, y así vamos a salir a la cancha en la Boca. Después intentaremos aprovechar al máximo nuestra condición de local en Avellaneda".

Según Gustavo López, "la expectativa por el partido no es una presión, sino un incentivo para llevar la Supercopa a Avellaneda. Los jugadores deseamos el trofeo tanto como la gente, y como nos pide Brindisi, seremos fieles a nuestras convicciones".

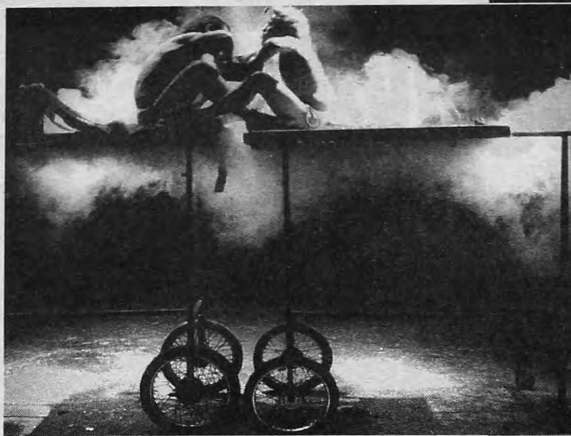
Craviotto opinó que en el partido habrá "un respeto muy especial por la pelota bien jugada. Los técnicos son los que pregonan esa idea, y nosotros tratamos de llevar a la práctica esa intención, jugando para adelante con la pelota contra el piso".

VISTO Y OIDO  
EN LOS MEDIOS

## DE REGRESO, MIRTHA.

Ayer al mediodía mientras conducía el ciclo "Esperando a Mirtha Legrand", Alejandro Romay informó a los televidentes que recién el lunes la diva volverá a la pantalla de Canal 9. Mirtha, que está recluida en su casa, se presentará ante las cámaras al frente de un programa distinto, en el que en principio no almorzaría con invitados. Previamente se había especulado con que el retorno se concretaría entre hoy y mañana.

**SOLO LOS CHICOS.** Según un estudio realizado por la empresa medidora de audiencia Mercados y Tendencias, los tres programas de televisión abierta más vistos por los adolescentes son "Montaña rusa" (Canal 13) con 13.3 puntos, "Los Simpsons" con 12.3 y "Hola Susana" con 11.1 puntos (Telefé). Le siguen "Aprender a volar" (10.9), "Un hermano es un hermano" (10.9), "Cine ATP" (10.7), entre otros. Salvo la comedia juvenil escrita por Maestro y Vainman, el resto de los programas son pensados para un público familiar.



(Por Hilda Cabrera, desde Córdoba) Alguna vez el establishment catalán calificó a los integrantes del grupo teatral La Fura dels Baus de delincuentes. Lo recuerda aquí Alex Ollé, el único de los ocho "históricos" despierto en la media mañana que siguió a la presentación de *Suz/o/Suz*, espectáculo que cerró el festival de teatro realizado en esta ciudad. Aquella calificación que recuerda Ollé durante su diálogo con *Página/12* no impidió sin embargo que el elenco inaugurara en 1992 los Juegos Olímpicos de Barcelona con su *Mar mediterráneo*, propuesta multidisciplinaria nacida de una organización (La Fundició) creada ese mismo año por el grupo. Con un público adicto, que se encuentra entre los 18 y 40 años, los catalanes ayer perseguidos lucen hoy como transgresores adaptados al mercado. Cobran altos cachets: unos sesenta mil dólares por *Suz...*, por ejemplo.

La Fura (la comadreja del río Baus) ya había impactado en la edición inaugural del festival teatral cordobés, en 1984, con *Actions*, una obra "espontánea, donde la base es el reciclaje del entorno. Hay un background de los happenings, de la performance, del body-art". En ese espectáculo se los vio arrojar pintura contra las paredes, atravesarlas con el cuerpo y emerger del piso. "No hacía mucho que Franco había muerto y la obra era como un boom", sitúa Ollé, estudiante de Bellas Artes. "Era un momento de mucha energía, pero ese espectáculo se ha desfasado. Así como *Suz/o/Suz* ha quedado como un clásico -a mí me gusta decir que como un Shakespeare, porque creo que dentro de veinte años funcionará-, *Actions* se desfasó por la música industrial."

Las imágenes expresan la fuerza expresiva de las puestas de los catalanes, que existen como grupo desde el '79. Para "*Suz/o/Suz*", que hoy termina una temporada en Córdoba, emplean cuatro toneladas de escenografía. En "M.T.M." la cuenta asciende a 14.



## Los "delincuentes" teatrales se han regenerado

El desestabilizador grupo catalán La Fura dels Baus espera poder presentar el año próximo aquí la obra "M.T.M."

Romper la concepción del espacio teatral clásico, a la italiana, fue la primera preocupación del grupo que en *Suz...* integran Pera Tantiñá, Ollé, Hansel, Rafel Vives, Xavier Juan Torres, John Wagland, Juanjo Ezquerro y los músicos Carles Padrisa, Miki Espuma y Vidi Vidal. Luego siguió el diseño de la escenografía, la creación de la música (tienen una banda de rock) y la elaboración de la dramaturgia. El trabajo a priori para cada espectáculo es de medio o un año de elaboración y en esto participa todo el grupo, que nació en 1979 con trabajos callejeros y técnicas circenses, modificadas hacia 1982. La Fura tuvo seguidores, entre ellos los argentinos de La Organización Negra, que en opinión de Ollé redondeaban una propuesta original y creativa. "Lástima que se haya disuelto", lamenta.

Los seduce la idea de presentarse en Buenos Aires, "pero hubo problemas económicos y cambios en el Teatro San Martín, que nos iba a contratar, y ahora no es seguro que podamos ir en marzo". Las producciones de La Fura son faraónicas: a los cachets se suma el traslado de una escenografía importante.

Por eso viajan con *Suz...*, título onomatopéyico que nació de la idea madre del espectáculo, "un rito de iniciación, un juego que nos lleva al África". El nombre les sonaba a susurro, a zumbido de mosca en tórridas espesuras. La obra, que se despide hoy de Córdoba, ya que siguió en cartel una vez concluido el festival, carga cuatro toneladas de escenografía contra las catorce del último espectáculo, *M.T.M.*, que desean llevar a Buenos Aires, por su temática, bien actual. "Es una caricatura del poder, una parodia sobre los medios de información", subraya Ollé. La puesta cuenta con una gran pantalla de video de quince metros por cinco encargada de transmitir una serie de mensajes en tanto los actores juegan con otros pregrabados que engañan a la gente. "Utilizamos espacios semejantes a discotecas, con veinte metros de espejos y ciento cincuenta cajas de cartón de 80x80 que se construyen y desarmen." El título tiene significaciones diversas: "MeTeme, Mi idea Tiene Morbo, Mi Tía Matilde, Mentiras Triples Ministeriales...".

Según Ollé no se necesitan armas para desatar una guerra. Es suficiente



Alex Ollé, el más histórico de La Fura.

con los medios de comunicación. "Eso está claro, nos manipulan y nos venden lo que quieren. Nosotros no intentamos hacer pedagogía, pero nos gusta mostrar cuál es nuestra opinión sobre lo que ocurre. Preferimos hacerlo de un modo muy abierto, para que los espectadores reflexionen por sí mismos." Rota la cuarta pared, el público es "la comparsa, los extras de la película. Un público que se mueve como una célula viva y que si se lo mira desde lo alto parece una bandada de aves migratorias".

**Página/12**  
en La Plata  
Telefax (021)21-1282

**SOLDI**  
ORIGINALES SERIGRAFICOS



DE LA COLECCION PRAXIS  
DE MAESTROS  
LATINOAMERICANOS

A PRECIOS ACCESIBLES  
Y EN CUOTAS DESDE \$50=-

**praxis**  
arte internacional

ARENALES 1311 - BUENOS AIRES  
BUENOS AIRES DESIGN RECOLETA LOC.95  
SHERATON HOTEL LOC.15  
PATIO BULLRICH LOC.202  
TEL: 813-8639 812-6234/8647

### EXCELENTES COMPAÑIAS

Videodrama de Sergio Siminovich y Eliseo Rey

**Babilonia**

Guardia Vieja 3360

Reservas al 862-0683

**Los jueves**

20:30 y 22 hs.

Desde el 3-11-94

Todo aquel que acredite DNI terminado en UNO  
obtendrá una ENTRADA GRATIS para el OTRO

### 3ra. SEMANA DE GRAN EXITO DEL MEJOR CINE ARGENTINO DEL AÑO. La Maga

Cine:  
CALIDA, BRILLANTE, EMOCIONANTE.  
La Nación:  
EL TRIUNFO DE LA POESIA.  
Página 12:  
TODOS LOS FUEGOS DE CORTAZAR.

La Prensa:  
EMOCIONA.  
El Cronista:  
LA MEJOR DEL AÑO.  
La Razón:  
POESIA Y SENSIBILIDAD.

Humor:  
ESPLENDIDA. EXCELENTE.  
Geat:  
FANTASICA. MUY BUENA.  
Tele Cinc:  
CALIDA, IMPOSTERGABLE.

Un film de Tristán Bauer

**CORTAZAR**

CINEPLEX LAVALLE  
Lavalle 727

LORCA  
Corrientes 1428

SAVOY  
Cabildo 2829

EL CAIRO  
de Rosario

La mejor Bossa Nova de Brasil



**BADEN POWELL**

Jueves 3 en

*Blacks*

Cervino 4401  
Reservas: 715-9289/9239

4-5-6 en

**OLIVERIO**  
*Stars & Stripes*

Paraná 328  
Reservas: 40-6871

Auspicio: *Henri Pipher*  
BRUT DE BRUT

**DICIEMBRE**  
2 grandes pianistas

**César Camargo Mariano**  
2-3

**Michael Petrucciani**  
9-10



## TELEVISIÓN INTERACTIVA

## A la medida del consumidor

*Las emisoras argentinas estudian el modo de incorporar al mercado los avances tecnológicos del Primer Mundo.*

(Por Eduardo Sincofsky y Damián Nabot) En el negocio de las telecomunicaciones quien no se moderniza, muere. En la Argentina, Canal 13 y Telefé compiten a la cabeza de las emisoras en esta carrera por vincular beneficios económicos con avances tecnológicos, simplemente porque cuentan con las mayores posibilidades de inversión. Por ello, desde que comenzaron a llegar del exterior los rumores de un descubrimiento llamado "televisión interactiva", ambas empresas agudizaron ojos y orejas a la espera de novedades. Ya circulan en el mercado local aparatos que permiten "simular" una relación interactiva entre el espectador y la transmisión televisiva. Sin embargo, los canales se niegan a dar el "sí" porque la aceptación de los consumidores es aún incierta y la verdadera interactividad está todavía en etapa de experimentación.

¿Qué es la televisión interactiva? Todos los intentos apuntan a permitir-

le al telespectador que tenga cada vez más posibilidades de programar él mismo lo que desea ver. El Video on Demand (video a pedido) es uno de los elementos puntales de la interactividad, está en experimentación en Gran Bretaña y en Estados Unidos, permite acceder mediante el control remoto del televisor a un menú enorme de films, elegir así entre clásicos, policiales, video clips, conciertos que hicieron época y hasta dibujos animados, como si se tratase de una videoteca personal. La Videoway, del grupo Videotron, primera televisión interactiva, nació en Canadá y desde hace unos meses está presente en Inglaterra, ofrece la posibilidad de jugar al director eligiendo la cámara con la cual se desea seguir las jugadas de un match deportivo, o introducirse en documentales seleccionando un itinerario personal.

"Televisión Interactiva es cuando Susana Giménez pregunte ¿de qué color es el caballo blanco de San Martín? y yo diga blanco y ella inmediatamente conteste: Gustavo López fue el primero en acertar. Se genera un vínculo entre las partes. O cuando la gente opine y decida cómo quiere que termine Grande Pá", explica Gustavo López, director del Departamento de Negocios Especiales de PRODUFE.

Pero para que el futuro sea realidad hace falta, por supuesto, una inversión gigantesca y una infraestructura en sistemas de comunicación (ya sea por video cable o mediante las líneas telefónicas), que la Argentina aún dista de poseer.

En marzo de este año, el productor Horacio Levin trajo a la Argentina la licencia del "Telepick". El invento pertenece a la empresa norteamericana International Television Sistem y funciona como un simulador de tecnología interactiva que ofrece, en el momento en que se la requiere, información adicional a lo que el televidente está mirando: la formación de los equipos durante la transmisión de un partido de fútbol, datos de los actores que trabajan en determinada película, la ficha técnica del film, o la participación directa de cientos de espectadores en un programa de concursos. La inversión era de 40 millones de dólares y necesitaba por lo tanto el respaldo de un canal de aire.

"Nos quedamos en la etapa de implementación" explica Levin a *Página/12*. "Se visitaron anunciantes; a los canales, pero primero se probó en España y fue un fracaso. El aparato costaba 300 dólares y se vendió en las casas de artículos para el hogar, alrededor de diez mil negocios, donde los vendedores no tenían ni la menor idea de lo que ofrecían. Se hizo un convenio con la Cadena Uno de la televisión española, que lo utilizó para que sus espectadores participaran en votaciones en forma directa, pero lo más jugoso quedó sin usar. Para que el negocio funcionara había que vender 200 mil aparatos, y en España se vendieron siete mil."

Tras esta experiencia los canales argentinos endurecieron su negativa. Pero



siguen atentos. "Hay empresas muy grandes involucradas en estos desarrollos -describe Gabriel Boero, jefe del Departamento de Negocios Especiales de Arter/Canal 13-, pero es necesario ver si se le ofrece al usuario más de lo que éste necesita. Ese es el interrogante que quieren descifrar las grandes alianzas y grupos empresarios que están desarrollando la tecnología interactiva en Estados Unidos y Europa."

El sistema interactivo está en plena experimentación en un pueblo de la Florida, cercano a Orlando. Detrás se mueve un grupo empresario que reúne a compañías telefónicas, de video cable y grandes productoras de entretenimientos. Sin embargo, cuando a los usuarios que sirven como conejillos de Indias se les preguntó si deseaban continuar pagando el servicio que hasta el momento recibían gratis, sólo el 30 por ciento respondió afirmativamente. Nuevamente el interrogante es si la gente, saturada de televisión abierta, por cable y en casetes, está siendo bombardeada con más de lo que pretende.

"Para un canal -agrega López- la interactividad va a existir cuando los 100 mil participantes que llamaban a Susana Giménez puedan participar simultáneamente, recibir una respuesta en forma inmediata, y se sepa al instante quién sos, dónde vivís, cómo te llamás; es decir, un verdadero ida y vuelta."

La realidad local, mientras tanto, es que el programa de Susana Giménez debió eliminar los llama-

dos telefónicos directos porque se superaba la capacidad de las instalaciones y se bloqueaban las centrales telefónicas. Ahora los televidentes mandan una carta y el canal llama al elegido. En síntesis, la autopista multimedia en la Argentina está repleta de baches.

**El sueño del programador.**  
Con el desarrollo interactivo, la TV será otra cosa.

## Esperando por socios foráneos

Los contactos entre empresas de telecomunicaciones extranjeras y nacionales son cada vez más frecuentes. El mercado local de televisión por cable es más que tentador para las multinacionales del ramo, ofrece una facturación total que supera los 100 millones de dólares mensuales y tres millones y medio de abonados. Por el tamaño de la inversión que requiere la televisión interactiva, se descarta que cualquier experiencia en este sentido será posterior a un acuerdo con socios extranjeros.

Entre tanto, las iniciativas chocan con las deficiencias de un sistema de comunicaciones todavía precario. Gustavo López se refiere a la interactividad en la Argentina como una experiencia muy probable, pero imposible en el corto plazo. "Hay dos vías para manejar la interactividad -explica-, una es la telefónica, la otra es a través del tendido de cables, que en la Argentina no están preparados para esta actividad entre el usuario y el canal. Es necesario ampliar el cableado con fibra óptica de mayor capacidad. Seguramente en algún momento de este partido, de esta gran autopista, las telefónicas y las empresas de cable van a juntarse. Por ello Produfé está participando activamente en el negocio del cable. Nosotros fabricamos señales, como Red de Noticias, y hay otra empresa del grupo que es propietaria de varias empresas de cable, lo que nos permite acceder a un universo de abonados importante."

## Jueguitos

En la Argentina existen algunas experiencias de aplicación de la interactividad en otros campos. Desde fines de julio, funciona en el shopping Alto Palermo Cyberfun, un espacio de juegos interactivos donde los participantes forman parte del espectáculo. Gracias a técnicas de informática aplicadas al video, los jugadores pueden convertirse en exploradores de la jungla, formar parte de los Beatles o bailar con Aladino. El mecanismo está compuesto por CD-rom, que es el software necesario para insertar a los jugadores en una imagen, incluir objetos a su alrededor y darles animación.

El creador de Cyberfun es Jorge Dyszel, quien fue también el productor de la miniserie "Desde adentro", que este año ganó tres premios Martín Fierro, y de la obra teatral *Eva y Victoria*.

"El sistema sustituye a los cascos de la realidad virtual mediante lectores infrarrojos, que siguen los movimientos y te permiten actuar dentro de la pantalla. Así, solo con hacer la mímica se puede aparecer en la imagen tocando la guitarra con los Beatles", describe Dyszel. El CD-rom de los Beatles es el mismo que fue utilizado para la presentación del programa de Marcelo Tinelli, "Video Match".

EL FILM DEL MOMENTO  
¡ACTUAL - DIVERTIDO  
VITAL - NECESARIO!

JORGE PERUGORRIA GLADIMIR CRUZ  
MIRTA IBARRA



## FRESA Y CHOCOLATE

un film de  
TOMAS GUTIERREZ ALEA  
y JUAN CARLOS TABIO

OSO DE PLATA  
FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE BERLIN  
PREMIO ESPECIAL DEL JURADO

GANADORA  
FESTIVAL INTERNACIONAL  
DE LA HABANA  
NUEVO MUNDO  
PREMIO ESPECIAL DEL JURADO

NORMANDIE - CAPITOL  
LAVALLE 855 SANTA FE 1848  
PATIO BULLRICH - GRAL. PAZ  
POSADAS 1245 CABILDO 2702  
RIVERA INDARTE

LA NUEVA PELICULA DE LA TRILOGIA DE  
KIESLOWSKI

DESPUES  
DE  
BLEU

BLANC

UN FILM DE  
KRZYSZTOF KIESLOWSKI

OSO DE PLATA  
MEJOR DIRECTOR  
FESTIVAL DE BERLIN 1994



ZBIGNIEW ZAMACHOWSKI  
JULIE DELPY

HOY SENSACIONAL ESTRENO  
AMBASSADOR - ATLAS SANTA FE  
GAUMONT - GENERAL PAZ

# MTV está rodando esta semana su programa especial "Ché Weekend 2"

Fito Páez y Gustavo Cerati, entre otras figuras, participaron en una producción en Buenos Aires. La emisora tiene su razón de grabar aquí: más del 80 por ciento de su audiencia se reparte entre la Argentina y México.

• **Los Imperdonables** (Clint Eastwood, 1992). Alguna vez fue un maleante de bien ganada fama pero ahora reparte su tiempo entre la educación de sus hijos y la cría de cerdos. Sin embargo, su pasado vuelve para atormentarlo por un tiempo. Antitwistem, pero western al fin, con uno de los mejores trabajos del director de *Cazador blanco, corazón negro*. A las 19.45 por HBO Olé.

• **Gallipoli** (Peter Weir, 1981). Reconstrucción de época excepcional, en una historia de dos jóvenes que se desarrolla en el marco de la Segunda Guerra Mundial. Atención con el desenlace: escalofriante y sorpresivo. Con Mel Gibson y Mark Lee. A las 20 por Space.

• **La Casa Rusia** (Fred Shepisi, 1990). Intriga internacional y despliegue de producción, conducidos por el director de *Frances*, en plena glasnost y perestroika. El veterano Sean Connery, Michelle Pfeiffer, Roy Scheider y James Fox, en la mayoría de la acción en un Moscú recreado que ya es historia. A las 24 por Cine Canal.

• **Wall Street** (Oliver Stone, 1987). Yuppies de los ochenta y una lección de moralidad de manos del realizador más polémico del último cine estadounidense. Una de las mejores caracterizaciones de Michael Douglas acompañado por Charlie Sheen, Daryl Hannah y Martin Sheen, metidos en el mundo de los negocios bien conocido por el padre del director de *Salvador*, *Pelón* y *Asesinos por naturaleza*. A las 0.30 por Fox.

• **Ascensor para el cadalso** (Louis Malle, 1959). Suspense alrededor de un puñado de personajes, en una de las joyas de la Nouvelle Vague, con la excepcional música de Miles Davis. Jeanne Moreau, Lino Ventura e Ivan Petrovich, históricos del séptimo arte. A la 1 por ATC.

• **La otra mujer** (Woody Allen, 1989). La más psicoanalítica de las historias contadas por este singular comediante neoyorquino, también responsable de éxitos como *Annie Hall*, *Interiores* y *Crímenes y pecados*. A las 22 por América 2.

• **Beavis and Butt-head**. Una de las series animadas más populares en Estados Unidos. Un par de irreverentes muchachos y sus opiniones delirantes con respecto a la realidad que habita su televisor. Diálogos desopilantes y música estridente. A las 23.30 por la MTV.

• **Lo bueno, lo malo y lo feo** (Sergio Leone, 1966). Clásico entre clásicos del western spaghetti, reunió a figuras claves del género como Clint Eastwood, Lee Van Cleef y Eli Wallach. El tema musical principal, del maestro Ennio Morricone, también se convirtió en un justificado éxito. A las 2.15 por Cine Canal.

(Por Martín Pérez) La camioneta roja, con el logo de MTV bien visible, recorría ayer por la mañana las calles del centro de Buenos Aires, mientras Ruth —la presentadora argentina del staff latinoamericano— lucía su pelo rojo bien corto ante una única cámara, que se esmeraba en mantener el equilibrio y lograr planos acordes con la estética del canal. Gritos de adhesión por parte de grupos de jóvenes, en algunos casos recién salidos de la escuela, y bocinazos cómplices fueron la banda de sonido de un recorrido matizado por baches y pozos urbanos. "Esto es lo que queríamos retratar cuando pensamos este programa", explicaba entusiasmada a *Página/12* la productora del programa, Paula Golbin, mientras miraba Buenos Aires a través del monitor de la cámara. "Queríamos que el programa fuese bien callejero, reflejar el vértigo porteño que está implícito en la música y los videos". Aunque el lluvioso comienzo de la semana parecía capaz de arruinar todos los planes, finalmente la producción del "Ché Weekend 2" pudo respirar aliviada cuando la presentación motorizada del especial a emitirse el 19 y 20 de este mes por MTV Latino fue grabada bajo el generoso día soleado de ayer.

El interés de MTV en la Argentina tiene una explicación: pese al carácter continental de su propuesta, más del 80% de su público potencial está repartido entre la Argentina y México. "Y un proyecto ambicioso como 'IMTV Afuera', no puede empezar a testearse en otro lugar que Buenos Aires", explica Alejandro Pels, productor general del canal, que tiene sin embargo una teoría alrededor de la emisora: "Estamos aprendiendo a crear un mercado rockero latinoamericano, porque no queremos dejar esos espacios sólo para el rock anglosajón o los cantantes melódicos".

La grabación comenzó el domingo en San Telmo, cuando el recién conformado equipo de diez personas salió a trabajar bajo la lluvia, y terminará mañana por la noche, cuando recorran los lugares típicos de la movida rockera porteña. Fito Páez, Gustavo Cerati, Daniel Melero, De La Guarda y Los Babasónicos serán algunas de las figuras del rock local presentes durante las diez horas de programa, resultado final que se extrae de las siete jornadas de grabación en Buenos Aires. La excepción más importante entre los entrevistados es la de Charly García, con quien se habían puesto en contacto quince días atrás desde Miami, arreglando un backstage de su filmación con Raúl de la Torre. Así lo anunciaron el lunes por la mañana en rueda de prensa, pero todo quedó en la nada con la internación del músico.

Más allá del plazo final para el "Ché Weekend 2", el canal de cable parece decidido a instalarse en la Argentina. Desde este lunes, Alejandro Pels pone a punto un piloto de programa diario a realizarse desde Buenos Aires a partir del mes próximo.



Un momento del rodaje de ayer por el centro de Buenos Aires, con la camioneta roja que hace las veces de móvil.

## El canal es un boom

La génesis de lo que hoy se conoce como MTV Latino fue un programa diario llamado MTV Internacional, que se inauguró a mediados de 1988 y llegó a 10 países de América latina, entre los que circunstancialmente estuvo incluida la Argentina. El canal, filial de la poderosa MTV neoyorquina, un centro de poder casi imperial en el mundo del rock, hoy llega a los hogares porteños a través de Cablevisión (Canal 20) y VCC (Canal 14) y comenzó sus emisiones el 1° de octubre del '93, con sólo dos anunciantes y transmitiendo para dos millones de personas. Un año más tarde, cuenta con el apoyo de 25 anunciantes, y llega a tres millones y medio de hogares. Según Damaris Balero, responsable de ventas de MTV Latino, el canal espera un crecimiento del 50 por ciento en ambos rubros para 1995, lo que explica los nuevos emprendimientos.

## "CINCO COREOGRAFOS"

# Lo breve, si bueno, dos veces bueno

CINCO COREOGRAFOS: espectáculo de danza contemporánea que combina trabajos de Andrea Servera, Inés Sanguinetti, Gustavo Lesgart, Mayra Bonard y María Ucedo. Programa: *Miranda* (Servera-Schachtel/Terán), *Toros* (Lesgart/Sanguinetti-Kerpel) y *Druidas* (Ucedo/Bonard-Kerpel). Centro Cultural General San Martín hasta el 30 de octubre.

Por Débora Campos) Dos señoras en bikini avanzan a paso firme contoneándose de un lado a otro mientras clavan su mirada segura en el público, perturbando así el espíritu de más de uno. La escena no pertenece a ningún comercial televisivo, sino a un muy buen espectáculo de danza contemporánea que reunió en el Centro Cultural General San Martín el trabajo de *Cinco Coreógrafos*. Mayra Bonard, Gustavo Lesgart, Inés Sanguinetti, Andrea Servera y María Ucedo crearon y (en muchos casos) bailaron

también tres obras que, aunque independientes entre sí, se articularon perfectamente para terminar brindando un espectáculo breve y dos veces bueno.

En *Toros*, el trabajo que Lesgart y Sanguinetti ya presentaron con la compañía Marta Miller dos meses atrás, la esencia remite todo el tiempo a la contact-danse. Los juegos con el peso y el impulso dejan ver una sincronización entre ambos vecinos a la perfección; y las secuencias en las que los cuerpos se trenzan en luchas despiadadas son el momento en que las caídas (que le romperían un par de huesos a unos cuantos) aparecen como el elemento mejor trabajado por el dúo. La paradójica alternancia entre el amor y el odio de una pareja, que *Toros* relata, aparece más diagramada como las dos caras de un mismo sentir, que se redefinen permanentemente gracias a la oposición, que como polos opuestos.

*Miranda*, creado e interpretado

por Andrea Servera sobre música de Schachtel y Terán, brinda el espacio justo para que la bailarina luzca un dominio de sus brazos y espalda dignos de un virtuoso. La iluminación se convierte en elemento central para sellar en el ojo del espectador imágenes más propias de efectos especiales cinematográficos que del producto de un cuerpo, diminuto, moviéndose al son de la música. Servera se compenetra en ese personaje que bucea en sus conflictos internos en búsqueda de una certeza y se la descubre como una intérprete segura. La obra es similar en algunos puntos a *Druidas* (Ucedo/Bonard-Kerpel) que la misma bailarina interpreta junto a Silvana Comerci. Comparten la caminata final avanzando hacia el público y se diferencian en el vértigo y ritmo constante que *Druidas* dispara en y desde esas dos mujeres que se enfrentan y acompañan como parte de un rito. Apenas 45 minutos, pero aprovechados al máximo.

**RICARDO BARTIS**  
**ACTUACION**  
FORMACION - ENTRENAMIENTO  
Inf. de 17 a 22 hs. 855-6329

**Rosano**  
RESTORANTE

Un estilo que merece imitación  
• Elaboración artesanal de pastas a la vista.  
• Excelente cocina.  
• Ambiente climatizado.

Venezuela 1194  
(esq. Salta)  
Estacionamiento Salta 465  
NUEVO TEL: 384-5306

Para desarrollar valioso programa cultural

**Danzar Americano**

Escuela de Danzas Afrolatinoamericanas

Requiere Casa

Amplios Salones - Patios - Luminosa

Gabriela Moyano - Jorge Winter

953-3930



"BLANC", DE KRZYSZTOF KIESLOWSKI

# Prisionero del amor

En clave de comedia negra, el film sugiere que en el amor no existe libertad.

BLANC (Trois couleurs. Blanc) Francia/Polonia, 1993. Producción: Marcin Karmitz. Dirección: Krzysztof Kieslowski. Guión: Krzysztof Kieslowski y Krzysztof Piesiewicz. Fotografía: Edward Klosinski. Música: Zbigniew Preisner. Intérpretes: Zbigniew Zamachowski, Julie Delpy, Janusz Gajos, Jerzy Stuhr, Jerzy Nowak, Juliette Binoche. Cines Ambassador, Gaumont, Atlas Santa Fe, Gral. Paz.

(Por Luciano Montegudo) Un hombre, una mujer, un juicio. *Blanc* comienza en el centro mismo de su tema, como si el gran director polaco Krzysztof Kieslowski no quisiera perder tiempo. El hombre se llama Karol (Zbigniew Zamachowski), es polaco e intenta impedir una demanda de divorcio entablada por su mujer francesa, Dominique (Julie Delpy). ¿La cau-

sa?: matrimonio no consumado. Karol -se ventila brutalmente en el tribunal- se ha vuelto impotente. Ella dice que ya no lo ama. De pronto, Karol se encuentra sólo en París, sin casa, sin trabajo y sin dinero. Es un hombre humillado. Como un caracol, arrastra en un baúl sus pocas pertenencias a cuestas: sus diplomas de gran campeón de peluquería de los países socialistas, sus tijeras y

sus peines. Encerrado en ese baúl, volverá a Polonia y allí planeará su venganza. Karol no quiere ser menos que nadie. Quiere demostrarle a Dominique que es capaz de ser más que ella, o al menos su igual.

En *Blanc*, que se estrena hoy en Buenos Aires, Kieslowski continúa su trilogía iniciada con *Bleu*, que toma su título de los colores de la bandera francesa y que se interroga sobre el significado contemporáneo, en la vida diaria, de los conceptos de libertad, igualdad y fraternidad. La diferencia esencial con *Bleu* es una cuestión de tono: si en *Bleu* todo el film era de una evidente gravedad, desde el accidente inicial que destruyó una familia hasta los salmos con que hacía el final la protagonista se reencontraba con la vida y el amor, en *Blanc* por el contrario Kieslowski ha elegido el camino de la ironía y del humor. *Blanc* es una comedia, bastante negra por cierto, pero comedia al fin.

Otra diferencia con *Bleu* tiene que ver con el paisaje. Al regresar a Varsovia, su ciudad natal, Kieslowski parece haber vuelto a la simplicidad de expresión y la austeridad que informaban su obra previa en Polonia. En *Blanc* la imagen ha vuelto a ser una imagen de un realismo crudo, despojado. Si en *Bleu* el color azul era fundamental, en tanto funcionaba como un leitmotiv emotivo para la protagonista (Juliette Binoche, que aquí se asoma fúgamente al juzgado donde sufre Karol, enlazando así ambos films), en *Blanc* por el contrario el blanco no parece imponer su presencia de una manera determinante. Sí, es cierto, está en un par de bromas que se permite Kieslowski (una caída de paloma sobre los hombros del protagonista, un estentoreo fundido a blanco que se corresponde con el momento de un orgasmo) y está sobre todo en la nieve omnipresente de Polonia; pero se diría que en este caso Kieslowski ha prescindido de los efectos subjetivos que utilizaba en *Bleu* (esas extrañas cisuras a modo de pinceladas azules) para privilegiar sobre todo lo que Gilles Deleuze denomina "la abstracción lírica": en donde el espíritu no aparece captado en un combate sino preso de una alternativa. Ese es precisamente el caso de Karol, que a partir de su regreso a Polonia vislumbra su futuro



Zbigniew Zamachowski, el protagonista de "Blanc", de Kieslowski. Humillado por una mujer, está dispuesto a demostrar que es igual a ella.

ro como si fuera una página en blanco, donde es posible reescribir la historia de su vida, volver a empezar todo de nuevo.

Así como hay diferencias de forma entre *Blanc* y *Bleu*, pareciera que hay, sin embargo, coincidencias de fondo. *Bleu* es un film sobre las imperfecciones de la libertad, que se pregunta hasta qué punto el hombre es verdaderamente libre, en sus acciones, en sus sentimientos. "¿El amor es una prisión? ¿O es la libertad?", se cuestionaba Kieslowski en *Bleu*. El plano final de *Blanc* (que no corresponde aquí anticipar) parece responder ese interrogante. Allí sin

palabras, se sugiere que en el amor el hombre es prisionero de su libertad.

En cuanto al tema de la igualdad, en *Blanc* Kieslowski, al volver a Polonia, se ocupa sin duda de la descomposición de ese concepto en la Europa del Este del poscomunismo, donde las diferencias ya no son de clase ni de jerarquía partidaria sino simple, salvajemente de dinero. Pero Kieslowski está hablando también de lo que significa la igualdad en términos de una relación de pareja. En *Blanc* llega a la conclusión de que, en la práctica; esa igualdad no existe, pero en todo caso siempre existe el amor.

## UN VIEJO SUPERHEROE

### El paladín conflictuado

THE SHADOW-LA SOMBRA (The Shadow), Estados Unidos, 1994. Dirección, Russell Mulcahy. Guión, David Koepp. Fotografía, Stephen H. Burum. Música, Jerry Goldsmith. Con Alec Baldwin, John Lone, Penelope Ann Miller, Peter Boyle, Tim Curry. Cines Iguazú, Alto Palermo, Paseo Alcora, Savoy.

(Por María Núñez) Personaje desconocido por las actuales generaciones, La Sombra es el antecedente más remoto de cuanto superhéroe se conozca. Héroe radial de los años 30, el personaje protagonizó luego historietas, "Pulp Fictions" (novelas baratas de bolsillo), películas, series cinematográficas y la tira de un diario. En cine, además de seis cortos producidos por la Universal en 1937, apareció en un serial de la Columbia, que se filmó hasta 1940. La película que se estrena hoy aquí resulta, entonces, su aparición cinematográfica más destacada en términos de producción, e importa ante todo como posibilidad de conocer a un antepasado de Batman y Superman digno de ser tenido en cuenta.

Concebido como un entretenimien-

to costoso, *The Shadow-La sombra*, es un producto de desparejo que conserva el encanto de los orígenes populares del personaje, pero que se desbalancea por exceso de espectacularidad. La película la apela directamente al pasado, con recursos como una escenografía art déco bien construida, que refuerza el clima de las historietas que pretende evocar, o una leyenda al estilo de las del viejo cine, que resume contenidos entre el prólogo y el desarrollo.

El héroe (Alec Baldwin) más ambiguo que todos sus sucesores no es un paladín immaculado, sino un hombre conflictuado, que se debate entre el bien y el mal. Y a diferencia de los otros no tiene dos, sino tres personalidades. En el prólogo es King Ko, un sanguinario zar del opio que ejerce su poder en el Tibet. Lo rescata un guía espiritual, que lo obliga a combatir el mal pero antes le otorga poderes mentales. Aterriza en Nueva York convertido en Lamont Cranston, un millonario de contornos indefinidos, y por supuesto, se desdobra -metamorfosis física mediante- hasta convertirse en La Sombra. El personaje, oculto tras un chamberg y una bufanda, adquiere hasta la nariz aguilena del dibujo, no se priva de lanzar su mítica carcajada, ni tampoco de relacionarse con Margo Lane (Penelope Ann Miller), su debilidad rubia y misteriosa. El film oscila entre el thriller y el género fantástico con deliberados toques ingenuos, que tienen relación con las atmósferas que recuerda, y a las que contribuye una atemporalidad también intencional.

No faltan los villanos de distinta naturaleza (Tim Curry, John Lone), las exigencias de todo tipo para el paladín, y los efectos visuales bien utilizados y en el momento oportuno. No acierta en cambio Alec Baldwin con sus recursos interpretativos, aunque lo suyo sea tratar de interpretar a un arquetipo. El conjunto, contradictorio, atrae a pesar de sus desniveles.



Alec Baldwin y Penelope Ann Miller en una escena de "La sombra".



ASIBA  
Asociación de Psicoterapia Sistémica  
de Buenos Aires

## DR. SALVADOR MINUCHIN EN LA ARGENTINA

TALLER DE UN DIA COMPLETO EN EL III CONGRESO DE PSICOTERAPIA SISTEMICA Y III CONGRESO INTERAMERICANO DE PSICOTERAPIA

MAR DEL PLATA 10 • 11 • 12 DE NOVIEMBRE

INFORMES E INSCRIPCION:  
PUYRRREDON 1051 3° D - (1118) Buenos Aires - Argentina - Tel/Fax: 01-963-4768

## DANZA MACABRA

de August Strindberg

Versión y dirección:

Rolf Larsson

1er Premio Teatro Buenos Aires Joven

Víernes y sábados, 21.00 hs

domingos, 20.30.

En coproducción con el

TEATRO MUNICIPAL

GENERAL SAN MARTIN

Centro Cultural Recoleta Junín 1930



## LES LUTHIERS ¡Estreno Total!

SABADO DESPEDIDA

Viernes y Sábados  
Bolet. desde lunes 10 hs.  
Loc. desde \$ 5.-

Teatro Coliseo  
M. T. de Alvear 1125 - Tel. 816-5943

PRIX  
DAMI



sábado 5  
23 hs.

ALFREDO  
CASERO  
Y LA

Holibour  
Fibergios  
serenoiders

PRIX  
DAMI

AUSPICIA: Página/12

## POSDATA

**CONSULTORIA.** Servicio de Consultoría Psicológica "Gratuita", que apuntará durante los meses de noviembre y diciembre a la atención de la problemática de la soledad. En Teodoro García 2882 PB, Capital Federal. Para mayor información comunicarse al teléfono 551-5273 de lunes a viernes en el horario de 14 a 18 hs.

**PASANTIAS.** Síntesis, Escuela de Posgrado de Psicología Social abre la inscripción para su ciclo lectivo 1995: Programa de Pasantías para Psicólogos Sociales y Consultoría Organizacional. Informes: Marcelo T. de Alvear 1467 2º 9 TE.: 826-5063 (permanente) martes y jueves de 16 a 20 hs.

**PANEL.** "Terapias Alternativas versus Psicoanálisis." Panel con la participación de Viviana Gorbato (autora de *Los competidores del diván*), Raquel Jadusliwer (psicoanalista). Coordinación: Sergio Rodríguez. En Herramienta Freudiana Transdisciplinaria, lunes 7 de noviembre, 20.30 hs. Rivadavia 3033, 6º piso 49. Capital. Entrada libre y gratuita.

TODOS LOS DOMINGOS

**VeDe**

en Página/12



### Psicoanálisis con Niños

Autismos y Psicosis  
conduce ILDA S. LEVIN  
4 de noviembre - 17.15 hs.  
Inf.: 802-1803/8259 de 13.30 a 21 hs.

Escuela Freudiana de Buenos Aires Las Heras 3331 (1425) Buenos Aires

## Instituto del Campo Freudiano

### 3ª Jornada Toxicomanía y Alcoholismo

Sábado 5 de noviembre de 1994 - 9 hs. • Callao 1033 5º P. C.F.  
Informes e inscripción: Riobamba 911 PB "A" • 811-3690 - 902-1088



### FUNDACION CIAP

CENTRO DE INVESTIGACION Y ASESORAMIENTO EN PSICOLOGIA

Presidente: Lic. Marcos Vul

Secretaría: Dra. Nélida Gastaldi

### ESCUELA RESIDENCIA DE PRACTICA CLINICA

Director: Dr. Bernardo Kononovich

Vicedirectora: Dra. María Rosa Nodar

Charcas 4729/19 ☎ 773-8336 / 777-4056



## Institución NUEVAS FORMAS

para la docencia y la formación

Lacan (y una versión posible de Freud), como pretexto para la construcción de una teoría científica en ciencias sociales.

- Grupos teóricos
- Equipos de trabajo clínico
- Inclusión laboral en nuestras instituciones clínicas

Director **Dr. Santos Manzanares**

Ciclo de noviembre comienza el día 4/11 a las 20 hs. en Av. Rivadavia 5956

Informes 431-2755

### FAPOAL

FED. DE ASOC. Y PROF. DE LA  
ORIENTACION DE AMER. LATINA

4º ENCUESTO LATINOAMERICANO DE

### ORIENTACION

8º SEMINARIO ARGENTINO DE

### ORIENTACION VOCACIONAL

TRANSITANDO HACIA EL SIGLO XXI

9 AL 12 DE NOVIEMBRE

SEDE: F.A.S.T.A. COL. S. VICENTE DE PAUL G. MISTRAL 3757 CAP.

INFORMES E INSCRIPCION

701-6804 • 773-9432 • 775-8754

### APORA

ASOC. DE PROF. DE LA ORIENTACION  
DE LA REP. ARGENTINA

(Por Eva Giberti \*) Eros, el dios del amor, es quien aporta su nombre para la creación de la Erótica. Antes de su conceptualización como disciplina, "erótico" y "erotismo" aparecían en antiguos diccionarios de psiquiatría asociadas a la "locura erótica" o "exacerbación del instinto sexual".

En nuestros días, la Erótica en tanto disciplina estudia el placer y el goce (entendido desde una perspectiva sexológica), tanto desde la genitalidad cuanto desde otros placeres. Los estudios de Foucault, originados en la Grecia Clásica, constituyen un aporte desde la Modernidad, y no se puede desconocer el caudal producido por *El arte de amar* de Ovidio, así como los clásicos orientales *Kama Sutra*, *Ananga Ranga*, *El libro de las nubes y la lluvia* (China), los poemas persas y el *Kama Sutra* moro español, todos ellos escritos por varones, lo cual condujo a una concepción masculina del erotismo. Es decir, parcial y evaluada comparativamente con los placeres del varón, sin tener en cuenta *diversidades y diferencias*.

Las variables que utilizamos actualmente para estudiar Erótica y que corresponden a mi planteo personal podrán enunciarse según cua-

tro perspectivas generales:

La *subjetividad*, dado que lo que se clasifica como "erótico" para una persona podría ser considerado como "porno" por otra. Esta es una de las dificultades epistemológicas para la formalización de la Erótica como disciplina, ya que resulta imposible generalizar, si bien existen acuerdos que dependen de cada época y cada comunidad, al intentar coincidencias al discernir entre "porno", "arte" y "erótica". Las luchas entre censores y defensores de la libertad de expresión ponen al rojo vivo el tema de la apreciación de cada cual, es decir la *subjetividad*.

Por ejemplo, cuando se exhibió entre nosotros *El silencio*, de Bergman -clave en su filmografía- estuvieron a punto de constituirse tribunales populares en nuestro medio: a través de radio y televisión se discutía si era nocivo o no exhibirla. Desde una interpretación psicoanalítica resulta posible reconocer proyecciones personales puestas en juego.

Otra variable es la *transgresión*, instancia que no infringe la ley y que avanza algo más que la interdicción: colocada entre ambas, implica el placer por evadir una norma explícita o implícita. Por ejemplo: para algunas personas, mantener relaciones sexuales con la luz encendida puede resultar una transgresión y, en función de ella, potenciar el erotismo de la situación. Del mismo modo, el ejercicio de prácticas sexuales que se consideran prohibidas parecería incrementar el placer o el goce al transgredir.

Lo *sugerido* aparece como otras de las variables. Aquello que no se muestra, de lo que no se habla pero se sugiere, autorizando al otro para que fantasee o imagine; remite a la construcción de un espacio para la fantasía. Según Roland Barthes "el lugar más erótico de un cuerpo ¿no es acaso donde la vestimenta se abre?" Se refiere a la zona de la muñeca (preferentemente de la mujer) que queda libre entre el borde del guante y el comienzo de la manga de su blusa. No estaba distraído



Entre las variables que se utilizan para un estudio del erotismo, la autora de esta nota establece cuatro perspectivas generales: la *subjetividad*, como dificultad epistemológica; la *transgresión*, que implica el placer para evadir una norma; lo *sugerido*, aquello que no se muestra, pero que autoriza al otro para que fantasee o imagine y, finalmente, la *postergación* "que suele irritar a quienes la asocian con perversión".

Barthes: ésa es la zona donde se aceleran los pulsos del anhelo sexual, allí donde la vibración del torrente sanguíneo convoca sus latidos.

Por su parte Lo Duca, uno de los estudiosos de la Erótica, diferencia entre los films de Fellini, Clouzot, Bergman y aquellas películas en las cuales las prácticas sexuales aparecen exhibidas. Lo que Baudrillard llamaría el *hiperrealismo del porno* y que convierte al público en voyeur.

Lo *sugerido* demanda completar aquello que se entrevé, generando una tensión perentoria, pretendiendo develar lo oculto, componiendo una clave erótica.

La *postergación* es otra variable, que suele irritar a quienes la asocian con *perversión*. Lamentablemente, la Erótica no incluye esa nomenclatura en su *corpus*, dejando a la per-

versión alienada respecto de su teoría. La *postergación* se refiere al goce que resulta de imaginar el placer, dirigiéndose hacia un futuro orgasmo pero sin prisa por desencadenarlo; se trata de alargar lo más posible los juegos preliminares (tema que Freud dejó inconcluso cuando habló de las pulsiones parciales, claves en el erotismo), incluyendo sensaciones y registros placenteros sostenidos, postergando la creación del orgasmo. De este modo se instituyen una serie de refinamientos distintos del placer, que aparece como alivio de la tensión, porque se trata aquí de *prolongarla*. El *gocce*, más refinado que el *placer*, encuentran su regocijo en postergar. Registrado por un Yo capaz de refinamientos, se instala como representación rectora para este aspecto de la sexualidad. De modo que una vez inscrita la plenitud del goce erótico (que no es equivalente al orgasmo y que no necesariamente remite a las técnicas del Tao, en las cuales los hombres controlan la eyaculación), los placeres pueden considerarse efectos menores respecto de los gocees que no buscan resolver la tensión sino disfrutar de ella, ligada con un Eros persistente, imaginativo, fantasioso, simbolizante, en lugar del atropellamiento que sólo busca eliminar la urgencia perineal. Las mujeres no son "más lentas" que los varones en la construcción del orgasmo; ocurre que los tiempos sexuales de algunos varones no se acomodan a lo gocees sino que quedan capturados por su necesidad de aliviar esa tensión, lo cual poco tiene que ver con el saber gozar, para lo cual hace falta disponer de aptitud, saberes, refinamientos conducentes a postergar la culminación orgásmica. Estoy refiriéndome al goce en su dimensión sexológica.



## INSTITUTO DE PSICODRAMA J. L. MORENO

Director: Dr. Dalmiro M. Bustos

EL PSICODRAMA EN LA SALUD Y LA EDUCACION

TALLER: "¿Quién mira a través de mis ojos?"

COORDINACION: Dr. Dalmiro M. Bustos

MARTES 15 DE NOVIEMBRE 20 HS.

Informes e inscripción: HONDURAS 4034 Dpto. 1 CAPITAL - Tel. 862-7867



## EL BANCADERO

MUTUAL DE ASISTENCIA PSICOLOGICA

1ª JORNADAS

DE LA UNIVERSIDAD

A LA DIVERSIDAD

"PRÁCTICAS Y ACONTECERES GRUPALES"

Talleres, Mesas Redondas,

Teorizaciones, Trabajos Libres

Presentación de trabajos hasta el 21-11-94.

INFORMES E INSCRIPCION

MEXICO 481 - ☎ 342-8206

## Dueño vende ó alquila

### ALTO PALERMO

Soler 3666 y Cnel. Díaz

Edificio ideal para institutos

de enseñanza u organizaciones médicas

ó bancos

500 m2 en 4 plantas

Llamar 322-8186 • 326-4322

## ¿Qué estudia la Erótica?

Se ocupa de placeres y goces no necesariamente adheridos a la genitalidad, plenitudes corporales resultantes de otras experiencias: comer, bailar, disfrutar de un objeto de arte, descansar. Dedicar principal atención a las prácticas preliminares del coito, no desdeña el autoerotismo y excluye el sentido de lo útil pero



# EROTICA

añade el análisis de los éxtasis místicos. Si bien no avanza sobre temas referidos a la ética y la moralidad, estimo pertinente tener en cuenta que el placer o el goce del torturador frente a su víctima debe formar parte del ámbito penal, más allá de la erótica, especialmente en un país conocido por sus campos de concentración y que no retrocede ante las torturas que se denuncian en las cárceles y establecimientos policiales.

## El objeto erótico

La construcción del objeto erótico, parte importante de la Erótica como disciplina, abre algunos interrogantes: ¿es posible socializar un objeto para que pueda ser considerado un "objeto erótico", en general? Hombres y mujeres, ¿compartimos algunos objetos eróticos? ¿Cuáles? Estos temas son motivo de reflexión en los grupos de estudio que, desde hace años, están formados por mujeres, ya que así lo solicitan ellas mismas (no incluyen trabajos prácticos, advertencia necesaria ante la sobradada pregunta de algunos varones que repiten el "chiste", sintomáticamente, constituyendo un clásico de su desconcierto). Se trata de avances de algunas congeneres con las que trabajo y que se interesan por la historia del erotismo en distintas épocas y culturas, amén de otros conocimientos que resultan del análisis de "lo erótico".

## La pornografía

Más allá de textos e imágenes, la pornografía parece ser *aquello que se dice de ella*. Sugiero estudiarla desde una Teoría del Discurso. Propuesta y sostenida como industria internacional, está atravesada por diversas economías: libidinales, políticas y simbólicas que, desde diversas perspectivas, intentan descifrar sus códigos. Pornógrafo era, en Grecia antigua, quien componía tratados acerca de la prostitución, junto con los retratistas de las cortesanas, como Aristides, también Aristófanes y Apolodoro, que escribieron acerca de ellas.

A lo largo de todas las épocas existió una dimensión sexual socialmente que implicaba un desafío, una búsqueda y una transgresión. A veces vinculados con la prostitución, en cuanto a transformar en pública la ejecución de un acto privado, de modo provocativo, mediante el cobro de dinero. La vertiente de lo público encuentra en la prostitución una dinámica que no es ajena al porno. Prostitución, porno y público constituyen una familia de palabras, conjuntamente con leyes y escritura asociadas a desafío y transgresión, instancias que son descriptas en textos e imágenes, dramatizaciones cinematográficas (video) o en vivo.

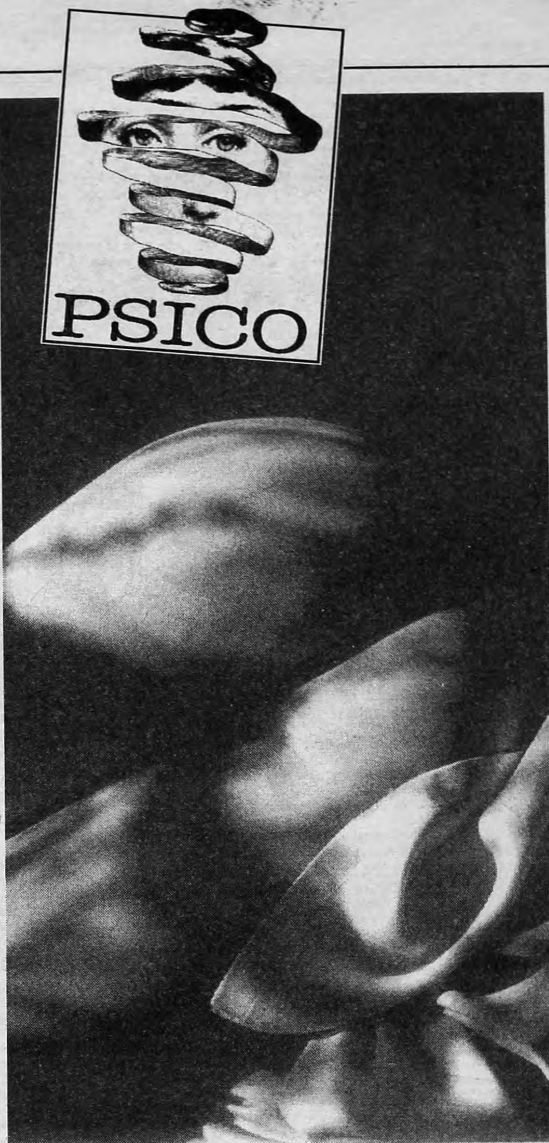
Hace falta discernir entre el porno en sí y lo que se dice del porno: éste sería el territorio de los discursos como objetos significantes, que se diferencian del lenguaje en tanto éste sea enunciado y enuncianción. Se trata de un campo poco claro, con un amplio margen de ambigüedad,

que estudia ciertos objetos socioculturales, incluyendo a las personas que participan de su estudio como protagonistas.

*Lo que se dice del porno no remite a la lingüística sino a las instituciones y sujetos que tienen a su cargo dichos discursos: familia, jueces, actrices y actores, industrias y afines, códigos acerca de "buenas costumbres", prostitutas, etc.*

Lo porno se incluye en el consenso de cada época, según lo que entonces se considere molesto u ofensivo para una comunidad, relativizando lo que podría pretenderse como definición esencializada, por ejemplo, la tradicional, que hablaba de "bajos instintos". La condición porno presupone la existencia de una legalidad social-sexual que se relaciona, por ejemplo, con la exhibición o prohibición de un film y los movimientos sociales que intervienen en su ofensa o ataque. El fenómeno se acompaña de una legitimación de lo sexual transgresor y resulta una transacción paradójica entre lo prohibido y lo permitido, público/privado. Esta condición porno apunta a la circulación de dinero y la exhibición del cuerpo (lo privado) como mediador de placer entre quienes consumen y quienes producen. En relación con la ley, la condición porno se ocupa de lo interestitucional respecto de la pretensión abarcativa y unificante de la legislación: construye su propia dinámica; resulta de la legitimidad del resquicio, la hendidura por donde se espía, vivencia de satisfacción que resulta de proclamar para sí mismo/a la transgresión, aunque lo porno se consuma sin apelar a la clandestinidad. Resquicio por donde se cuela y pego una libido mucilaginoso y perdurable a través de los tiempos (el porno se inicia en la historia no-moderna); libido que no fue convocada por los confeccionistas del orden social y que, hoy, el tardocapitalismo enoja y reenvía, ataviada lujosamente, junto con sus otras violencias. Lo obsceno, la obscenidad y sus prácticas constituyen otro capítulo.

Vale la pena recordar, desde la Erótica como disciplina en formación, que el goce y el placer pueden estar acompañados por el amor. Pero la Erótica se dedica exclusivamente al análisis de goces y placeres que no necesariamente dependen de dicho sentimiento. Como tampoco incluye una clasificación de *perversión*, aunque se ocupe de descri-



bir la índole de placeres con que ésta se asocia. El amor es bienvenido en los estudios promovidos por la Erótica pero, modestamente, se mantiene analizando los goces y placeres que puedan resultar de su existencia y no de su *corpus* en tanto afecto, sentimiento, vivencia. Cuando precisa referirse a él, se remite a las disciplinas que se han ocupado de estudiarlo.

El erotismo tuvo orígenes míticos —pero no como una disciplina denominada Erótica, que recién comienza a estructurarse— y no faltó en el Paraíso Terrenal, cuando se paladeó la manzana (sin duda parsimoniosamente, sin prisas ni afanes por acabar con ella). Aquel erotismo llega hasta nuestros días, manteniendo impecable lo mejor de sí mismo: el

suspenso de lo que se promete, se sugiere sin exhibir; la curiosidad que conduce al saber y el anhelo que pulsa en la postergación. Erotismo que conviene respetar cuando se trata de construir el goce y el placer.

\* Ex titular cátedra Sociología de la vida sexual, posgrado en Psicodinámica, Universidad de Belgrano.

## POSDATA

**SALUD.** El Programa Salud Mental Barrial del Hospital Pirovano realizará, en el marco de su curso Salud Mental Pública, el sábado 5 de noviembre de 10 a 11, una clase sobre "Formas no personales de alteraciones de la salud mental pública: el caso de la contratación de migrantes clandestinos". La clase es de asistencia libre y gratuita, y se desarrollará a cargo del staff del Programa Salud Mental Pública, en el hall del 1er. piso del Pabellón Jockey Club, Monroe 3555.

**CONSULTAS DE ORIENTACIÓN.** La Asociación de Psicólogos de Buenos Aires habilitó un servicio de atención a la comunidad, que se realizará todos los miércoles de 13 a 15 y los viernes de 11 a 15 en su sede de Avenida de Mayo 950 1er. piso. Consultas de orientación (adultos, adolescentes, niños, pareja y familia, tercera edad, trastornos de la alimentación -anorexia y bulimia-, problemas psicosomáticos, entre otros) gratuitas a cargo de profesionales con experiencia, supervisados por los miembros del área asistencial dependiente de la comisión directiva. Más información en los teléfonos: 334-0750/2721 345-7359.

**ORIENTACION VOCACIONAL.** Del 9 al 12 de noviembre se realizará el "4º Encuentro Latinoamericano y 8º Seminario Argentino de Orientación Vocacional" organizado por la Federación de Asociaciones y Profesionales de la Orientación de América latina (FAPOAL) y la Asociación de Profesionales de la Orientación de la República Argentina (APORA), en Gabriela Mistral 3757 de Capital. Las jornadas, que se realizan bajo el lema "Transitando hacia el siglo XXI", se desarrollarán a partir de un seminario y cuatro paneles analíticos —con trabajo grupal de elaboración— sobre el presente y el futuro más inmediato; dejando delineado el cuadro de posibles alternativas para una "elección a conciencia" de las distintas áreas profesionales de especialización. Para mayor información y una participación más activa, dirigirse a FAPOAL, Avenida García del Río 2866, teléfono 701-6804, o bien a APORA, Avenida Santa Fe 5228 7º D, teléfono 773-9432.

## LIBROS DIGNOS DE ANALISIS



**La palabra o la muerte** (¿Cómo es posible una sociedad humana?) Moustapha Safouan. Uno de los más eminentes continuadores de Lacan, de reciente paso por la Argentina, define cómo la existencia del orden simbólico permite la existencia de las sociedades.

**El amor último.** (Acompañamiento de enfermos terminales). Marie de Hennezel y Johanne de Montigny. Especialistas francesas y canadienses abordan una cuestión difícil pero imprescindible: cómo ayudar a los enfermos desahuciados a vivir hasta la muerte y no para la muerte.

**Amo a ti.** (Bosquejo de una felicidad en la historia). Luce Irigaray. Una dialéctica de la intersubjetividad fundada sobre la diferencia sexual escrita por una filósofa francesa que elevó el nivel de la discusión sobre feminismo a categorías de pensamiento y lenguaje.

**Buffet Freud 2.** (Carne de diván). Rudy. Humorista pero también psicoanalista en retiro efectivo, el autor continúa en este tomo su disección desopilante de la jerga "psi" a través de las discusiones de sus improbables terapeutas.

**EDICIONES DE LA FLOR**  
Nueva dirección y fax:  
Gorriti 3695 (1172) Bs. As. - 963-5616

### Centro Oro

Pro Honorario: Dr. Octavio Fernández Mouján  
Directoras: Lic. A. Beramendi/Lic. M. Galperín

### ESCUELA DE PSICOLOGIA SOCIAL DEL NORTE

Reconocida por la 1ra. Escuela Privada de Psicología Social "Dr. E. Pichon - Riviere"

para médicos, psicólogos y psicopedagogos  
FORMACION PSICOANALITICA  
PRACTICA CLINICA  
ATENCION SUPERVISADA DE PACIENTES

CURSO DE HORARIO ESPECIALIZACIÓN NOCTURNO CLINICA

INFORMES: ORO 2240 - BS. AS. 773-8289 / 773-4037 / 772-8851

### EPSICON

### ESCUELA DE PSICOLOGIA SOCIAL DEL NORTE

Reconocida por la 1ra. Escuela Privada de Psicología Social "Dr. E. Pichon - Riviere"

TITULO OFICIAL TERCARIO  
Directora: M. A. Abbate

Malaver 1883 • OLIVOS  
Te: 797-8193 (17.30 A 21.30 hs.)

### ALQUILER DE CONSULTORIOS

Médicos, Kinesiológicos y Psicológicos  
Totalmente equipados  
Con secretaria  
Tel.: 902-9015

### KOHUT - WINNICOTT

SEMINARIOS SUPERVISIONES

TEORIA Y CLINICA DEL NARCISISMO

JULIAN ALVAREZ 2814 P.B. 'B'

804-5693 801-8454 805-1709 FAX 791-1360

BECAS A INSTITUCIONES OFICIALES. CERTIFICADOS

CONTEMPORANEA

PSICOANALISIS PSICOTERAPIA

DIRECTORES

Dr. H. LERNER Dr. C. NEMIROVSKY



## CINE



**¿A QUIEN AMA GILBERT GRAPE?** -PM/13- De Lasse Hallström. Con Johnny Depp y Juliette Lewis. **Monumental 2.** Llave 780. 393-8865. A las 13, 15, 18, 20, 20 y 23. V. Sáb. trasn.: 1.30. **Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8960. A las 13, 15, 18, 20 y 23. V. Sáb. trasn.: 1.30.

**ABRACADABRA** -APTA- Walt Disney en castellano. **Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 14, 16, 18, 20 y 22.

**AUTOPISTA AL INFIERNO** -PM/16- De Deran Sarafian. Con Christopher Lambert y Michelle Forbes. **Normandie 2.** Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**BLANC** -PM/13- De Krzysztof Kieslowski. Con Zbigniew Zamachowski y Julie Delphy. **Ambassador.** Llave 777. 322-9700. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**ALIAS SANTA FE 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8960. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. **Guamont.** Rivadavia 1635. 40-3050. A las 14, 15, 16, 18, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**CORTAZAR** -APTA- De Tristán Bauer. Con Hugo Carrizo y Agustín Goldschmidt. **Cineplex Llave 2.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.30.

**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.05. **CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER** -PM/16- Con Tom Hanks y Meg Ryan. **Trocadero 6.** Llave 820. 322-1455. A las 14, 16, 18, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**CUATRO BODAS Y UN FUNERAL** -PM/13- Con Hugh Grant y Andie MacDowell. **Alas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10. **Cineplex Llave 1.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL CILIANTE** -PM/13- Con Susan Sarandon y Tommy Lee Jones. **Suipacha 3.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL ESPECIALISTA** -PM/16- De Luis Llosa. Con Sylvester Stallone y Sharon Stone. **América.** Callao 1057. 811-3818. A las 15, 17, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. **Atlas Llave 1.** Llave 869. 322-1936. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.30. **Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. **Paseo Alcorca 1.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 16, 18, 20 y 23. V. Sáb. trasn.: 1.40.

**EL EXTRAÑO MUNDO DE JACK** -APTA- Una producción Walt Disney. **Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 812-6800. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. **Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. **Paseo Alcorca 1.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 16, 18, 20 y 23. V. Sáb. trasn.: 1.40.

**EL EXTRAÑO MUNDO DE JACK** -APTA- Una producción Walt Disney. **Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 812-6800. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. **Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. **Paseo Alcorca 1.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 16, 18, 20 y 23. V. Sáb. trasn.: 1.40.

**EL EXTRAÑO MUNDO DE JACK** -APTA- Una producción Walt Disney. **Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 812-6800. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. **Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. **Paseo Alcorca 1.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 16, 18, 20 y 23. V. Sáb. trasn.: 1.40.

**EL EXTRAÑO MUNDO DE JACK** -APTA- Una producción Walt Disney. **Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 812-6800. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. **Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. **Paseo Alcorca 1.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 16, 18, 20 y 23. V. Sáb. trasn.: 1.40.

**EL EXTRAÑO MUNDO DE JACK** -APTA- Una producción Walt Disney. **Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 812-6800. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. **Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. **Paseo Alcorca 1.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 16, 18, 20 y 23. V. Sáb. trasn.: 1.40.

**EL EXTRAÑO MUNDO DE JACK** -APTA- Una producción Walt Disney. **Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 812-6800. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. **Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. **Paseo Alcorca 1.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 16, 18, 20 y 23. V. Sáb. trasn.: 1.40.

**EL TELEGRAFISTA** -PM/13- Con Björn Floberg y Marie Richardson. **Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**FORREST GUMP** -PM/13- De Robert Zemeckis. Con Tom Hanks y Sally Field. **Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. V. Sáb. trasn.: 1.40. **Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. V. Sáb. trasn.: 1.40. **Monumental 1.** Llave 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. V. Sáb. trasn.: 1.30. **Paseo Alcorca 1.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. V. Sáb. trasn.: 1.30. **Patio Bullrich 2.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 0.50.

**FRESA Y CHOCOLATE** -PM/13- De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz. **Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. **Normandie 1.** Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. **Patio Bullrich 1.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. **Monumental 3.** Llave 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. V. Sáb. trasn.: 1.30. **Paseo Alcorca 1.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. V. Sáb. trasn.: 1.30. **Patio Bullrich 2.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 0.50.

**FRESA Y CHOCOLATE** -PM/13- De Tomás Gutiérrez Alea. Con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz. **Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. **Normandie 1.** Llave 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. **Patio Bullrich 1.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. **Monumental 3.** Llave 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. V. Sáb. trasn.: 1.30. **Paseo Alcorca 1.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. V. Sáb. trasn.: 1.30. **Patio Bullrich 2.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 0.50.

**KIKA** -PM/16- De Pedro Almodóvar. Con Verónica Forquy y Peter Coyote. **Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. **Trocadero 2.** Llave 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. **Monumental 4.** Llave 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. V. Sáb. trasn.: 1.30. **Paseo Alcorca 1.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. V. Sáb. trasn.: 1.30. **Patio Bullrich 2.** Posadas 1245. 815-8328. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 0.50.

**LA CASA DE LOS ESPIRITUS** -PM/13- De Alfonso Cuarón. Con Gael García Bernal y Maribel Verdú. **Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 812-6800. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. **Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 13, 15, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. **Paseo Alcorca 1.** Salguero y Alcorca. 806-5665. A las 13, 16, 18, 20 y 23. V. Sáb. trasn.: 1.40.

**LA CRISIS** -PM/13- Con Vincent Lindon y Patrick Timst. **Cineplex Llave 3.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. **LUGA** -PM/16- Con Kim Basinger y Alec Baldwin. **Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.05. **CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER** -PM/16- Con Tom Hanks y Meg Ryan. **Trocadero 6.** Llave 820. 322-1455. A las 14, 16, 18, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. **CUATRO BODAS Y UN FUNERAL** -PM/13- Con Hugh Grant y Andie MacDowell. **Alas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10. **Cineplex Llave 1.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA CRISIS** -PM/13- Con Vincent Lindon y Patrick Timst. **Cineplex Llave 3.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. **LUGA** -PM/16- Con Kim Basinger y Alec Baldwin. **Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.05. **CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER** -PM/16- Con Tom Hanks y Meg Ryan. **Trocadero 6.** Llave 820. 322-1455. A las 14, 16, 18, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. **CUATRO BODAS Y UN FUNERAL** -PM/13- Con Hugh Grant y Andie MacDowell. **Alas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10. **Cineplex Llave 1.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA CRISIS** -PM/13- Con Vincent Lindon y Patrick Timst. **Cineplex Llave 3.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. **LUGA** -PM/16- Con Kim Basinger y Alec Baldwin. **Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.05. **CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER** -PM/16- Con Tom Hanks y Meg Ryan. **Trocadero 6.** Llave 820. 322-1455. A las 14, 16, 18, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. **CUATRO BODAS Y UN FUNERAL** -PM/13- Con Hugh Grant y Andie MacDowell. **Alas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10. **Cineplex Llave 1.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA CRISIS** -PM/13- Con Vincent Lindon y Patrick Timst. **Cineplex Llave 3.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. **LUGA** -PM/16- Con Kim Basinger y Alec Baldwin. **Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.05. **CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER** -PM/16- Con Tom Hanks y Meg Ryan. **Trocadero 6.** Llave 820. 322-1455. A las 14, 16, 18, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. **CUATRO BODAS Y UN FUNERAL** -PM/13- Con Hugh Grant y Andie MacDowell. **Alas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10. **Cineplex Llave 1.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA CRISIS** -PM/13- Con Vincent Lindon y Patrick Timst. **Cineplex Llave 3.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. **LUGA** -PM/16- Con Kim Basinger y Alec Baldwin. **Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.05. **CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER** -PM/16- Con Tom Hanks y Meg Ryan. **Trocadero 6.** Llave 820. 322-1455. A las 14, 16, 18, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. **CUATRO BODAS Y UN FUNERAL** -PM/13- Con Hugh Grant y Andie MacDowell. **Alas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10. **Cineplex Llave 1.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA CRISIS** -PM/13- Con Vincent Lindon y Patrick Timst. **Cineplex Llave 3.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. **LUGA** -PM/16- Con Kim Basinger y Alec Baldwin. **Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.05. **CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER** -PM/16- Con Tom Hanks y Meg Ryan. **Trocadero 6.** Llave 820. 322-1455. A las 14, 16, 18, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. **CUATRO BODAS Y UN FUNERAL** -PM/13- Con Hugh Grant y Andie MacDowell. **Alas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10. **Cineplex Llave 1.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA CRISIS** -PM/13- Con Vincent Lindon y Patrick Timst. **Cineplex Llave 3.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. **LUGA** -PM/16- Con Kim Basinger y Alec Baldwin. **Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.05. **CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER** -PM/16- Con Tom Hanks y Meg Ryan. **Trocadero 6.** Llave 820. 322-1455. A las 14, 16, 18, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. **CUATRO BODAS Y UN FUNERAL** -PM/13- Con Hugh Grant y Andie MacDowell. **Alas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10. **Cineplex Llave 1.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA CRISIS** -PM/13- Con Vincent Lindon y Patrick Timst. **Cineplex Llave 3.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. **LUGA** -PM/16- Con Kim Basinger y Alec Baldwin. **Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.05. **CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER** -PM/16- Con Tom Hanks y Meg Ryan. **Trocadero 6.** Llave 820. 322-1455. A las 14, 16, 18, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. **CUATRO BODAS Y UN FUNERAL** -PM/13- Con Hugh Grant y Andie MacDowell. **Alas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10. **Cineplex Llave 1.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA CRISIS** -PM/13- Con Vincent Lindon y Patrick Timst. **Cineplex Llave 3.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. **LUGA** -PM/16- Con Kim Basinger y Alec Baldwin. **Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.05. **CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER** -PM/16- Con Tom Hanks y Meg Ryan. **Trocadero 6.** Llave 820. 322-1455. A las 14, 16, 18, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. **CUATRO BODAS Y UN FUNERAL** -PM/13- Con Hugh Grant y Andie MacDowell. **Alas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10. **Cineplex Llave 1.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA CRISIS** -PM/13- Con Vincent Lindon y Patrick Timst. **Cineplex Llave 3.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. **LUGA** -PM/16- Con Kim Basinger y Alec Baldwin. **Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.05. **CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER** -PM/16- Con Tom Hanks y Meg Ryan. **Trocadero 6.** Llave 820. 322-1455. A las 14, 16, 18, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. **CUATRO BODAS Y UN FUNERAL** -PM/13- Con Hugh Grant y Andie MacDowell. **Alas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10. **Cineplex Llave 1.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA CRISIS** -PM/13- Con Vincent Lindon y Patrick Timst. **Cineplex Llave 3.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. **LUGA** -PM/16- Con Kim Basinger y Alec Baldwin. **Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.05. **CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER** -PM/16- Con Tom Hanks y Meg Ryan. **Trocadero 6.** Llave 820. 322-1455. A las 14, 16, 18, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. **CUATRO BODAS Y UN FUNERAL** -PM/13- Con Hugh Grant y Andie MacDowell. **Alas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10. **Cineplex Llave 1.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA CRISIS** -PM/13- Con Vincent Lindon y Patrick Timst. **Cineplex Llave 3.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. **LUGA** -PM/16- Con Kim Basinger y Alec Baldwin. **Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.05. **CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER** -PM/16- Con Tom Hanks y Meg Ryan. **Trocadero 6.** Llave 820. 322-1455. A las 14, 16, 18, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. **CUATRO BODAS Y UN FUNERAL** -PM/13- Con Hugh Grant y Andie MacDowell. **Alas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10. **Cineplex Llave 1.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA CRISIS** -PM/13- Con Vincent Lindon y Patrick Timst. **Cineplex Llave 3.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. **LUGA** -PM/16- Con Kim Basinger y Alec Baldwin. **Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.05. **CUANDO UN HOMBRE AMA A UNA MUJER** -PM/16- Con Tom Hanks y Meg Ryan. **Trocadero 6.** Llave 820. 322-1455. A las 14, 16, 18, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10. **CUATRO BODAS Y UN FUNERAL** -PM/13- Con Hugh Grant y Andie MacDowell. **Alas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15, 17, 18, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10. **Cineplex Llave 1.** Llave 727. 322-6967. A las 13, 15, 17, 19, 21, 23 y 25. Sáb. trasn.: 1.30.

**Sáb. trasn.: 1.30.** **MI VIDA** -PM/13- Con Michael Keaton y Nicole Kidman. **Suipacha 1.** Suipacha 442. 322-1195. A las 15, 17, 19, 20 y 22. Sáb. trasn.: 1.10.

**PELIGRO INMINENTE** -PM/13- Con Harrison Ford, Ann Archer y Willem Dafoe. **Metro 2.** Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. V. Sáb. trasn.: 1.30. **Monumental 3.** Llave 780. 393-8865. A las 14, 16, 18, 20, 20 y 23. V. Sáb. trasn.: 1.30.

**PULGARITA** -APTA- De Don Bluth y Gary Goldman. En castellano. **Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 40-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 18, 20, 20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**SIN MIEDO A LA VIDA** -PM/13- Con Jeff Bridges e Isabella Rossellini. **Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17









## CONTRATAPA

## H O Y

**Tiempo pronosticado:** Nublado parcialmente, con tiempo inestable hacia la noche. Leve ascenso de temperatura. Vientos leves a moderados del Norte. Mínimo 10°, máxima 29°.

□□□

**15.00:** *El hombre de la nevera* de Vicente Tamarit. Dentro del ciclo *Cine inédito español*. Sala Leopoldo Lugones del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Entrada 3 pesos.

\* Exposición del artista plástico mexicano *José Luis Cuevas*. En la Fundación Banco Patricios, Callao 312.

**17.30:** *Recital de M. Fucci (contrabajo) y María Eisele (piano)*. En el Salón Dorado del Teatro Colón, Libertad 621.

**19.30:** *Inauguración de la muestra de fotografías de Rafael Calvita*. En la Fotogalería del Teatro San Martín, Corrientes 1530. Entrada gratuita.

**20.00:** Presentación del libro coordinado por Lila Pastoriza: *Como gobernará el Frente Grande*, en la Sala D del Centro Cultural Gral. San Martín, Sarmiento 1551.

**20.30:** *Luisa Fernanda*. Comedia lírica en tres actos de Federico Moreno Torroba. Dirección de orquesta Jaime Braude. En Teatro Avenida, Avenida de Mayo 1222. Entradas desde 10 pesos.

\* Ciclo: *La música de Cámara a través del tiempo*. En la Scala de San Telmo, Pasaje Giuffrè 371.

**21.00:** Estreno de *Nativity* espectáculo a cargo de la *Compañía de Marionetas Bread & Puppet*. Dirección general: Peter Shumann. En el Teatro San Martín, Corrientes 1530. Entradas desde 8 pesos.

**21.30:** *Antes del retiro* de Thomas Bernhard. Dirección Laura Yusem. Teatro Hebraica. Sarmiento 2255.

**23.00:** Presentación del grupo *Tangata Rea*. En La Trastienda, Balcarce 460.

\* *Tangos* por Luis Cardei (canto) y Antonio Pisano (bandoneón). En Librería Gandhi, Corrientes 1551.

\* Reunión de Blues con *Potero*. En Tabaco, Estados Unidos 265.

(Por Enrique Medina) La comisaría está ubicada en Washington. El barrio residencial de Ramsey está bajo su jurisdicción. El comisario conoce a la gente y está bien considerado. Destrozado espiritualmente, el vecino Brent Scott hace su testimonio ante periodistas y jefes de la repartición:

—Llegué lo más normal. No... No podía imaginar que esto pudiera suceder. Eramos tan felices. Dejé el auto con las llaves. No lo entré al garaje porque pensaba volver a salir con mi esposa Donna. Ella tenía muchas ganas de visitar las tiendas centrales... Decía que habían llegado nuevos vestidos...

no sé. Yo entré. Silbando. Lo recuerdo. Lo recuerdo porque la radio del auto estaba prendida y justo estaban pasando "Déjalo ser". Yo entré a casa con esa melodía y me quedé helado... En el fondo del living se veía un cuerpo en el piso, sin moverse. Dejé el abrigo sobre el sillón y corrí. Era...

Donna... (se cubre el rostro desconsolado) Pobrecita... Estaba toda cubierta de sangre. La bala le había entrado en el pecho... Grité, creo... Sí, sí, grité. Llamé a mi hijo mayor Alec, primero. Luego a sus hermanos, Matthew y Marcus y Margaret. Grité varias veces sosteniendo el cuerpo de Donna... Su cabeza en mi pecho... Después de gritar mucho, escuché el disparo. Del rifle. Dejé a Donna y aterrado subí las escaleras...

De donde había escuchado el tiro... En su dormitorio estaba Alec. ¡No, no, no quiero recordarlo!... (el comisario le pide calma y que continúe con el relato, por favor). Se había disparado en la cabeza, por la boca... Parte de la cabeza estaba sobre la alfombra...

pero... parecía que la mirada aún la tenía viva... ¡Oh Dios, perdónalo! ¡perdónalo!... (los presentes se sienten tan conmovidos que no se animan a preguntar) Después fui corriendo a los cuartos de mis otros hijos. No estaban en sus cuartos, así que fui al jardín... Marcus estaba con la mitad de su cuerpo volcado dentro de la piscina... Recuerdo... recuerdo que me extrañó lo curioso de la po-



## A LA AMERICANA

sición del cuerpo... Parecía que en cualquier instante se iba a caer del todo dentro de la piscina... Estaba boca abajo y tenía la espalda abierta... Parecía la boca de un volcán... ¡Un espanto!...

No entiendo, no entiendo nada... ¡Quiero morir!... ¿Qué va a ser ahora de mi vida?!... (como parece que está por desvanecerse, la enfermera le pasa unas sales cerca de la nariz y él se recupera y apoya la cabeza en el respaldo de la silla). Somos una familia creyente. Todos los domingos concurríamos a misa. Ustedes nos han visto. No entiendo...

(el comisario acercándose le dice en voz baja que prosiga el relato). Sí. Matthew estaba en medio del bosque... Las balas le habían entrado en el pecho... Mi adorada Margaret estaba en la cocina con la cabeza destrozada por los tiros en la nuca... (es presa de un ataque inesperado y llora pidiendo justicia a Dios y que le devuelvan sus queridos hijos y su amada esposa. El comisario le hace señas a los presentes indicando que la conferencia de prensa ha concluido. Se retiran en silencio, condolidos y respetando la tragedia de Brent Scott). Esto había sucedido un año atrás.

Los diarios dieron cuenta de la inexplicable locura de Alec al asesinar a su madre y a sus hermanos y suicidarse. Otras atrocidades siguientes, iguales o peores, hicieron que la gente se olvidara de Brent Scott y de su drama. El se llamó a silencio durante un tiempo, después, diciendo que no soportaba seguir viviendo en esa mansión, vendió todo y se mudó a otro estado evadiendo ya los abogados terminaron de arreglar en los papeles el definitivo paso de la fortuna de su esposa muerta a su cuenta personal. El comisario también desapareció. Dicen que viven juntos, cerca de Nueva York.

## CARTAS

### Fútbol

Soy mujer, y no es una declaración de principios. Soy hinchada de Independiente, y esto sí es una declaración de principios porque me gusta el fútbol ofensivo, vistoso, alegre. El domingo 28 de agosto salimos campeones, después de cinco años de idas y venidas, en realidad, sobre todo, de vueltas, pero llegamos y jugando bien, creo que más lindo que en el '89. En estos días escuché y leí muchos comentarios de hombres, no creo que ellos sientan el fútbol igual que una mujer, sin embargo, aunque a algunos les cueste creerlo, es, también, un sentimiento femenino. Yo me enamoro de las gambetas de Gustavo López, o me deslumbro con la claridad de Dani Garnero y vibro cuando Seby Rambert se entienda con ellos, me sorprende con la seguridad de Pablo Rotchen, o disfruto con la fuerza de Perico Pérez. Seguramente, (como me ha pasado muchas veces desde esa época de la que no me acuerdo porque mi memoria no puede recordar tantos años y mi papá me llevaba a la cancha) algunos señores piensen que lo único que me atrae es que los jugadores son hombres. A mí me atraen los hombres pero también el fútbol. Por eso estoy feliz porque ganamos y porque me divertí mientras jugaban, y porque cuando todos silbaban al equipo en el partido contra Belgrano yo estaba en silencio, creo que saber de fútbol (y yo sé) no es tan importante como sentirlo, sin obsesión pero sin exitismo. Cada domingo (sábado, lunes, viernes o cuando el negocio lo "sugiera") ir a la cancha es un ritual que me compromete desde hace 25 años, y en todo este tiempo he cosechado anécdotas muy divertidas de machismo autóctono. Soy hinchada de fútbol, y prefiero olvidarme que mi sentimiento es explotado por una maquinaria que se devora casi todo, yo me olvido y disfruto, grito, aplaudo, canto. Pero reflexiono, hoy creo que este fútbol, el de Independiente, vale la pena.

Daniela Visillac  
DNI 20.251.866

## Ante la menor duda, recurra a Osde Binario.

- 358 Unidades de Atención distribuidas en todo el país.
- Todas las especialidades médicas.
- Los Centros de Internación más prestigiosos.
- Urgencias y Emergencias las 24 horas.
- Numerosos Centros Asistenciales en países limítrofes.
- Atención programada en EE.UU., Canadá e Israel.



**binario**  
**OSDE**

Av. Leandro N. Alem 1067 - 6° Piso  
Cap. Fed. - Tel.: 313-1021 y 312-3778